

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2019.08.26 出刊 每週一發行

559



AirAsia X 首席執行長
Benyamin Ismail

亞洲低成本航空領導品牌

AirAsia 耕耘台灣10年有成

AirAsia X首席執行長 Benyamin Ismail

剖析 AirAsia 致勝

堅持「人人都能飛」的承諾 AirAsia
預計年底再度新增航線、2020年再拓



隨著消費習慣不斷轉變，傳統航空全包式的服務，已經不一定能滿足旅客的需求，反而依照自身需求自由選配的方式，更能吸引需求多變的消費者，也讓LCC強勢崛起。亞洲低成本航空領導品牌AirAsia自成立以來，便憑藉著低成本、低票價的策略，以及涵蓋亞洲、澳洲等超過150個目的地的航線網路，達成了「人人都能飛」的承諾，讓無數旅客能輕鬆完成飛行出遊的夢想，也因此連續10年被評為世界上最好的廉價航空公司。



Profile

學歷：澳洲科廷技術大學商業學士、澳洲伊迪斯科文大學電子商務碩士

2010年3月 加入AirAsia

2015年9月 委任AirAsia X首席執行長

擔任執行長前，Benyamin Ismail曾在投資銀行有著8年的傑出職涯，擔任過許多大型銀行重要職位，也因此對於金融產業有全方位的了解。而加入AirAsia後，也曾擔任過企業發展、執行與投資者關係部門主管，引領集團在航空業與非航空業中均衡發展。

為了迎戰競爭激烈的旅遊市場，AirAsia也積極引進新型客機應戰，Ben表示，AirAsia已升級旗下空中巴士的訂單，全數更換為A321neo客機，總訂購量253架飛機，並從明年開始將陸續加入機隊。全新且高效的A321neo擁有超大Sharklets翼端裝置，將提高燃油使用率，有助於減少每年每架飛機15%的燃油消耗，在變化性極強的航空業領域內保持優勢。

此外，瞄準中長程市場，AirAsia也領先航空業率先啟用A330neo客機，成為亞太區首家營運該機型的航空公司，A330neo新穎的設

為了歡慶飛航台灣10週年的里程碑，特別抵台的AirAsia X首席
為 執行長Benyamin Ismail便剖析了AirAsia之所以獲得成功的
關鍵：讓飛行不只是有錢人的權力！

透過不一樣的經營策略，讓旅客「知道自己花了什麼」，能針對自己的需求去組合產品，拉掉不一定需要的行李托運、機上餐食、機上舒適用品等，用更親民的票價，讓飛行成為人人都能負擔的一件事。

對於能發展成亞洲最大規模的低成本航空，Ben不諱言指出，由於AirAsia在亞洲市場起步得早，擁有強大的品牌形象作為後盾，搭配上延伸世界的航點，以及極具CP值的產品，讓旅客能在AirAsia的飛行帶領下輕鬆翱翔世界。

以飛航布局為例，AirAsia以4小時為基準，4小時以下航程歸類為短程線，以AirAsia運用單走道的小客機為飛航主力；反之的長程航線則是由AirAsia X運用大型客機飛航中長程航線，但相同的特點都是持續降低成本、提供優惠票價，讓旅客能毫無負擔的出遊。

持續採購新機 打造機齡最年輕機隊

自AirAsia與AirAsia X分別於2001、2007年成立以來，已承載超過5億乘客，並從最早的2架客機，不斷擴展至今已擁有超過200架A320與A330客機。



◀ (左起) 世興旅行社副總經理江維國、可樂旅遊董事長特助陳芝穎、雄獅旅遊東南亞部協理林麗惠、信安旅遊副總經理李美琪、旅天下東南亞部資深經理彭楷評、易飛網副總經理張瑞琳、AirAsia X首席執行長Benyamin Ismail、易飛網國際票本部協理吳雅玲、品冠旅遊執行長關宏文、喜鴻假期產品部自由行協理陳東隆、AirAsia台灣區行銷業務總經理陳長星、五福旅遊產品事業群東南亞線韓國線協理謝家勇、百威旅遊日本線協理廖培全。

關鍵：讓飛行成為可以負擔

飛航台灣10週年 直飛馬、日、菲、泰13條航線 660萬人次圓夢
1~2點 積極引進A330NEO、A321NEO客機 致力打造年輕化機隊



◀AirAsia慶祝「台北-吉隆坡」開航10週年，（左起）AirAsia台灣區行銷業務總經理陳長星、AirAsia X首席執行長Benjamin Ismail。

▼為了提升飛航競爭力，AirAsia特別升級訂單，將A320neo更換為A321neo客機，以更省油、更具效能的方式拓展市場。



▶AirAsia首台A330-900neo機型於8月順利完成交機，加大中長程的飛航服務。



計，以及擁有更好的燃油效率及可飛

行更長的航程，皆可為乘客們帶來更舒適的中、長途飛行體驗，明年預計將有5~6架A330neo加入，擴大AirAsia X的長途飛行網絡。

低成本不代表服務不佳 同樣追求待客如親

Ben指出，許多人認為低成本的經營模式相對得犧牲服務上的品質，但其實不然。AirAsia是將飛行中的所需通通拆解，以最低需求的方式包裝出商品，吸引對於票價敏感的客群。如此做法也能讓旅客能清楚了解到自己真正所需為何？亦可以透過購買的方式來增加附加服務，而省下來的費用則是讓自己吃的更好或是在住宿方面提升。

但對於服務品質上，AirAsia仍舊以高規格相待，透過待客如親的服務方式，讓旅客每趟飛航旅程都能十分舒適。也因此，AirAsia連續11年獲得Skytrax評選為「世界最佳低成本航空公司」，2018年世界旅遊獎中也連6年獲得「世界領先低成本航空公司」，並擊敗眾多傳統航空，成為第一個贏得「世界最佳機艙服務」獎的低成本航空公司，透過這些由旅客評選的獎項中可以看出，AirAsia的服務品質可見一斑。

台灣市場潛力無窮 10年耕耘有成

對於AirAsia而言，台灣是個重要的戰略市場，成長潛力十足，



◀低成本並不代表沒有服務，AirAsia連續11年獲得Skytrax評選為「世界最佳低成本航空公司」。

AirAsia於2009年7月開始飛航台北—吉隆坡後，接下來的10年期間，從台北—吉隆坡每天2班的單一航線，至今已開闢出台北、高雄出發，橫跨馬來西亞、日本、菲律賓、泰國等4國的13條直飛航線，一週共有88個航班往返台北、高雄至其他航點，儼然成為台灣出發最多直飛航線的外籍低成本航空。10年來，AirAsia已經乘載了660萬人次從北、高出發前進各國。

為了瞄準每年數百萬人次的旅日市場，AirAsia今年開航台北直飛名古屋、大阪航線，其中大阪成功寫下載客8成以上都是台灣旅客的亮眼表現。也因此，預計今年年底預計將再新拓一個航點，明年也有計畫開闢1~2個飛航據點，讓AirAsia的服務行網更加密集。

而因應台灣市場的成長，AirAsia也投入更大力度在市場的經營，目前AirAsia總共有100多名台灣員工，其中1/3是空服員，其他則是地勤人員以及商務部門。透過與台灣市場的緊密合作，不僅刺激台灣觀光產業，也創造了就業機會，以良性的循環來擴大市場。

值得一提的是，AirAsia也投入相當大的力度拓展同業市場，目前AirAsia團散比約2：8，為了提供同業更多助力，AirAsia持續提供最具有競爭力的優惠票價，以及專業的業務團隊，讓同業能包裝點對點，或是延伸到其它長程市場的商品，藉此加大市場胃納量。

放眼未來，AirAsia除了積極拓展在台的市佔率外，也不排除在台成立航空公司，以更緊密的方式，攜手產業共拓市場的全新格局。

霸佔6年6年又6年 如果再讓他們選上等於 但你們期望的訴求有改變嗎？還是願意讓

致我們尊敬的朋友：

我們在這裡的原因相當純粹，因為這裡是「品保協會」

我們了解您的需求與擔憂

也對於將「品保協會」變成全聯會、變成省公會、

變成 000 的會這類型的事情感到厭惡

也絕不會讓這樣的事情發生

× 權力的渴望 --- 我們沒有選不上的恐慌症

× 作為人生的跳板 --- 我們也沒有想過下一步要跳去哪裡

我們只知道從拂曉至黃昏，用一個深夜又一個深夜串起時光

更無法理解分配誰去哪、誰要當哪個理事長的困擾

因為對我們而言，自始至終

承諾、原則與實踐，才是我們奉行的唯一真理

○ 只有一種「承諾」，就是把大家的品保做好

○ 只有一種「願望」，就是對會員兌現承諾

謝謝很多會員的支持、加油、相挺

但我們知道，唯有堅持到最後，我們才會贏

當我們走過一家又一家會員的公司、一次又一次請託

深受會員的信任和重託，這對我們來說何等感動

請大家就從今年、此時此刻起為自己開創新機會

讓文卿的「新品保協會」陪著會員朋友，繼續走向未來

創造全體旅行業的尊嚴、希望與美好願景

我們需要您，需要每家會員好朋友的堅定支持

把寶貴的一票支持黃文卿團隊

給品保更好的未來、心中不再有懸念

你不孤獨 因為我們永遠在你身邊 「卿」盡全力 只為共創雙贏

文卿競選 9 大訴求&理念

(1) 廣宣形塑旅遊業優質形象，提升觀光產業尊嚴。

(2) 擋下不合法、修改不宜法、爭取合理經營環境。

(3) 廣設辦事處就近服務，讓旅行社與民眾更有感。

(4) 比賽與廣宣並進，展現中小業者品牌與產品力。

(9) 成立交通委員會，讓有大、小客車業者共同參與，合作解決問題。

(5) 運用科技服務即時交流互動，會員溝通零距離。

(6) 產業問題需要直球對決！沒有包袱，只有行動！

(7) 要求勞動部修改旅行社非運輸業，列入彈性工時。

(8) 爭取機場稅代收補助，全面回饋會員。

文卿 **A TEAM** 絕對誠信 絕對聆聽 絕對捍衛旅業尊嚴！

持之以恆 絕非口號



產業尊嚴 誓死捍衛



擋不合法 汰除舊法



提升品質



18年?
年輕有為的人接棒

卿力卿為



黃文卿

第11屆 旅行業品質保障協會
理事長候選人

絕非口號
真有管道



引進商機 跑遍全台 心繫地方



卿力卿為

理事長候選人

台北市

黃文卿

旅行業品質保障協會
0918-727-161

19



持之以恆

03



台北市
富達國際旅行社
郭宥婕 0932-825-292

05



新竹市
竹企旅行社
江百松 0932-288-366

06



台北市
華碩旅行社
高秀霞 0937-073-735

16



台南市
永益旅行社
王憲文 0913-549-588

21



台中市
泰樂旅行社
譚荷清 0932-629-281

23



台北市
永泰昌國際旅行社
陳豐華 0932-259-906

24



新北市
日添旅行社
陳映竹 0960-787-028

44



台北市
遠行旅行社
陳茂彬 0916-547-888

45



台北市
協益旅行社
曾韶棠 0920-643-667

46



苗栗縣
峰沛旅行社
蘇振峰 0933-514-564

47



桃園市
環泰旅行社
吳丞澤 0928-293-636

55



澎湖市
元都旅行社
謝光富 0932-758-232

69



台北市
台灣運通旅行社
石銘宏 0919-218-701

70



花蓮市
麗庭旅行社
張琄菡 0909-706-868

71



高雄市
豐禾旅行社
杜廷宏 0928-753-375

72



台北市
金環球旅行社
翁炳贊 0966-615-878

74



嘉義市
世欣旅行社
陳樺忠 0929-294-555

理事候選人

02



高雄市
亞加旅行社
陳妍蓁 0913-566-301

03



新北市
天星旅行社
簡志松 0973-830-666

05



台北市
僑興旅行社
何顯騏 0939-681-654

06



彰化市
興遠旅行社
王晉堂 0932-540-749

11



台北市
江山旅行社
林雨鴻 0985-955-999

產業尊嚴 誓死捍衛
 擋不合法 汰除舊法
 提升 品質 引進商機
 跑遍全台 心繫地方

文卿ATEAM

監事候選人

12

王全玉 台北市

阡齊國際旅行社
0916-096-790



07



嘉義市
王雅芬 樂航旅行社
0918-751-176

08



台北市
林延欣 安順旅行社
0975-131-385

15



台南市
簡素貞 詮達旅行社
0928-717-898

25



台北市
盛金鑫 三越旅行社
0926-383-888

28



台北市
金豪謙 台灣星浩旅行社
0922-853-446

31



台北市
陸一方 喜鴻旅行社
0921-067-595

34



桃園市
李澤宏 環華旅行社
0936-948-758

絕非口號

56



台北市
黃國瑜 雄獅旅行社
0928-590-633

57



高雄市
王有德 台旅旅行社
0936-529-241

62



高雄市
楊賢能 巨派旅行社
0910-732-164

66



台中市
孫上惟 汎洋旅行社
0937-202-446

68



南投市
洪柏堯 壹加壹旅行社
0932-595-687

75



台中市
涂極東 世興旅行社
0913-690-760

76



屏東縣
徐健銘 瑞安旅行社
0933-378-162

79



台中市
鄭育麟 富丞旅行社
0928-313-409

80



桃園市
郭瑞祥 信華旅行社
0932-173-192

82



台北市
詹林家 日紳旅行社
0937-896-624

監事候選人

14



桃園市
王宜媿 麗翔國際旅行社
0953-153-039

16



台中市
張文姬 國信旅行社
0933-463-275

17



台東市
陳柏勳 翔天國際旅行社
0922-511-298

19



台北市
蕭彥德 飛龍旅行社
0912-750-157

27



澎湖市
洪淑琴 亞盟旅行社
0921-589-133





2 COVER STORY | 封面故事

**長程運輸首席執行長Benyamin Ismail
剖析AirAsia致勝關鍵：
讓飛行成為可以負擔**

9 HOT NEWS | 當週要聞

喜鴻假期
同業行銷部5妹向您報到！
喜美旅行社（華泰旅遊）
慢旅中國大陸多朝古都—河南
高健祐用熱情築夢
打造台灣首個飛行學校
大登旅行社
獅城全景通 一卡在手 暢遊新加坡

10 INSTITUTE | 觀光研究院-喜臨開課

從生活中尋找觀光未來發展的可能性

12 TAIWAN | 台灣新視界

朱永達憂心國民旅遊市場動盪不安

17 AIRLINES | 航空飛訊

中國南方航空
企業感恩晚宴感謝同業好厝邊
廈門航空
35週年慶 將喜悅回饋所有旅客與同業
汶萊皇家航空
冬季班表出爐 馬、印避冬趣！

24 CRUISES TREND | 郵輪趨勢報

歌詩達新浪漫號 日韓雙國遊樂全指南！

30 FEATURES | 歐洲專題

進入歐洲英國、德國、義大利只要30秒
台灣護照享快速通關 超好用！

40 CRUISES | 郵輪即時通

雲頂郵輪集團、公主遊輪、歌詩達郵輪
3大品牌 2020年保衛戰！

42 PRODUCT | 焦點產品

尊榮假期
用故事帶您認識不一樣的昆士蘭
關島觀光局
冠軍主廚抵台重現美食節經典料理
鴻大旅行社
攜手紐航、旅遊局打造紐西蘭旅遊新選
金喜泰國PAK
碧海藍天~泰國避暑首選莎美島
悅群旅行社
青島地鐵+叮噠車輕旅行好好玩
樺一旅行社
「濟」出最後優惠 10月底前9千有找

51 FOCUS | 特別企劃

高年級實習生真實上演
馬里亞納優勝者劉玉嘉

60 TRADE TALK | 旅業大小事

世邦旅遊董事長陳屬庄連任四五高爾夫會長
泰棒啦！延長落地簽免費至2020年4月底

中秋送禮

米其林三星主廚指定用

Legal咖啡

大登獨家代理

提供同業最頂級的產品
最優惠的價格

豪華禮盒500元

經濟實惠禮盒260元

大登關懷同業 提供Legal咖啡好禮服務

國登 訂購專線

0938-916-279
02-2568-3331



喜鴻假期
www.besttour.com.tw

同業行銷部5妹向您報到

我們的專業都來自於喜鴻 竭誠為每位同業解決旅遊疑難雜症
產品線路最多元、最了解行程 專業團隊單打獨鬥能力最安心

喜鴻假期一直以來便以專業的同業服務享譽市場，尤其在公司的特別培訓下，同業行銷部的業務同仁們都具有熟悉行程、可直接調整內容來因應同業需求等能力，可單打獨鬥的優勢，一直是同業最安心的銷售後盾。如同喜鴻假期同業行銷部5位顏值擔當，就因為出色的工作能力，深獲同業信賴。

撰文／王政 圖片提供／喜鴻假期



同業行銷部業務
梁孝慈 (Stella)

服務分機：636

因為熱愛旅遊，也十分喜歡在跟客人介紹產品過程中，獲得信賴、進而成為朋友，這種成就感驅使我投入旅遊產業。隨著加入喜鴻後，以前用心苦讀的日文派上用場，不論在銷售產品、協助客人翻譯文宣等，都起到相當大的作用，也因為互相幫助，後來能跟許多同業、直客慢慢變成朋友。

相對於直客，Agent在專業度上一定高出許多，但感謝同業的耐心與支持，讓我不斷成長。我認為，喜鴻能讓同業安心，因為團隊業務們都對於產品相當熟悉，能針對同業所需去調整行程，找出最適合旅客的商品，一起共創雙贏。



同業行銷部業務
黃寓鈴 (Landy)

服務分機：642

希望看見世界的美好，在工作之餘也能完成旅遊世界的夢想，這是當年我從廣告業轉換跑道、一頭栽進旅遊產業的原因。在真正投入這個曾讓我花許多旅費的產業後，發現到旅遊業的美好，能在高自由度中賺取經驗，並且讓自己的足跡踏上更多國家，也成為自己不斷前進的動力。

在喜鴻的這段期間，能明顯感受到喜鴻與同業的緊密合作，因為公司的產品路線多元，加上強大品牌形象所帶來的信賴感，能全面滿足每位同業的銷售所需。期盼未來同業們能繼續給予支持，我也將會竭誠、用心的服務。



同業行銷部業務
黃郁珊 (小珊)

服務分機：633

加入喜鴻這個大家庭已經6年的我，從業務助理開始磨練，3年後正式轉業務，但即使多年過去，仍舊對於產業充滿熱情，希望能前往更多國家，將當地的美好介紹給每位朋友與旅客。

喜鴻是個願意與員工共同成長的公司，在主管與組長的帶領下，不斷將自身豐富經驗傳承給同仁，同時營造和諧且歡樂的工作環境，讓業務們也能以開心的心情服務每位客戶。而能讓自己繼續在產業奮鬥，最大原因歸功於一路以來支持的同業們，因為有您們的照顧與耐心，讓我能快速成長，一起攜手讓旅遊產業發光發熱。



同業行銷部業務
江婉琪 (麻吉)

服務分機：640

會想加入旅遊產業，是因為自己喜歡出國，並將心得轉化為文章放在社群媒體上。加入喜鴻以來，不僅能獲得穩定的保障，更能快速累積經驗，為自己的工作職涯增添色彩。

喜鴻除了提供多元的旅遊產品外，更重視員工的培訓，透過週週的教育訓練，讓業務同仁們能夠更加了解商品、具有比價能力，為同業提供更細膩的服務。除了公司的培訓外，自己也積極透過其它方面來增加技能，包括考取領隊執照，期盼從不同的角度更了解旅客的需求，藉此協助同業更能抓住每位客戶的心。



同業行銷部業務
關艾琳 (Isa)

服務分機：622

大家好，我是剛加入業務團隊的新人關艾琳 (關：ㄎㄎ)。原先在公司中擔任OP的職位，因為希望能夠挑戰自我，加上公司也十分願意提供舞台，讓我能夠轉換跑道、正式踏入業務的行列。

在主管的細心帶領下，我開始接觸、認識每位同業，短短時間內了解到同業市場的眉眉角角，不斷充實自己。雖然目前還是新人，但我會以最大的衝勁、最熱忱的心態學習，並服務同業，努力朝TOP SALES的目標邁進！也感謝同業們願意給我機會，未來請各位先進們多多指教！



圖片提供／本刊圖庫

從生活中尋找 觀光未來發展的可能性

觀光未來學

觀光政策學

觀光經濟學

觀光行銷學

觀光產品學

觀光客消費學

理論是可以和實務結合的，只是我們一直沒有空靜下來好好的想一想。我必須誠實地說，觀光產業的從業人員太辛苦了……。

忙碌的時候每天都在變動中求生存，站著時間比坐著多。前幾天看到媒體報導，不管是不是上市櫃公司，觀光業平均薪資都是倒數幾名，但大家都還是兢兢業業地在崗位上工作，台灣觀光的名片就是各位，各位的笑容傳遞出「台灣觀光歡迎您」的訊息，先給各位鼓鼓掌。但總不能一直「用愛發電」、「用笑容支撐台灣觀光」吧？記得一位本土國際連鎖旅宿CEO告訴我一個現象：他以前在科技業，進出財務與決策是以「億元」為單位；當轉戰觀光產業，每天在計較的是房價100元、200元間的掙扎。

聽在觀光產業推動者耳中是何等的諷刺，但他也說到，那些「億元」的進出，是國家財政、科技業者關注的，是冰冷的；觀光產業的1、200元卻是一個個幸福快樂的微笑。

觀光假如就是生活，那我們不要高調的談理論，就從生活來解構吧！

「肉鬆蛋三明治和烤肉鬆蛋土司，有什麼不一樣？」

早餐是台灣生活的特色，我不知您的早餐吃什麼？當我在台北工作的時候，早餐店一份三明治土司+咖啡（或奶茶）是我的日常，我們下次再來聊台灣各地的早餐文化與觀光了。言歸正傳，您覺得有什麼不一樣？我在社群發問，整理了好友們的熱情回應及我個人見解如下：

〔Wayne的思維常模〕

就是「字」長不一樣。

〔產品本體：（本質解構）〕

- 三角形與正方形
- 吐司會脆脆的叫「烤土司」
- 吐司軟軟的叫「三明治」
- 冷熱不一樣，厚薄不一樣
- 烤土司的份量比三明治多
- 四方形的體積大於三角形

〔消費者視角〕

- 有空等的時候：烤土司
- 沒空的時候：三明治



▲「美食」在行銷的包裝之下本來就是場詐術；那「觀光」不就應該是「最高段的魔術師」嗎？

〔供給者視角〕

- 客製化：烤土司
- 標準化：三明治
- 消費者與供給者共同思考 🤔
- 「現做」跟「先做」是不一樣der.
- 假如您是早餐店老闆，在行銷上您會如何做？〔行銷4p〕
- 產品：內餡（肉鬆）量不一樣，所以名稱不同，也可以給予「定義」及「變化（多樣化）」。
- 價格：因為成本不同，當然可以不同

定價。

- 通路：三明治自取，吐司點購。
- 銷售：三明治促銷彈性大，吐司彈性小。

〔銷售策略〕

- 減肥要吃三明治，吃進肚子的熱量比較少。
- 吐司可以多加生菜，強調健康。
- 三明治與烤土司給予不同特調飲料或套餐組合供應。
- 每日紀錄消費選擇及銷售量，做為銷售策略調整依據。（CRM及 Big Data input）
- 上述思考是眾人之志，您的觀光產業是不是也可以靜下來思考一下呢？

- OO旅遊北海道假期和XX假期北海道旅遊有什麼不一樣
- 南庄民宿和墾丁民宿有什麼不一樣？
- 劍湖山世界和麗寶樂園有什麼不一樣？
- 大溪小鎮和鹿港小鎮有什麼不一樣？
- 台灣觀光和香港觀光有什麼不一樣？

後記：

- 註1：「美食」在行銷的包裝之下本來就是場詐術；那「觀光」不就應該是「最高段的魔術師」嗎？
- 註2：還是要回歸消費者買不買單！您問我，為什麼會想到這個？〔決策模式〕因為我每天早上都要經歷這一段啊 🤔🤔🤔
- 這，就是生活！

國立高雄餐旅大學教授 劉喜臨

喜美旅行社 (華泰旅遊)

撰文/張偉浩 圖片提供/本刊圖庫

慢旅中國大陸多朝古都—河南

中國南方航空直飛鄭州 走訪龍門石窟、少林寺、郭亮洞 特別安排傳世名畫《清明上河圖》為藍圖的歷史文化公園



▲喜美旅行社(華泰旅遊)副總經理陳進溢。

河南是中華民族的主要發祥地之一，歷史上先後有20多個朝代在這裡建都，中國大陸7大古都中：殷商古都安陽、九朝古都洛陽、七朝古都開封都位於河南境內，是喜愛歷史文化旅遊旅客不可錯過的重要一省。喜美旅行社(華泰旅遊)副總經理陳進溢表示，喜美運用中國南方航空直飛鄭州的優勢包裝「河南寶泉·太行山6天」產品，全程無購物無自費，並特別升等2晚準5星飯店，提供旅客最舒適自在的旅程。出發日期從11月一直到2020年3月，目前11月銷售熱烈。

乾隆御賜「泉盈水靈」之地 新鄉寶泉風景區

行程從鄭州進，一路慢旅登封、洛陽、輝縣、開封等著名古都，並規畫多樣歷史文化景點，包括中國大陸武術發展地之一的少林寺，欣賞少林武術表演，並參觀天王殿、藏經閣、立雪亭，以及中國大陸最大的塔群—塔林。之後順遊中國大陸3大石窟之一的龍門石窟，建於北魏年間，以「龍門二十品」代表的碑刻是書法藝術的精品，每年吸引了無數書法愛好者慕名前往。

此外，還有乾隆御賜「泉盈水靈」之地的新鄉寶泉風景區，景區坐擁高峽平湖、雄奇峽谷等太行奇景，猶如一幅鬼斧神工的峽谷畫卷。並特別走訪「全球最奇特18條公路」、「世界最險要10條路」的郭亮洞，道路垂直在絕壁上，是由郭亮村的13位村民獨立開鑿，堪稱傳奇。行程最特別的是，安排以中國大陸傳世名畫《清明上河圖》為藍圖1:1復原再現的大型宋代歷史文化主題公園—清明上河園，逼真度百分百，是千萬不能錯過的新景點。

安插多樣特色行程 豐富旅客感官視野

除了多樣歷史文化景點，在大景點之中，喜美也安插多樣特色行程，豐富旅客的視野。包括將

產品包裝優勢

1. 運用中國南方航空直飛鄭州玩轉河南歷史景區。
2. 全程無購物無自費，並特別升等2晚準5星飯店。
3. 安排龍門石窟、少林寺、郭亮洞必看文化景點。

科技創新與傳統文化相結合的洛邑古城、保留著原始次生林的萬仙山風景區、被譽為「世界第8大奇跡」的絕壁長廊、東京藝術中心改造而成的小宋城、瞭解開封歷史和文化的開封文化客廳，以及七盛角文化民俗街、鄭東新區、如意湖、河南省藝術中心等多樣景區。此外，再特別品嚐阿五黃河大鯉魚、洛陽半水席、風味豫菜，一次感受當地美景美食。



▲少林寺位於登封西北，泛稱北少林，是中國大陸武術發展地之一。

河南寶泉太行山6天 AGT NET **13,900**起

清明上河園1:1復原再現 | 清明上河園
乾隆御賜「泉盈水靈」之地 | 新鄉寶泉風景區
武林聖地 | 少林寺(含少林武術表演)
中國現存三大國寶級石窟之一 | 龍門石窟
世界第八大奇跡 | 絕壁長廊郭亮洞

11/6,10,13,17,20,24,27 12/1,4,8,11,15,18,22,25,29
1/1,5,8,12,15,29 2/2,5,9,12,16,19,23,26 3/1,4,8,11,15

魅力古都

直航 | 無購物無自費 | 五星酒店

另本公司有專門代送澳洲電子簽證：代辦費NT200

華泰旅遊 喜美 綜合 旅行社
GLORIA TOUR 代表號：2772-8911
www.gloriatour.com.tw



朱永達憂心國民旅遊市場動盪不安

地方創生戲碼因3項「性質有別」的扭曲解釋函加碼續演 錯誤解釋讓地方創生業者自得其樂 一步步往非法營運

文字整理／王政 圖片提供／本刊圖庫

對於地方創生，台灣旅行業國民旅遊發展協會認為：

1. 旅行社可協助地方創生在全省各地解說及招攬客源，安排合法車輛及導遊。
2. 旅行社可說扛下所有的意外責任，因為按法規及旅遊合約，旅行社幾乎要負全責。
3. 誠心建議彼此互相尊重專業，各司其職。
4. 希望7月底給國發會的解釋函，能給予旅行社業者合理的回覆。



台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長

朱永達

國民旅遊市場今年真的下滑了，包括政府修改各種政策，讓大家無所適從的不穩定性；企業團體的暫緩出團或取消年度出遊預算，再加上媒體的紛亂報導，政策補助的影響，全亂了套。

現在又碰到選舉而致陸團緊縮，有關的車輛、餐廳、飯店、相關產業人員，剎那間全停了，這些旅行社，有的放無薪假、有的離職，也有些轉接其它國家及國民旅遊市場。

台灣旅行業國民旅遊發展協會理事長朱永達指出，原本已下滑的國民旅遊，又多一批陸團相關產業人員來瓜分既有市場、分散了客源。雖然本可適者生存，不適者淘汰。結果政府撒下一筆錢，讓原本已有秋冬計劃出遊的團體客源亂了商序，加上團體出遊在六日，許多業者無法符合申請條件，只能看得到、吃不到。

總而言之，本來應該在這波動盪中淘汰的旅行社，依然存活下來，原本經營很好的旅行社，本來團量就很多，而且能多賺錢的業者，卻因為每家旅行社團數受限，而無法發揮，因為額度超過後，客人自然就會找其他旅行社來承接。

這是此次秋冬遊補助限額的缺點，錯在補助的時機不對，團數又受限，並非雨露均霑，雖仍有旅宿業、遊樂區、觀光工廠樂見此次補助，但是我們旅行社真的受傷害最深。

地方創生加碼續演 解釋函促成非法營運繼續進行

多年來發生了多少旅遊進行式中的意外，舉凡招攬的廣告、車輛的狀況、餐食的意外、住宿的安全問題等種種，在觀光局依循「發展觀光條例」法規下不斷修正，從強制履約保險、車輛安全及合法性、住宿的安全及合法性、餐食安全及合法性、導遊的專業性、經理人的配制。法規已非常成

熟，讓消費者無後顧之憂，能安心參加旅行社所安排的行程。

所有綜合、甲種、乙種業者都奉公守法，營運多年，但地方創生無論是在地體驗或深度小旅行，當面對消費者的安全保障或發生意外時，所應負的責任歸屬問題，均沒有正確的交待，含糊其詞。一直說要學日本的創生有多好又多好，但是別人還是按規定合法經營。

而那些一直以農村部落青年返鄉等議題，來搪塞重要的責任歸屬答案？試問那個單位要負全責？國發會？林務局？水保局？文化局？觀光局？聯名的立委？聯名的學者？

為何原本就有一套很好的安全機制不去用，卻要重新走一次旅行社花30多年曾經歷的坎坷路，讓消費者作白老鼠體驗新形態小旅遊，嘗試非法的套裝行程及車餐房安排。等不小心發生狀況後，再來問誰對誰錯、誰應負責？

政府官員們何必硬要通過此案，誠心的奉勸各位不要重蹈覆轍，因為我們這群旅行社業者在與消費者的配合下，演了30多年的旅遊戲碼。

旅行社產業界的專業建議 比不上那些立委及學者嗎？

地方創生當然相較旅行社內行，土生土長及專一的執行，但旅行社業者是你們合作的伙伴，領有合法牌照，能在全省各地解說及招攬客源，安排合法車輛及導遊，帶客人到社區、部落及鄉里，可以說扛下所有的意外責任，因為按法規及旅遊合約，旅行社幾乎要負全責。

現有旅行社早就跟全省很多地方創生的單位合作很密切了，並非那些支持創生者所指旅行社不適合、難配合，希望彼此互相尊重專業，各司其職。也希望政府要秉持公正合理的態度，來執行應有的職責，該把關應有的限度，別因為立委及上級的施壓，作了不該有的決定、錯誤決策。

希望7月底給國發會的那一份解釋函，能給予旅行社業者合理的回覆，等待長官的答案，如果不如所願，我們會訴諸於所有大眾，來評判是與非，以消費者的安全為第一。

高健祐用熱情築夢 打造台灣首個飛行學校

安捷飛航訓練中心成圓夢最佳基地 一圓台灣人遨遊天際夢想 孕育英才無數 出產多位長榮、華航、華信、台虎、遠東機師

撰文·攝影／王政 圖片提供／安捷飛航訓練中心、本刊圖庫



▲安捷飛航訓練中心創辦人高健祐。



▲安捷飛航訓練中心創辦人高健祐（左3）的堅持，讓台灣終於成為可本土訓練機師的搖籃。



▲安捷飛航訓練中心。

為了圓一個飛行夢想，你願意花多久時間？**安捷飛航訓練中心創辦人高健祐**花了20多年才完成。過去台灣人若想要取得飛行執照，最大宗是前往美國進行受訓，成功取得商業飛行執照後，還需累積飛行250~300個小時，才能應考航空公司機師。一直到安捷飛航訓練中心的出現，才讓台灣能就近訓練機師。

在航空產業累積20多年經驗的高健祐，從小就有個飛行夢，因此從美國安柏瑞德航空大學畢業，帶著美國聯邦航空總署核發的商用飛行駕駛員執照回到台灣，卻因為眼睛的受傷，與夢想擦身而過。

山不轉路轉，他改換跑道加入中興航空，從小小業務員開始，並開拓出工程吊掛、台電水力發電工程協助等業務，一路爬到總經理的位置。但因為了解到該產業的高危險性與工期間斷的許多不確定因素，因此轉往大陸投入兩岸醫療專機的服務，成立亞盛醫療救護飛行公司，當時兩岸甚至還在尚未直航的時空背景下，高健祐便率先開了先例。

多年後，在家人的鼓勵下，高健祐於2012年將公司轉手後衣錦還鄉，因為看見台灣航空產業對於人才培育所存在的基本問題，因此毅然決然的再度轉換跑道，成立台灣第一個本土飛航訓練中心。

從零開始 披荊斬棘

為了實現年少時的飛行夢想，高健祐將熱情轉換到人才培育上，從確定成

立公司後，便大手筆斥資購買飛機、投資土地、引進相關培訓器材，一步步從零開始。已經投入數千萬資金的他卻發現，當時台灣對於航空訓練領域的資源相當匱乏，加上質疑聲浪不斷，因此他只能一步步的穩紮穩打耕耘，憑著越挫越勇的反骨精神，終於在2014年讓安捷正式營運，成功讓高健祐一吐怨氣。

填補過去的空白 讓人才與效益留在台灣

高健祐表示，過往飛航訓練得遠赴國外完成，每個人平均得花費數百萬元，而年年有200~300名抱有飛行夢想的學員遠赴國外，多年下來早就超過百億元的經濟效益無法根留台灣，就是因為缺少了本土的飛航訓練這一環。加上國際訓練是從大學就開始，對於一位職場生涯有限的飛行員而言，起步晚人家幾年，就相對損失數百萬元的收入。



其實台灣其實有相當大的市場潛力，由於島嶼的因素，對外交通都需要飛機運輸，因此民航機師的需求相當大。也因為有安捷填補了台灣機師訓練的空白板塊，加上許多學員畢業後被華航、長榮等大型航空公司錄取，在在證明在台灣的飛行訓練是可行途徑，也打破了市場許多觀望與質疑的態度，證明台灣訓練不輸國外航校。

而如今，9月份即將邁入5歲的安捷已成為台灣唯一可對外招生，並提供從學科、模擬機、到實際飛行訓練的飛行訓練中心，不只吸引華航集團等多家航空公司簽署訓練合約，陸續派送學員至安捷展開飛行訓練，同時也有將近7成的自費訓練學員如願成功考取航空公司，為更多台灣年輕人開拓高薪就業機會。

現在，安捷更將觸角伸向東南亞，柬埔寨及越南等國的民航局來台考察，獲准成為少數能夠提供高階訓練的海外訓練機構，未來可望能吸引更多外籍人士來台訓練，成功創造台灣的飛行驕傲。

◀▲安捷飛航訓練中心使用最安全先進的教練機型，具有滑翔性能好、安全性能高等特性。

大登旅行社

獅城全景通 一卡在手 暢遊新加坡

新加坡旅遊局、新加坡航空與樟宜機場聯手重磅打造 眾星拱「獅城」
大登用專業經驗領航 讓旅客在最短時間內 瘋玩新加坡的東南西北

撰文·攝影／邱榆蕙 圖片提供／本刊圖庫



▲大登旅行社董事長林博宗（左）、新加坡航空公司台灣分公司總經理黃文杰（右）。

去年台灣民意調查數據顯示，旅遊好感排行榜當中，台灣人最喜歡的國家為新加坡，好感高達88.2%，接著是日本與加拿大，這項一鳴驚人的成績，是由新加坡旅遊局、新加坡航空、樟宜機場，以及台灣的新加坡旅遊權威大登旅行社攜手創造。

重量級聯名旅遊卡 時間、預算均剛剛好

近幾年，新加坡旅遊局、新加坡航空與樟宜機場，聯名推出獅城全景通旅遊卡，讓新加坡紅上加紅，吸引人的特點就在於，只要向大登旅行社購買新航假期，每位旅客就能拿到1張旅遊卡，免費暢遊新加坡21個知名景點，搭配新航採用夢幻機型B787-10執飛、午去午回的優勢，每天出發的自遊行，所有元素拿捏到位，班機時間剛剛好、旅客預算剛剛好、旅遊卡景點更是多的剛剛好。獅

城全景通吸引了大批年輕小資族前往新加坡，大登旅行社以專業經驗，與旅客想一次玩遍新加坡的心願，在官網推出「獅城全景通玩樂全攻略」，讓旅客在最短時間內，瘋玩新加坡的東南西北。

以CP值最高為宗旨 跟著大登腳步瘋玩去

跟隨大登的腳步，以CP值最高的路線和景點為宗旨，走進這座風靡全台的奇幻之都，首先來到新加坡動物園，遊客野遊的過程中，紅毛猩猩在頭頂上盪來晃去，還有機會與大象、犀牛和長頸鹿親密互動。

再來是新加坡最出名的度假村聖淘沙，大登為瘋玩旅客精選「新加坡環球影城」與「Mega冒險樂園」，環球影城分為7個主題區，分別為好萊塢、紐約、科幻城市、古埃及、迷失世界、遙遠王國及馬達加斯加，其中必看史瑞克4D劇院、必玩變形金剛3D對決、太空堡壘過山車等都受到遊客高度好評；以及「S.E.A.海洋館」內超過千種、10萬隻



以上的海洋生物，盡情徜徉於大藍世界中；Mega冒險樂園裡頭的障礙樹梢繩網體驗，以大規模和另類障礙物出名，攀繩時會遇上各式各樣的障礙物，其中最有趣的障礙物莫過於木桌、木椅，攀繩中途還能翹二郎腿賞風景。

新加坡河遊船風光 道地美食享不盡

17世紀運輸的重要交通工具，現今化身新加坡河遊船，帶旅客完整遊覽城市風光，搭乘木船白天看見萊佛士雕像、魚尾獅、濱海藝術中心等著名地標景點的全貌，夜晚則欣賞五光十色的絢爛夜景。

瘋玩景點不能錯過的還有新加坡摩天觀景輪，這是亞洲最大的摩天輪，人們可以從不同角度全方位欣賞新加坡迷人景色；濱海灣花園匯聚全球各地多樣化植物的奇觀等等。美食部分，早餐首選當地人必吃的亞坤咖椰土司、午餐或晚餐則一定要品嚐最出名的肉骨茶「發起人肉骨茶」，還想品嚐更多道地南洋美食，就帶著牛車水美食券進攻牛車水美食街吧！



▲旅客利用獅城全景通可以免費玩環球影城，和喜愛人物合影。

誠摯回饋同業 米其林主廚咖啡×7-11禮券

每房1盒米其林
法國Legal咖啡

每位佔床客人
7-11 200元禮券



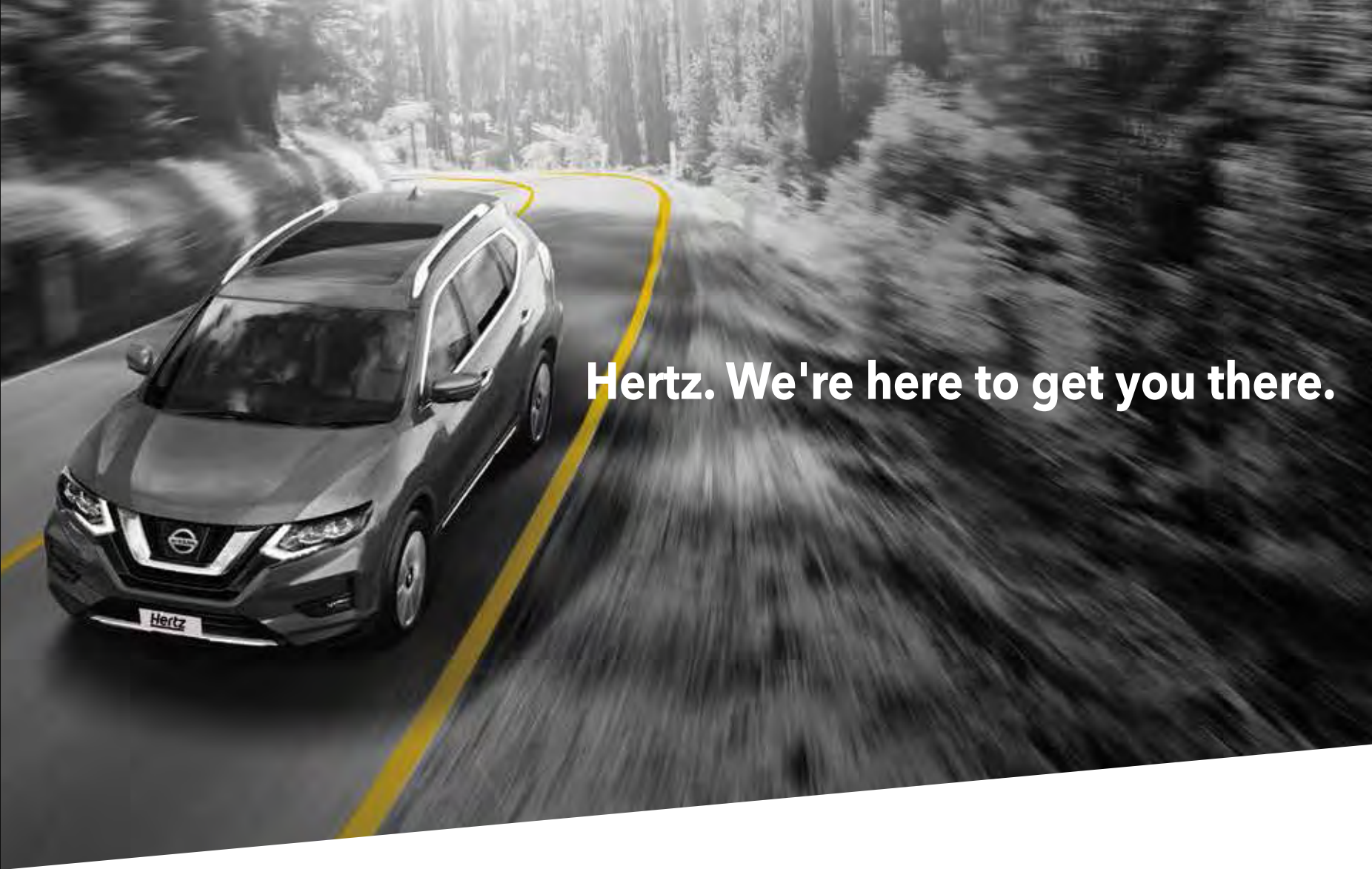
大登獨家揭密 獅城全景通玩樂全攻略



▲獅城全景通內含21個景點，通通都免費。

大登旅行社為保障每位旅客的遊玩品質，特別整理獅城全景通全攻略，文中提到務必於早上10點前到達聖淘沙名勝世界自助取票兌換環球影城的門票，才有足夠時間與最喜愛的人物角色作近距離接觸，還有必吃的早餐亞坤咖椰土司與HarriAnns Nonya Table等。**更多攻略請掃描QR code閱讀全文。**





Hertz. We're here to get you there.

Hertz 最佳租車品牌

TACO(Travel Agency Commission)
新會員優惠方案開跑！



5%佣金 **7-11禮券** **超值Coffee禮盒**



即刻起至9/30訂車(10/31還車)，即有機會獲得好禮、賺取佣金！
另外，前往瑞士租車享**8折優惠**(12/31前取車完畢)

台北Hertz 租車練功班

9/5.26 ▶ 15:00-16:00

Hertz 客服專線：02-2731-0377

email : hertz-gsa@martin.com.tw

台北Expedia TAAP 訂房練功班

9/18.25 ▶ 15:00-16:00

透過Expedia TAAP預定酒店，即可享受優惠價格，並賺取佣金！

Expedia TAAP客服專線：02-2776-6770

email : expedia-taap@martin.com.tw

練功班地址 松江路146號8樓-大登旅行社



台北 02-2531-2541
台中 04-3500-2289
高雄 07-951-1858
台北市松江路146號8樓-3





▲為了歡慶AirAsia飛航台灣市場10年，AirAsia X首席執行長Benyamin Ismail特別抵台，並分享AirAsia的未來計畫。

十年有成 讓飛行成為一件輕鬆的事

回顧多年前，飛行並不是一件容易的事情，高昂的票價總是讓人望而卻步，更不用提到當地後的飲食、住宿等費用。

但不知何時開始，當買房、買車已消失在千禧世代（1980年代與1990年代出生）的人生清單裡時，就如同WPP集團凱度市場調查所指出的，接近半數的千禧世代已經認為，「與其買房，倒不如花在出國旅遊、吃美食、買3C產品、美妝等自我體驗跟回饋的產品。」就是這種出國=小確幸的概念，加上LCC在台灣市場的橫空出世，逐漸顛覆了旅遊是有錢人專利的概念。

就如同在台灣市場已經布局10年的AirAsia，這個連續11年榮獲Skytrax「世界最佳低成本航空」的亞洲代表品牌，在台灣已開闢出馬、日、菲、泰等地13條航線，每週提供88個航班往返台北/高雄至其他航點，儼然成為台灣出發最多直飛航線的外籍LCC。

這其中，亦不難看出台灣旅客的消費習性改變，因為在AirAsia飛航台灣的10年之間，已經累積660萬人次從北高出發飛向世界，如此驚人數字，可以完全顯示出，在AirAsia的推波助瀾下，成功實現了人人都能飛的概念。

在專訪AirAsia X首席執行長Benyamin Ismail時，他特別提到，許多人都認為LCC是個將各項服務都拉掉的經營模式，僅保留了赤裸裸的機位，其他服務都須額外加價，與台灣人重視服務與品質的習性明顯背道而馳。

但其實不然，AirAsia是將各項服務拆解到最細部，讓旅客能清楚了解到，什麼東西需要額外加價，便可以針對自身所需去購買、組裝。Benyamin Ismail強調：「You know what you pay for」，當旅客清楚了解自己所購買的產品後，可以

將多餘的旅費投入在其他地方，不論是更好的住宿條件、更美味的餐食，都將讓旅程更豐富。

而於此同時，AirAsia也並非放棄了服務的品質堅持，而是不斷的專注於空服團隊的培訓，傳遞對待客人就如同家人一般的概念。因此，當成功控制成本，可以提供親民票價的同時，AirAsia也獲得了2018年世界旅遊獎中「世界最佳機艙服務」的殊榮，不僅是全球第一個獲得此獎項的LCC，更因為其中競爭者不乏傳統航空，AirAsia卻能在這個由旅客票選出來的獎項中拔得頭籌，便可顯示出其服務品質深獲消費者的認可。

自進入台灣市場，AirAsia的目標族群及行銷策略就相當明確，行銷策略主要是要引起消費者注意，目標族群更會著重在個人的自由行或是小團體，而這群自主性高的族群，通常就是年輕人居多，熟悉的管道就是網路。年輕客群已是服務業兵家必爭，他們不見得有最強的購買力，又容易變心、難討好，但因為行動力強，便成為AirAsia的重中之重。

但AirAsia也未放棄同業市場，反而透過堅強的業務團隊、靈活的票價策略，加上穩定的機位，為合作夥伴提供最強勁的奧援，在團散之間拿捏的完美平衡，成為AirAsia博得好成績的重要關鍵。

放眼未來，AirAsia除了預計將在下半年與明年繼續增拓航點，也將持續引進新型客機，投入在短中長程航線中，以更全面的服務，為旅遊市場開啟全新的版圖。

副總編輯 **王政**

榮譽顧問/夏克堅
發行人/黃秀春
社長/何昭璋

Frank Hsia
Josephine Huang
James Ho

副社長兼總經理/歐彥君
國際市場部部長/劉厚志

Winnie Ou
Jack Liu

編輯部 Editorial

總編輯/曾滯葳
副總編輯/王政
採訪編輯/張偉浩
採訪編輯/邱榆蕙
設計/曾繁淵
設計/石佩玉

Jing Tseng
John Wang
Kevin Chang
Lena Chiu
Joe Tseng
Zoe Shih

文案部 Copy Writer

經理/謝筱華
資深專案經理/彭可玟
文案/李昭頤
文案/姚竣瀚

Anne Hsien
Poppy Peng
Zahar Lee
John Yao

設計部 Art

設計主任/林洋正
資深設計/李蔚群
設計/張曉元
設計/吳霽瑛
設計/許嘉瑜
設計/張寶蓮

James Lin
Lee
Neo Chang
Wendy Wu
Ruby Hsu
Brook Chang

行銷業務團隊 Marketing & Sales

eProject Unit
資深專案經理/周威廷
Process Control
經理/李曉倩
業務部
協理/王相涵
經理/王相淳
經理/王政介

Wayne Chou
Judy Lee
Abby Wang 0922-671-775
Sammi Wang 0922-566-614
Randy Wang 0912-815-962

國際市場部

經理/蔡雅雯
企劃副理/黃千珮
企劃主任/徐意雯
資深企劃/陳元瑩
企劃編輯/張語柔
企劃編輯/張笠筠
企劃編輯/何昕穎

Yawen Tsai
Pat Huang
Dance Hsu
Yuanying Chen
Zoe Chang
Leo Chang
Hsinying Ho

整合行銷部

協理/曾滯葳
Jing Tseng



旅奇週刊
TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
美國國家旅遊局 刊 旅行新聞

美國國家旅遊局★臺灣旅行同業指定合作夥伴

Establishment

雜誌創刊·B2B網站開站/2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in Oct. 17, 2005.

Publishing

發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN(110)
客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



中國南方航空



企業感恩晚宴感謝同業好厝邊

南航在台只簽3方企業協議 讓同業「有活一起幹、有錢一起賺」
今年前7個月兩岸航線增加369個航班 載客量達73萬人次 同比增長14%

撰文·攝影／邱榆蕙



▲（左起）台北市商業會副秘書長陳永昌、三三青年會副執行長張吉祥、中華兩岸教育文化交流學會秘書長周希炯、海峽兩岸經貿交流協會台北辦事處主任羅宏、中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊、中國機電產品進出口商會台北辦事處主任湯軍、時藝多媒體總經理林宜標、大石文化營運長蔡耀明合影留念。



▲（左起）南航空台灣分公司座控部門主任許雅婷、秘書曾慶寧、專員何孟丞、客運部經理蘭虹、財務經理賴新鋒、總經理謝厝邊、機場站長劉漢標、行銷業務課銷售專員范振翰（右2）、行銷業務課主任邱天賜（右1）及同仁合影。



中國南方航空為感謝企業客戶同業、異業領袖的長期支持，8/16日舉辦企業感恩晚宴，近70位企業客戶同業、異業菁英出席。中國南方航空台灣分公司總經理謝厝邊致詞時，首先宣布南航明珠會員人數已經超過4千萬，並感謝所有貴賓多年來的支持，讓台灣在27個境外分公司中，銷售業績躍升第6名，他承諾，南航在台灣只簽3方企業協議，讓大家「有活一起幹、有錢一起賺」，南航願意和所有的業者做「好厝邊」。

南航成長有目共睹 兩岸航線運量占17%

謝厝邊指出，南航在兩岸航線的成長有目共睹，去年實際載運超過105萬人次，兩岸航線共有85班，其中5條是獨飛，汕頭、義烏、張家界、貴陽及烏魯木齊。

今年前7個月，南航更增加369個航班，載客量達73萬人次，同比去年增長14%，這樣的運量占了兩岸總航線的17%，同比去年亦提高接近1%，這非常不容易。

截止7月底，南航機隊規模達860架，平均機齡只有6.4年，年旅客運輸量超過1.4億人次，相當於台灣總人口數的6倍，網絡遍布全球，機隊規模亞洲第1、世界第3，2020年機隊規模更會超過1,000架，未來發展戰略，將會有更多更好的伙伴加入，謝厝邊僅代表分公司43名員工感謝合作方及客戶的支持，讓南航有機會、有更多動能，優化產品與服務，深化與服務商的合作，提供更高品質的飛行體驗。

9月進駐北京大興機場 預計運力占40%

中國南方航空客運部經理蘭虹表示，南航是全球第1家，同時擁有A380與B787的航空公司，現擁有波音787、777、737系列，空中



巴士A380、A330、A320系列等。安全飛行時數更超過2100萬小時，因此獲得飛行安全鑽石獎，保持大陸民航中最好的安全飛行紀錄，未來將持續保持下去，帶給旅客最好的飛安體驗。

蘭虹提到，南航每天都有3千多個航班直飛全球40多個國家和地區、224個目的地，內陸航線部分，是全中國大陸最密集，在大陸126個城市，超過140個航點、560條航線，號稱「只要有機場的地方就能看到南航飛機」。今年9月亦將進駐北京大興國際機場，預計將在北京大興機場運力占40%。

南航提昇商旅服務的用心，不落人後，提供企業客戶專人、專線、專櫃的服務，只要企業客戶提前申請，即可在台灣享有專屬CHECK-IN櫃台、企業服務專線、南航商旅客戶專員的服務。並能隨客戶的需求預留機上座位，享有優先領取托運行李、優先登機、2張以上經濟艙或商務艙的套票優惠、5件以上的大宗行李優惠、嚴選團體旅遊產品與第一時間得知南航企業優惠等超值服務。



▲（左起）全華國際旅行社總經理陳攻淇、雄獅旅遊公商差旅部副總經理王彩鳳、可樂旅遊董事長特助陳芝穎、南航台灣分公司客運部經理蘭虹、大眾旅行社總經理曾玉華、山富旅遊大陸線副總經理黃適珍、南航台灣分公司座控部門主任許雅婷合影。



▲（左起）台灣水泥專員李玉玲、旭寶旅行社經理吳淑惠、雄獅旅遊協理詹瑞評、信安旅行社協理葉斯恆、南航行銷業務課主任邱天賜、南航專員何孟丞、歐美亞商務旅行社客戶經理劉瑞燕、山富旅遊專員顏聖庭、可樂旅遊經理葉雅馨合影。



▲南航台灣分公司總經理謝厝邊（右1）親自頒發抽獎最大獎商務艙機票加酒店。



▲南航台灣分公司客運部經理蘭虹（右1）親自頒發抽獎經濟艙機票加酒店獎項。

廈門航空

廈門航空 XIAMENAIR 

35週年慶 將喜悅回饋所有旅客與同業

兩岸直航票價最低92折起 洲際中轉歐美澳一律享票價95折優惠
兩岸航線維持一貫運力 發佈冬季團體銷售產品 做為同業最佳後盾

撰文·攝影/邱榆蕙 圖片提供/廈門航空、本刊圖庫



▲廈門航空銷售經理陳聞。



廈門航空成立於1984年，今年適逢35週年，廈航將這份喜悅回饋給一路走來所有支持的旅客及同業。即日起至9/30止，包含飛赴中國大陸、歐洲、北美、澳洲等國家地區，兩岸直航享有票價最低92折的優惠，中轉大陸內地、歐美澳則一律享有票價95折的優惠。

廈航擁有多元客源 每週直飛大陸40個航班

廈門航空銷售經理陳聞表示，廈航至今已連續28季、7年蟬聯大陸服務最佳航空公司，這份努力在此次暫停陸客自由行的衝擊中仍屹立不搖，兩岸航線維持一貫運力，出入境航班亦無調減，做為同業們的最佳後盾。

陳聞指出，目前廈航每週36班飛往福建廈門、福州、泉州，由於廈航的主基地福建與台灣的地緣親密的關係，客源一向多元，透過台商、觀光、進香團、探親、陸生來台等兩岸交流因素，加上其它直飛航點長沙、杭州等，每週台灣直飛大陸共40個航班，成為兩岸旅客的首選之一。

35週年促銷期間，不論艙等，旅客與同業搭兩岸直飛航線、中轉歐美澳均享優惠，而中轉洲際航線，可前往阿姆斯特丹、巴黎、洛杉磯、紐約、西雅圖、溫哥華、雪梨、墨爾本等目的地，執飛

機型採用夢幻客機B787，台灣前往阿姆斯特丹、巴黎、洛杉磯、溫哥華去回均當天直轉不需過夜，堪稱無縫接軌。

全球第2大純波音機隊 全球最年輕的機隊之一

截至目前廈門航空擁有超過210架飛機，是全世界第2大純波音機隊、全世界最年輕的機隊之一，機齡僅5年。旅客最關心的票價，廈航也是開出最優惠的價格，中轉洲際航線，歐洲5,000元起、北美3,500元起、澳洲8,000元起及中轉大陸內地航點6,300元起，均是未稅直客價，以上還可再享95折優惠。

廈門航空運用綿密的大陸航線網絡，經5個直航點，輕鬆延伸至超過60個大陸城市，此次冬季團體銷售產品，經過去市調熱度及當前市場需求，推出極豐富組合，從高雄出發的產品則有泉州進+福州出5天、泉州4天、中轉北京+太原8天、中轉貴陽8天、中轉成都8天、中轉哈爾濱8天及中轉哈爾濱+瀋陽雙點進出8天，其中貴陽、成都氣候四季宜人，是適合冬季旅遊包裝首選之一。

長沙推出短天數優勢 大幅降低操作成本

從台北出發，有杭州8天、泉州8天、泉州進+廈門回5天、福州進+廈門回



▲洲際中轉航線一律享票價95折優惠，即日起至9月底為止。

5天、廈門早去晚回4天，中轉武夷山8天、中轉烏魯木齊12天、中轉哈爾濱6天，雙點進出包括中轉拉薩+西寧8天、中轉銀川+蘭州8天與中轉哈爾濱+瀋陽8天，而長沙今年可安排5~8天，讓同業可包裝短天數產品，大幅降低操作成本。以上產品可洽談握有一手機位的雄獅、可樂、喜鴻、百威、東南、迎家、五福、山富、高雄京城、高雄喬安及廈航旅行社等同業。

歐洲部分，友泰旅遊推出《法比荷》風車古城時尚巴黎輕旅行8天33,900起、《荷德比法》精選小西歐花都巴黎暢遊10天直客價42,900元起；雙獅旅行社精選《荷比盧》桑斯安斯風車村·鐘乳石洞·鹿特丹·羊角村遊船·布魯賽爾·盧森堡·OUTLET 10日直客價44,900元起；可樂旅遊則推出《法比荷》揪好康~羅浮凡爾賽·梵谷森林公園·萊茵三遊船、鹿特丹綜合市場9日45,900元起等，詳情請洽上述旅行社。

汶萊皇家航空



冬季班表出爐 馬、印避冬趣！

每週4班台北—汶萊 延伸峇里島、沙巴、古晉天數更彈性
民都魯、詩巫、巴厘巴板、斗湖及山打根 提供僑生學生票

撰文／張偉浩 圖片提供／汶萊皇家航空



▲汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興。



汶萊皇家航空在去年提供台北直飛汶萊的空中渠道，使用最新的A320neo執飛，平均機齡只有2年，以每週4班台北直飛汶萊的航班，提供同業彈性包裝產品，搭配其優異的中轉優勢，更能延伸亞洲、歐洲、澳洲、中東等國家。隨著冬季航班表的出爐，汶萊皇家航空提供不同日期出發的多樣產品，提供同業包裝。

古晉與沙巴冬季航班 更換機型、班次更多

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社總經理謝富興指出，冬季班表依然維持每週4班台北直飛汶萊的航班，週一出發可以包裝台北—汶萊5天或台北—汶萊—峇里島7天，峇里島去程建議中停汶萊1天；週四出發可以包裝台北—汶萊5天；週五出發台北—汶萊（汶萊中停1天）+峇里島7天，或台北—汶萊+沙巴4、7、8天（行程順接不需中停）。

週日出發可以包裝台北—汶萊+古晉或沙巴5、6、8天（5天：日去四回、6天：日去五回、8天：日去日回），古晉轉機僅需75分鐘、沙巴約2小時，除了規劃古晉或沙巴的深度遊，也可以中停汶萊包裝雙國之旅。此外，汶萊往返古

晉與沙巴冬季航班，由原本的A320neo改為ATR72-600，提供72個經濟艙座位。謝富興強調，雖然更換機型每班次座位數變少，但是班次卻更多，整體運量不變，提供旅客更多元彈性的安排。

串連婆羅洲二線城市 通往世界各地空中渠道

汶萊皇家航空大力拓展汶萊往返婆羅洲新航線服務，除原有航線古晉、亞庇之外，在8月起新增馬來西亞婆羅洲熱門旅遊航點如民都魯、詩巫、巴厘巴板、斗湖及山打根的直飛航班。新航線使用全新ATR72-600客機執飛，機艙配

有72個座位，旅客享有汶萊皇家航空機艙服務、個人娛樂設備並享有15公斤行李託運等優質服務。

謝富興表示，台灣有許多新馬印僑生或是交換學生，大約有2萬人左右，也是汶萊皇家航空特別看重的市場。歡迎同業需求學生票，提供優惠票價之外，享更多的行李託運公斤數。而此次開航也串連了婆羅洲二線城市通往世界各地的空中橋樑，加上新馬印旅客出入境汶萊不需要簽證，讓學生族群在明年寒假春節時節有更優惠、便利的選擇。

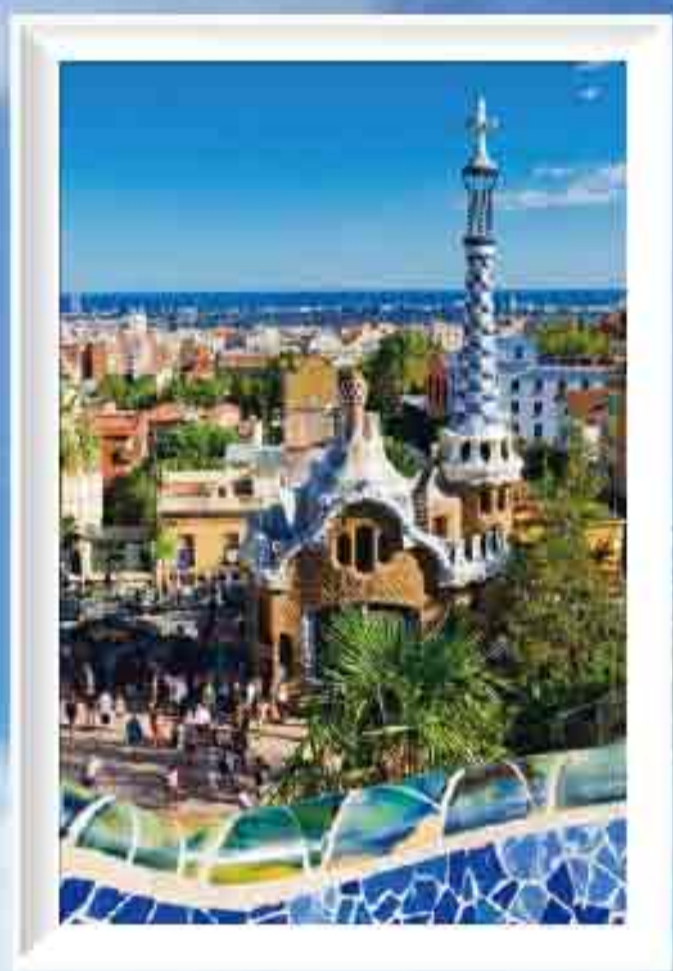
汶萊航空（BI）團體冬季行程建議規劃表

飛航時間 (每週)	週一			週四			週五			週日		
適用航點	TPE—BWN/KCH/DPS			TPE—BWN			TPE—BWN/DPS/BKI			TPE—BWN/KCH/BKI		
適用天數	出發	回程	天數	出發	回程	天數	出發	回程	天數	出發	回程	天數
	—	五	5	四	—	5	五	—	4	日	四	5
	—	—	8	—	—	—	—	四	7	日	五	6
轉機銜接時間	去程KCH—5HRS						去程BKI—6 HRS			去程KCH—75MINTS/BKI—2 HRS		
建議方案	雙國遊STOP KCH/DPS						雙國遊 STOP DPS			雙國遊 STOP KCH/BKI		
優勢	<ul style="list-style-type: none"> ■ TPE經BWN轉機至各航點去/回程，停點一次不加價 ■ 機上餐食清真HALAL認證 ■ 經濟艙行李30KG；手提行李7KG 											

汶萊皇家航空台灣總代理展瑞旅行社 台北服務專線：02-2567-7589 高雄服務專線：07-331-3995

國航
假期

醉愛



波蘭+波羅的海(愛沙尼亞.拉脫維亞.立陶宛) 四國8天

12/3.10.12.17.26、2/11.13.18.27

同業價 **36,900** 起(含稅)

西班牙·葡萄牙~伊比利半島經典11天

11/18、12/2.9.16.30、2/10.17.24、3/2.9.16

同業價 **49,900** 起(含稅)

醉愛歐洲~奧捷斯甸10天 11/10.24、12/1、2/23、3/8.22

同業價 **59,900** 起(含稅)

義大利~義往情深北義大城小鎮10天

11/7.26、12/3.12、2/11.25、3/3.31

同業價 **39,900** 起(含稅)

北歐雙峽灣冬季8天 11/9.23、12/7.21、2/15.29、3/14

同業價 **46,900** 起(含稅)

歐洲浪漫時刻



中國國際航空公司



愛在希臘-冬戀愛情海神話10天

聖托里尼2晚、絕美伊亞、天空之城、德爾菲、中段飛機來回 10/15、11/10.26、12/1.10、1/5、2/11、3/3.15

同業價 **54,900** 起(含稅)

冰島賞極光+北歐雙峽灣.高山火車.遊輪10天

11/14、12/5、2/27、3/12

同業價 **89,900** 起(含稅)

北歐極光玻璃屋.捕帝王蟹.聖誕老人夜快車10天

11/14、12/5、2/27、3/12

同業價 **102,900** 起(含稅)

醉愛歐洲~年度回饋團 超值奧捷10天

10/18、11/1.15.29、12/6.27、1/3、2/14.21.28

同業價 **52,900** 起(含稅)

醉愛歐洲~五星奧捷10天 10/18、11/15.29、12/27、1/3、2/14.21.28

同業價 **66,900** 起(含稅)

冬戀克斯~克羅埃西亞斯洛維尼亞秘境10天 12/16、2/12.29.26、3/4.11 同業價 **55,900** 起(含稅)

信安 02-2501-6936 友 泰 02-7701-6866 恆群 02-2772-1838 愛旅遊 02-6600-7988

五大 02-2368-7828 易飛網 02-7726-0799 格緻 02-2542-0560 皇 牌 02-2509-0899

誰說，渡假一定要花大錢？



峴港假期

2.5小時 輕鬆直飛 \$9,900元起



最新焦點：巨人黃金橋

會呼吸的世遺：會安古城

避暑山城：巴拿山歐風小鎮

痛死也要吃：生猛海鮮餐

亞 最

倒數好康
稍縱即逝

渡 勝



▶ 請洽各大旅行社

洲狂 假地

把握機位
錯過不再

海島，也可以讓荷包很安心！

Jetstar 



芽莊假期

3.5小時 全台獨家直飛



美肌首選：泥漿浴
越南迪士尼：珍珠島樂園
亞洲最長纜車：
3.3公里空中纜車

9月

買一送一
全部額滿

10月

買四送一
稍縱即逝

▶ 請洽各大旅行社



歌詩達 新浪漫號 日韓雙國遊樂全指南！

遊覽沖繩・宮古島・石垣島・佐世保・長崎・濟州島・麗水
3~6天 多種航程多元走法搭配 吃喝玩樂最低價3,900元起



歌詩達郵輪致力於提供最好的旅遊氛圍，無論搭乘多高級的郵輪，「氣氛」才是旅客留下美好回憶的最大關鍵。「新浪漫號」採用古典義大利米蘭風格打造而成，並投入了大量資金在原創的藝術品中，船上歷久彌新的氣氛提供精緻豪華、風情萬種的歐式尊爵體驗，讓旅客一上船就彷彿置身於義大利。目前推出10/9~11/5期間3~6天行程，4~5天走訪沖繩、石垣島、宮古島，6天特別走訪佐世保、濟州或長崎、麗水，最低價3,900元起，絕對是同業銷售的好選擇。

日韓歡樂雙國遊 特色景點介紹

沖繩篇

萬座毛：萬座毛是琉球國王給珊瑚礁起的名字。曾經有一次，國王恰巧遊覽到這個山崖，被它的景色吸引，並堅持說這個山崖可以容納幾千人，然後就有了這個名字，「man」在日語中是「千」的意思。

首里城：坐落在那霸首里城公園的首里城，自第2次世界大戰和1972年美國結束對沖繩的攻佔之後成為了沖繩文化和島嶼重建的標誌。

國際通大街：國際通大街是那霸市內最大的商業街購物，可以享受自由購物的樂趣。該地區從1953年戰爭動亂時期就已建立，到了今天已成為那霸最繁華的地區之一，被人們稱為「奇跡一英里」。



撰文／張偉浩 圖片提供／歌詩達郵輪、本刊圖庫

歌詩達新浪漫號・基隆啟航 3、4、5、6天日韓航線行程



10/9出發：
基隆・沖繩・宮古島4天



10/12出發：
基隆佐世保・濟州島6天



10/17出發：
基隆・沖繩・石垣島4天



10/20出發：
基隆・沖繩・宮古島・石垣島5天



10/24出發：
基隆・石垣島

宮古島篇

牧山展望台：牧山展望台是宮古島最高的展望台。它坐落於伊良部島最高地，該地點特殊的「Sashiba（灰面鷲）」外形被當做當地的象徵。從牧山展望台西面，可將宮古島、來間島、池間島以及美麗的海面風光一覽無餘。



東平安名崎：坐落於宮古島最南端的東平安名崎，是宮古島衍生到蔚藍大海中的一個海角。這個海角是近20公尺高的陡崖，莊嚴地佇立於太平洋和中國東海之間。該景點被評選為日本100個城市公園景點之一。

石垣島篇

川平灣：因為美麗的翡翠水色和白沙灘，它獲得了米其林綠色指南3星評級。美麗的珊瑚礁和90多個不同種類的熱帶魚生活在這個地區。此外，在川平灣，黑珍珠也是非常有名的產物。



竹富島：竹富島是一個距八重山諸島很近的島嶼，直徑距離只有2公里，因為竹富島面積較小，它常常被作為八重山諸島1日遊的目的地。但是它卻擁有著許多非常吸引的觀光點。整個島嶼擁有著保存完好的傳統琉球村。

宮古島海中公園：在宮古島海中公園，遊客可以盡情的領略海水中的世界，卻不用擔心弄濕衣服。透過24塊有機玻璃，遊客可以近距離的觀察熱帶魚、章魚等海洋生物。

日本佐世保

豪斯登堡：豪斯登堡是全亞洲最大的主題樂園。這裡無論是建築、街道、交通工具無一不充滿了17世紀濃濃的荷蘭風情。背山面海的地理位置更讓這裡的景色得天獨厚。



九十九島：九十九島群島位於佐世保市西北方向30公里的海上，它在日語中被稱為「Kuju-ku」是99的發音，也代表很多的意思。

弓張嶽公園：弓張嶽公園是一個能夠看到佐世保和九十九島海景的展望台，您可以欣賞到市區的壯麗景色。

九十九島珍珠海度假村：九十九島珍珠海度假村這裡有水族館、遊船、餐館和紀念品商店。這裡有許多水上活動，遊客可以盡情享受九十九島美麗的海景。

日本長崎

和平公園：長崎和平公園建在一座小山上，它的北面是原子彈爆炸的震源地帶。建造這座公園是為了宣導世界和平，並希望這樣的一場戰爭永遠不會發生



稻佐山展望台：登上海拔300多米的稻佐山展望台，您可以一覽長崎市中心的美景，同時這裡也是觀賞日本夜景的3大絕佳之地之一。乘坐纜車您只需5分鐘就能夠到達山頂。

哥拉巴公園：哥拉巴公園在2015年被列為世界遺產。這個公園於1863年建于南山之上，是日本留存至今最古老的殖民風格建築之一，同時也是重要的文化遺產。

韓國濟州

城山日出峰：城山日出峰位於濟州島最東部，是十萬年前海底火山爆發而形成。日出峰的頂部是一個約90公尺高，直徑600公尺的火山口，繞其周圍的99塊尖石使它看上去宛如一頂皇冠。



城邑民俗村：民俗村坐落於漢拏山山腳，其中的茅草屋、孔廟、學校、古老的政府辦公廳、石神

像、大磨石、堡壘遺址、石碑，甚至是民族表演、當地食物、手工藝和方言都是代代相傳沉澱下來的產物。

山君不離火山口：這座寬650公尺，深100公尺，周長約2,070公尺的火山口可謂是天然造物，火山口內綠植遍佈，北邊長著紅色的荊棘樹和木蘭樹，您還有機會看到罕見的冬日草莓。



10/27出發：

基隆·宮古島·石垣島·沖繩5天

10/31出發：

基隆·石垣島·宮古島4天

11/3出發：

基隆·宮古島3天

11/5出發：

基隆·長崎·麗水6天



歌詩達郵輪·新浪漫號

COSTA neoROMANTICA

跟老伴享受樂郵人生

米其林美食、海上最大水療、日夜娛樂滿檔



2019年10月 基隆港航程

早鳥好禮 2 選 1

好禮1
第二人
半價

好禮2
每房享最高
減六仟

Ps 兩項優惠只能擇一使用，不得合併



豪華精緻艙房 滿滿義式風情

義大利名師操刀設計，以高級建材，搭配華麗精緻的風格，體現義式浪漫典範，並以新科技打造像家般的舒適入住享受。



豐富休閒設備 日夜娛樂滿檔

船上擁有7座酒吧、1座迪斯可沙龍、8座戶外泳池、2座按摩池、健身房等休閒設備，還有舞蹈、烹飪等豐富課程，讓你日夜都繽紛精采。

宮古島自主遊3天

11/3 全船等第二人半價

第三、四人

\$3,900 元/起/每人

石垣島·沖繩自主遊4天

10/24 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元/起/每人

沖繩·石垣島自主遊4天

10/17 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元/起/每人

石垣島·宮古島自主遊4天

10/31 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$5,900 元/起/每人

大興旅遊
02-2567-1076

五福旅遊
02-2547-1777

百威旅遊
02-2751-5775

世邦旅遊
02-2511-1158

行家旅遊
02-2515-9002

易遊網
412-8001 (手機+02)



義式血統精品郵輪 基隆港啟航串遊日韓



米其林美食甜點 義式私廚饗宴

除了有各式義大利美食讓您隨時享用外，更邀請米其林6星主廚 Bombana Umberto 設計專屬菜單，打造頂級義式美食饗宴。



主題晚宴 歡享美食不停歇

船上有4間不同餐廳可免費享用義式與國際美食，另有「船長晚宴」、「義大利之夜主題晚宴」，讓你饗宴驚喜不斷。



東方禪學SPA水療 盡享身心靈放鬆

「聖莎拉水療中心」融合海上環境與東方禪學，打造SPA按摩、精油芳療等放鬆療程。



暢遊日韓雙國 盡情享受美拍購物

新浪漫號十月自基隆港啟航，安排日本石垣島、沖繩，以及韓國濟州、麗水等豐富海上假期任你選，讓你一次暢玩雙國。

沖繩·宮古島·石垣島自主遊5天

10/20 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **7,900** 元起/每人

宮古島·石垣島·沖繩自主遊5天

10/27 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **7,900** 元起/每人

佐世保·濟州自主遊6天

10/12 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **9,900** 元起/每人

長崎·麗水自主遊6天

11/5 第二人半價或最高減六千

第三、四人

\$ **9,900** 元起/每人

東南旅遊
02-2523-9199

雄獅旅遊
02-8793-5488

喜鴻假期
02-2542-2288

鳳凰旅遊
02-2537-0011

燦星旅遊
02-2796-6115

COSTA neoROMANTICA

歌詩達郵輪 · 新浪漫號

迎接 **2020**
海上跨年派對



台灣唯一航次 高雄首航

2020海上跨年倒數～高雄出發、峴港過夜6日

12/28 第3.4人 **9,900**元起(每人)

早鳥優惠
享雙重好禮

限量艙房享6千優惠

8/30前報名繳訂
享每艙房最高折6千優惠

加碼送岸上觀光

海景外艙房第1.2人加碼送
「峴港山茶半島遊」岸上觀光
(限量200套)

※ 以上兩項好禮優惠可合併使用，名額有限額滿截止。 ※ 無贈送遊輪小費（及）港務稅費。



**豐富休閒設備
日夜娛樂滿檔**

船上擁有7座酒吧、1座迪斯可沙龍、3座戶外泳池、2座按摩池、健身房等休閒設備，還有豐富課程、表演秀，日夜都精采。



**豪華精緻艙房
滿滿義式風情**

義大利名師操刀設計，以高級建材，搭配華麗精緻的風格，體現義式浪漫典範。



**思高兒童俱樂部
大人小孩都歡樂**

針對3至17歲的孩童，規劃了Pizza Party、尋寶遊戲與學習課程，讓全家出遊都玩得開心。



**米其林美食
義式私廚饗宴**

邀請米其林6星主廚Bombana Umberto設計專屬菜單，打造頂級義式美食饗宴。



**威尼斯狂歡節
船上原汁原味呈現**

神秘的彩繪面具，繽紛多彩的華服，讓您體驗滿滿義大利狂歡氣氛。



**聖莎拉水療中心
盡享身心靈放鬆**

融合海上環境與東方禪學，打造SPA按摩、精油芳療等放鬆療程。

進入歐洲英國、德國、義大利只要30

長榮航空2020／2／18開航米蘭 搭配巴黎、維也納、倫敦航 歐洲下半年到明年初 主題節慶琳瑯滿目 慕尼黑啤酒節、歐洲

台灣護照越來越好用，截至目前為止，已經有111個國家和地區給台灣護照免簽證，37個國家和地區可以落地簽的方式入境，還有23個國家和地區可在網絡上申請電子簽證！此外，台灣為歐洲申根區，除了旅遊申根區國家更加來去自如，現在像是英國、德國、義大利更給予台灣護照指定機場就可以享有自動通關的待遇，讓台灣旅客前往更加輕鬆快速。

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



英國

英國在2016年推出「登記旅客服務」(Registered Traveller)，只要是年滿18歲的台灣旅客，並持有英國簽證或2年內造訪過英國4次，就能申請。只要符合以上資格，就能上英國外交部官網申請，申請時需支付70英鎊的費用，約10個工作天即可知道是否申請成功。

如何前往：長榮航空直飛倫敦希斯洛機場。



德國

德國於2018年將台灣納入法蘭克福機場及慕尼黑機場「自動化邊境管制系統」中，只要年滿18歲以上的台灣公民，且持有台灣晶片式護照的旅客，就可以在上述2座機場享有「自動通關出境」待遇，但目前台灣旅客入境德國仍必須走人工通關方式。

如何前往：慕尼黑的有法航巴黎中轉、泰航曼谷中轉、阿聯酋杜拜中轉、漢莎港轉可再延伸法蘭克福。



義大利

義大利自6／14起開放台灣14歲以上，持有效晶片護照在入境及出境義大利羅馬達文西國際機場，以及米蘭、威尼斯、特雷維索、波隆納及西部薩丁尼亞島的歐比亞等處機場時，可使用「自動查驗通關系統」(E-gates)，快速進出義大利國境，節省時間。

如何前往：長榮航空2020／2／18開航米蘭。威尼斯航點則有荷蘭航空阿姆斯特丹中轉、阿聯酋杜拜中轉、法航巴黎中轉，此外，國泰港轉有羅馬與米蘭。



東南旅遊

2020威尼斯面具嘉年華 2／8~25華麗登場



▲浪漫唯美的威尼斯面具嘉年華。

東南旅遊靈活運用長榮、華航、國泰航空的航點，推出「2020威尼斯面具嘉年華」商品。利用長榮巴黎進、米蘭出推出的「法義威尼斯嘉年華、羅浮宮、米蘭大教堂、塞納河遊船、貢多拉8日」安排威尼斯貢多拉、塞納河遊船、藝文聖堂羅浮宮，以及雙國4大美食。國泰米蘭、羅馬雙點進出的「義大利南北全覽、威尼斯嘉年華、法拉利列車12日」保證入住聖馬可島之外，並搭乘法拉利高速列車ITALO、拜訪阿瑪菲海岸線與宮崎駿動畫裡天空之城、卡布里島套票、龐貝古城。華航直飛羅馬的「義大利威尼斯嘉年華、南北義、卡布里島、蘑菇村14日」2／9即將成團、2／16熱烈銷售中，歡迎同業洽詢。

產 品 包 裝 優 勢

1. 靈活運用長榮、華航、國泰包裝威尼斯面具嘉年華。
2. 長榮巴黎進、米蘭出商品，搭乘貢多拉、塞納河遊船。
3. 華航羅馬進出，搭乘法拉利高速列車，前進卡布里島。

喜鴻假期

漫步德國、英國聖誕市集 感受冬季浪漫時刻



▲倫敦海德公園聖誕市集。

喜鴻假期包裝多樣歐洲聖誕市集商品，讓旅客走訪最浪漫、最文藝的海德堡，在卡爾廣場上漫步，伴隨著古老的城堡和聖誕限定的音樂會活動。產品包括「唯美南德10日」走訪壯麗楚格峰、迷霧霍亨索倫城堡、童話新天鵝堡、中古世紀羅騰堡，並體驗萊茵河遊船。還有延伸瑞士鐵力士山的「特選德瑞8日」、「經典德瑞8日」。另外還有同時擁有巴伐利亞木屋與摩天輪的倫敦海德公園聖誕市集「日不落英國9日」走訪中世紀古堡之旅、蘇格蘭愛丁堡連泊2晚、牛津劍橋雙學城、漫遊最美湖區、必訪柯芬園市集，並特別安排典藏大英博物館、國鐵體驗。還有2019年壓軸節慶「英國7日跨年煙火秀」體驗泰晤士河跨年煙火。

產 品 包 裝 優 勢

1. 推出德國海德堡與英國海德公園聖誕市集商品。
2. 德國產品走訪壯麗楚格峰、迷霧霍亨索倫城堡。
3. 英國安排蘇格蘭愛丁堡連泊2晚。還有跨年煙火秀。

百威旅遊

大玩創意 用喵星人吸引旅客去歐洲德、義



▲可愛的喵星人在威尼斯水鄉。

百威旅遊運用創意吸引旅客目光，像是運用喵星人的噱頭包裝一系列的歐洲商品。百威旅遊表示，看似鐵漢的德國人，其實面對喵星人還是要融化。根據統計全德國共有820萬家貓，大勝540萬汪星人，就連幼兒園都是貓的樣子。產品特別推薦「德瑞交響曲12天~冰河列車、少女馬特洪雙峰、哈德昆觀景、宿策馬特」。而義大利人認為所有的貓都屬於牠們自己，被稱為「自由貓」，你可以看到貓自由自在的在路上行走。百威特別推薦威尼斯布拉諾島找尋貓咪的身影，你會發現原來這裡叫做「貓島」所言不假。其中「義大利10天」除了帶旅客去威尼斯之外，還有安排藍洞、雙高鐵、米蘭時尚購、宿威尼斯島、升等海岸飯店。

產 品 包 裝 優 勢

1. 利用萌貓特殊創意，包裝德國、義大利商品。
2. 德國養貓人口820萬，是喵星人不可錯過的國度。
3. 特別安排威尼斯布拉諾「貓島」，並夜宿威尼斯島。

秒 台灣護照享快速通關 超好用！

點 輕鬆暢遊多國 不走回頭路 玩法更多元
聖誕市集、威尼斯面具嘉年華、冬季購物節



長汎旅運

率先使用長榮米蘭航點 包裝歐洲多國遊



▲有時尚之都之稱的義大利米蘭。

長汎旅運靈活運用長榮歐洲航點，搭配2020年新開航的米蘭，包裝「我從米蘭愛上歐洲」的系列商品。像是米蘭進出的「北義湖區8日」安排彩色島、科摩湖區、佛羅倫斯、水都威尼斯、比薩斜塔，一次感受北義經典城市。而利用維也納與米蘭的雙航點包裝的「FUN遊奧斯義11日」則可以暢遊夢幻布雷德湖、十六湖國家公園、最美鐘乳石洞、聞名世界咖啡故鄉、聖馬可廣場、貢多拉遊船等多樣景點不走回頭路。巴黎進，米蘭出的「FUN遊德瑞義11天」規劃雙遊船、新天鵝堡、羅曼蒂克大道、山中皇后瑞吉山、加達湖區、米蘭購物趣；「意難忘·義南法10天」則規劃蔚藍海岸、普羅旺斯、山居歲月、梵谷之路、巴黎。

產 品 包 裝 優 勢

1. 靈活運用長榮米蘭、維也納、巴黎，包裝多國遊。
2. 米蘭搭配維也納走訪奧斯義，暢遊夢幻布雷德湖。
3. 米蘭搭配巴黎，延伸德瑞、南法，玩法最多元。

巨大旅遊

英德、義大利搭配Outlet購物村 購物下殺4折起



▲義大利菲登扎購物村Fidenza Village。

世界知名的一線精品幾乎都在歐洲地區，購物成為台灣旅客去歐洲的最大誘因。巨大與特別與比斯特購物村合作，推出位於歐洲9家購物村的特殊商品。其中英國擁有倫敦與都柏林2個購物村，推出「閃耀英倫日不落帝國·皇家國鐵頭等艙·巨石陣傳說·倫敦眼10日」、「愛丁堡皇宮·愛爾蘭國家公園·巨人堤道·巨石陣·3大古堡旗艦全覽13日」、「愛丁堡皇宮·雙國家公園·巨人堤道·巨石陣·北高地美景·旗艦全覽15日」3支商品。米蘭則有「珍愛義大利·悠遊南北義·羅馬深遊·義式巷弄美食之旅12日」；慕尼黑則有「德瑞4大名峰13日」、「德瑞雙遊船雙城堡10天」、「德瑞時尚火車三重奏12天」。

產 品 包 裝 優 勢

1. 推出位於歐洲9家購物村的特殊商品。
2. 英國購物同時遊玩英格蘭與愛爾蘭。
3. 德國慕尼黑購物，順遊瑞士4大名峰。

鳳凰旅遊

德國啤酒節 9/21~10/6在慕尼黑登場



▲慕尼黑啤酒節讓您盡情暢飲。

鳳凰旅遊利用國泰搭配漢莎中轉法蘭克福跟慕尼黑，以及華航法蘭克福的航點包裝一系列的慕尼黑啤酒節商品。其中利用慕尼黑航點，9/21出發的「德意志縱橫全覽13天」品嚐雙米其林、走訪3大學城、3大風情、4條大道、ICE高鐵、5星2晚。利用法蘭克福航點包裝，9/22出發的、「德瑞雙峰萊茵情話13天」規劃雙堡、雙高鐵、雙遊船、拉沃葡萄園、少女峰、瑞吉山、黃金列車、5星2晚、9/27出發的「德瑞絕色峰華3大名峰13天」規劃雙遊船、雙堡宮殿、米其林美食饗宴、馬特洪峰、少女峰、瑞吉山、黃金列車、ICE高鐵、9/29出發的「德瑞浪漫雙峰會10天」規劃楚格峰、少女峰、黃金列車、5星1晚。

產 品 包 裝 優 勢

1. 利用多樣航空優勢，讓旅客更順暢遊玩德國。
2. 規劃一系列啤酒節商品，感受慕尼黑人的熱鬧節慶。
3. 包裝米其林、升等5星飯店，提供旅客吃好住好。

東南旅遊

美加・紐澳省荷包

同中求異
有特色



產品設計師

徐士耕

黃瓊瑤

林尉陞

美西

【震撼低價】美西賭城奢華五星、大峽谷奇景、蓋帝中心、雙OUTLET 6日

出發日: 10/28、11/11、25 限定三期

直售價 32,900

【賺很大】美西雙城~聖塔莫尼卡、蓋帝中心、聖地牙哥、棕櫚泉購物中心 7日

出發日: 9-10月

直售價 32,900起

美東

【賺很大】美東四大名城、尼加拉瀑布、摩天輪、OUTLET購物 10日

直售價 66,900起

加拿大

【賺很大】冬戀加拿大洛磯山~露易絲湖、班夫小鎮、冰酒莊品酒、OUTLET購物 8日

直售價 37,900起

【賺很大】冬戀加拿大洛磯山脈~四大國家公園、班夫小鎮、夜泊露易絲湖城堡 9日

直售價 40,900起

紐西蘭

【賺很大】紐航直飛紐西蘭南北島、皇后鎮連泊兩晚、米佛峽灣 8日

直售價 76,800起

【旗艦典藏】紐航直飛紐西蘭南北島、五大國家公園、凱庫拉賞鯨 12日

直售價 129,800起

澳洲

【賺很大】黃金海岸、無尾熊合照、天堂鄉農莊、電影世界、豪邁肋排 6日

直售價 31,800起

【賺很大】黃金海岸、海洋世界、天堂鄉農莊、坦布麗山丘酒廠、螢火蟲 7日

直售價 34,800起

【賺很大】東澳雙城、雪梨、黃金海岸、藍山國家公園、達令港夜遊 8日

直售價 51,800起

SET 東南旅遊

同業行銷部

TEL: 02-2581-3939 / 02-2523-9199

精選破盤賺很大

直飛X夜泊名城X賞花賞鯨喝冰酒



在春節寒假前，想要搶好康，還是有很多機會！

東南旅遊再釋出美加紐澳精選破盤商品，售價皆有相當漂亮的競爭力，包裝上鎖定直飛、樂園、國家公園、酒莊、賞花、賞鯨等特色，澎湃景點與美食搭配住宿，有賣即賺；尤其南半球即將迎來初春旺季，誠意十足規劃新鮮景點，力求新意，滿足市場需求。

美西 賺很大 直飛限定團升等五星賭城1晚

為了拉出區隔，產品設計師黃瓊瑤指出，「美西賭城奢華五星、大峽谷奇景、蓋帝中心、雙OUTLET 6日」除了搭配直飛航班，暢遊洛杉磯、拉斯維加斯，更安排入住賭城一晚五星飯店，行程規劃大峽谷國家公園、聖塔莫尼卡、蓋帝藝術中心，同時滿足喜愛購物朋友，特別前往指標性雙OUTLET，限定3團動作要快。

「美西雙城~聖塔莫尼卡、蓋帝中心、聖地牙哥、棕櫚泉購物中心7日」超值一口價，同為直飛進出，前遊洛杉磯、聖地牙哥，深度二日遊，可細細品味慢活時光，包含杜比戲院、葛瑞菲斯天文台、藍瓶咖啡、迪士尼音樂廳等景點，還有雙購物村，包含美西最大名牌「棕櫚泉OUTLET」，搶先派購新行頭。



大峽谷

美東/加拿大 暢遊4名城住露易斯湖城堡

美東部份，「美東四大名城、尼加拉瀑布、摩天輪、OUTLET購物10日」之旅，突破市場漸減的團體機位弱勢，採紐約直飛，暢遊紐約、費城、華盛頓、波士頓等城市，搭渡輪看紐約港自由女神像；尼加拉瀑布部份，安排登「摩天輪」看瀑布，親覽大無限，住宿安排加拿大境內飯店一晚，品味悠閒時光，其他還有訪雙知名學府哈佛大學及麻省理工學院與東岸最大WOODBURY OUTLET，豐富旅程，愜意難忘。

純加拿大行程，則安排8日/9日行程，「冬戀加拿大洛磯山~露易絲湖、班夫小鎮、冰酒莊品酒、OUTLET購物8日」直飛溫哥華，無自費活動，走訪班夫、優鶴、冰河、灰熊四大國家公園，品嚐牛排與鮭魚餐，道地盡興又省荷包！「冬戀加拿大洛磯山脈~四大國家公園、班夫小鎮、夜泊露易絲湖城堡9日」，則升等安排入住一晚露易絲湖城堡旅館，暢遊史丹利公園、伊莉莎白女王公園，包含一天自由活動，前往最新血拚天堂 Vancouver Airport Outlet Mall購物。



紐澳入春 魯冰花季 賞鯨 雙島樂逍遙

南半球的春天即將來臨，除了氣候優勢，賞花也是一大吸引力，產品規劃師徐士耕指出，「紐航直飛紐西蘭南北島、五大國家公園、凱庫拉賞鯨12日」為放鬆商品，安排瓦卡蒂波湖遊船看皇后后鎮美景、皇后鎮+羅吐魯阿雙機車，享用山頂自助餐廳紐西蘭美食；特別的是安排至凱庫拉賞鯨出海追尋抹香鯨蹤影，旺季時節有達95%機率可見到鯨魚身影；北島部份則安排遊輪登上懷希基島，探訪名人酒莊，享受當地人週末最喜愛的休閒步調，遠離塵囂。

「紐航直飛紐西蘭南北島、皇后鎮連泊兩晚、米佛峽灣8日」，採紐航直飛奧克蘭與國內段銜接，安排南島首選渡假城市皇后鎮連泊兩晚，拜訪紐西蘭現存唯一城堡建築「拉納克古堡」，玩的舒服又暢快。

澳洲部份，產品設計師林詩瑄指出，破盤商品鎖定金海岸，以雙樂園搭配遊艇出海、欣賞螢火蟲洞、酒莊品酒。「黃金海岸、無

尾熊合照、天堂鄉農莊、電影世界、豪邁肋排6日」之旅，俗稱大碗，還有精彩雙樂園、海港城購物中心、大噴OUTBACK澳式豪邁肋排餐。「黃金海岸-海洋世界、天堂鄉農莊、坦布羅山丘酒廠、螢火蟲7日」特別企劃皇家私人遊艇時尚之旅，徜徉奈薇河，感受好萊塢富豪生活風光，還有螢火蟲生態之旅、坦布羅山丘酒莊，正宗品酒之旅好享受，餐食則有紅酒牛排餐、肋排餐、酒莊漢堡風味餐。

迎接雙十連續假期，特推10/7出發「東澳雙城、雪梨、黃金海岸、藍山國家公園、達令港夜遊8日」之旅，雪梨/布里斯班進出，搭配黃金海岸搭乘私人遊艇、豪華遊艇遊雪梨灣、藍山國家公園搭乘三段纜車，餐食有五星賭場海鮮自助餐、雪梨港灣遊船套餐等，感受最豐富的澳洲風光。



桃園同業行銷部 TEL:03-333-3101 FAX:03-334-7890

台中同業行銷部 TEL:04-2225-6199 FAX:04-2225-3199

彰化同業行銷部 TEL:04-7228-777 #4731

台南同業行銷部 TEL:06-2159-623 前金同業行銷部 TEL:07-2153-388

FAX: 02-2523-2702 / 02-2521-8505

我們，需要

同業們，您們的一票，遠比想像的更加重要

消失的6年

過去的6年，旅遊產業面對的問題還不夠多嗎？當許多業者面臨生存危機、瀕臨倒閉時，品保協會在哪裡？當業者面對不平等法規、被綁手綁腳時，品保協會在哪裡？當政府硬要強行介入市場生態，扶植地方創生時，品保協會又在哪裡呢？身為一個全台性的產業，擁有最佳的管道傳遞著業者的聲音，卻在過去6年，沒有看到品保協會為同業站在與政府的對立面，爭取一絲業者們應有的權利。

既然如此，為什麼要將選票交給同一批人呢？

讓許福哲鑽石服務團隊走在前面，為您披荊斬棘，一起努力恢復市場以往的光輝。

我們願意為您走在前 需要您的一臂之力

許福哲鑽石服務團隊不怕挑戰、不怕對手出奧步，因為他們對於所精選出來的團隊成員深具信心，知道大家是願意做事、不畏挑戰的人。

但許福哲服務團隊最怕的，是業者們不知道手上的一票有多麼重要，一張票輕如鴻毛、也可以重如泰山，若是對於投票冷漠以對，錯失的就是一個改變市場的機會。



 **許福哲**
YOUNG JOIN US

等您一起來

08/30

一起讓許福哲
鑽石服務團隊

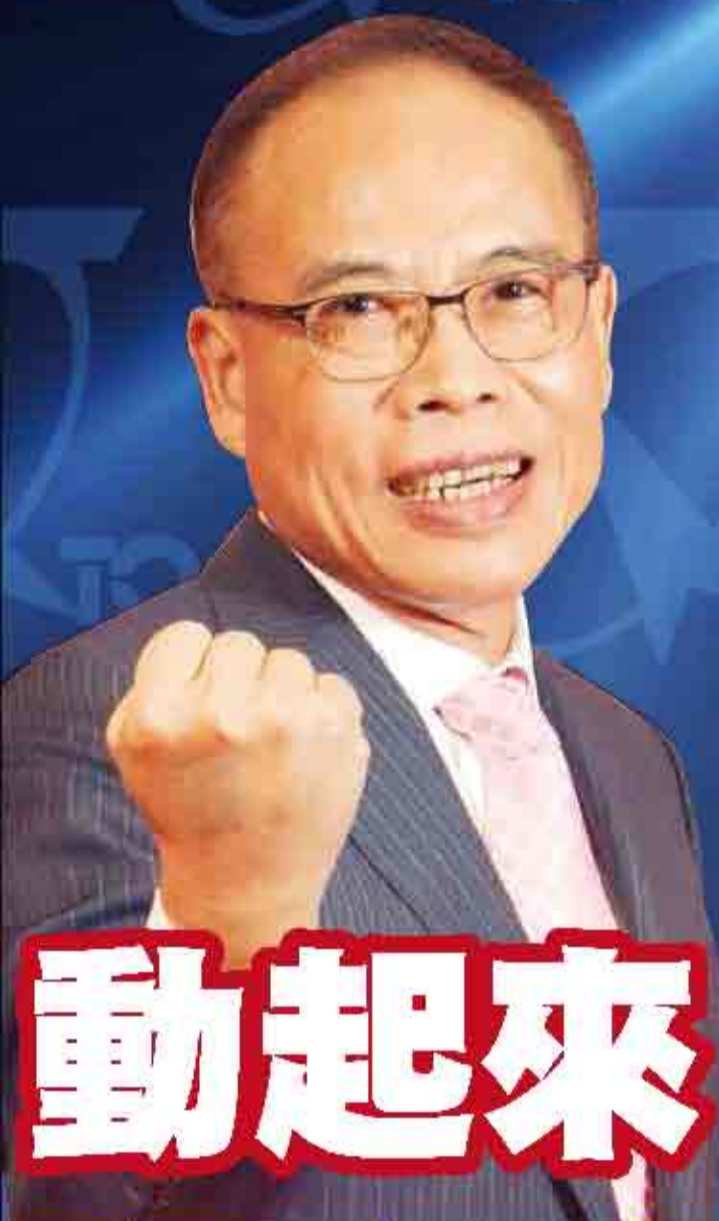
天華旅行社 董事長 **許福哲**

選情緊張 選情緊張 選情緊張



您的一票！

要。在這最後的關頭，沒有您不行！！



滿足全面需求

老中青三代齊力發聲 讓品保成為同業後盾

強化核心能力

用熱情投入公協會，將年輕思維帶入公共領域

確保一流品質

累積數十年經驗，全面回饋，讓品保不再單行線

追求持續改善

投入更多教育訓練，為業者提供操作資源

改變市場需要你的一票

許多時候，改變，往往只需要從一個動作開始；而改變旅遊市場，注入新希望，就從投票開始。因此，8/30需要您一起動起來，大步走進會場，將神聖的一票投下去，一起見證旅遊產業改變的新起點。

同業們！

台灣旅遊業面對夠多流言蜚語與不公平的對待了，就讓許稱哲鑽石服務團隊為您撐起保護傘，一起勇敢向前邁進。

動起來

前進品保

票品旅行社
董事長 **張永成**

選情緊繃 選情緊繃

第十一屆旅行業品質保障協會理事會理事長參選人

51 許楊哲

天擎旅行社

台北



許楊哲 真心承諾

攜手旅遊同業

08/30 倒數

◆ 眾志成城 ◆ 心之所向



01 京成旅行社
王采紅

理事長 台北



02 廣安旅行社
蔡豐穗

理事長 高雄



09 永勝旅行社
孫玉玲

理事長 高雄



12 華英旅行社
林芳仁

理事長 台中



13 益致旅行社
吳紹周

理事長 台北



17 聯地多旅行社
楊子昀

理事長 高雄



20 廣安旅行社
呂中濤

理事長 高雄



22 彩聯旅行社
蘇榮堯

理事長 台北



26 聯弘旅行社
張東周

理事長 高雄



33 大昌旅行社
邱菁菁

理事長 台北



38 華英旅行社
楊明濤

理事長 台中



39 永明旅行社
張永明

理事長 新竹



40 航旅旅行社
張文顯

理事長 台北



41 廣星旅行社
杜文軒

理事長 台北



42 藍航旅行社
陳春銘

理事長 高雄



43 聯興旅行社
莊進維

理事長 台北



53 天擎旅行社
李承烈

理事長 高雄



54 旅見旅行社
林聽益

理事長 台北



58 尚優旅行社
陳思蒼

理事長 台北



63 萬南旅行社
朱永達

理事長 台北



64 全球旅行社
陳文沂

理事長 台北



65 廣安旅行社
樓麗萍

理事長 高雄

鑽石團隊 實踐約定

堅持品質保證

5天! 急需 貴貴 一票!

絕佳菁英 ◆ 為您服務 ◆



15
張永成

雲品旅行社

台北

第十一屆旅行業品質保障協會 監事主席參選人



11 大成旅行社
王秋智

監事參選人 高雄



06 尚悠旅行社
王晉堂

監事參選人 台北



07 世祥旅行社
葉庭林

監事參選人 台北



18 晉宏旅行社
蘇惠美

監事參選人 高雄



08 恆宜旅行社
蘇紹德

監事參選人 高雄



09 中欣旅行社
張玉霞

監事參選人 台北



35 泰順旅行社
林文弘

監事參選人 台北



37 富強旅行社
陳基源

監事參選人 台中



10 興統旅行社
蔡景瑛

監事參選人 台北



18 大華天下旅行社
陳松柱

監事參選人 台北



48 佳遊旅行社
陳仁和

監事參選人 高雄



49 博雅旅行社
陳靖宜

監事參選人 台北



50 一信國際旅行社
石坤錫

監事參選人 高雄



52 麗星旅行社
陳善國

監事參選人 台北



20 大星旅行社
許鳳叙

監事參選人 台中



21 五洲旅行社
曾偉傑

監事參選人 台北



67 永寶國際旅行社
江文華

監事參選人 台北



73 芭麗旅行社
蕭明仁

監事參選人 台北



77 萬合旅行社
許清泉

監事參選人 台中



78 錦豐旅行社
邱志詮

監事參選人 台中



25 東海旅行社
曹德修

監事參選人 台北



26 冠宇旅行社
陳淑華

監事參選人 台北

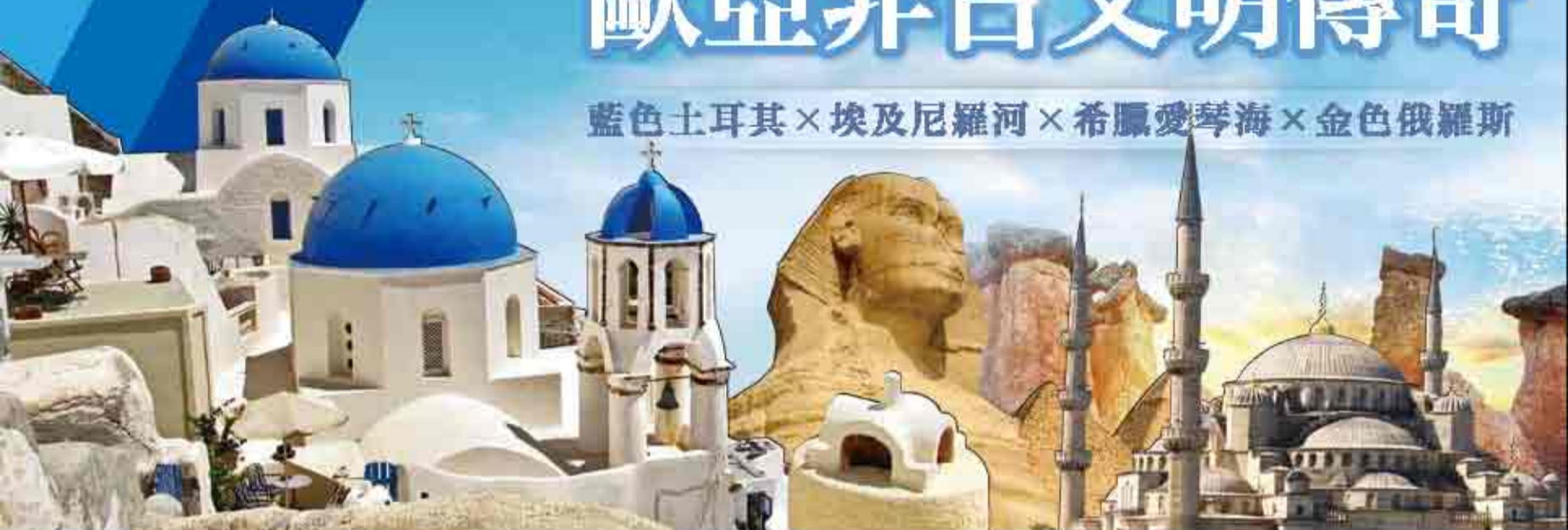
同業退佣最豐厚

一手機位

專業操團

歐亞非古文明傳奇

藍色土耳其×埃及尼羅河×希臘愛琴海×金色俄羅斯



早鳥優惠 ▶ 部分團體70天早鳥優惠加贈-司機領隊導遊服務費100USD/歐元

春節限定 ▶ 春節團體8/31前報名付訂含小費+早鳥優惠省3000

藍色土耳其古文明超值10天 (QR)

出發日：1/9

NET **29,900**起(含簽證)

藍色土耳其古文明超值10天 (TK/SQ/QR/EK)

NET **33,900**起(含簽證)

9/17、10/10.31、11/2.9.23.30、12/10.17.21

1/2.11.17、2/1.15.20.29、3/8.14.28、4/5.12.19.26、5/3.10.17.31

藍色土耳其古文明超值11天 (TK/SQ/QR/EK)

NET **35,900**起(含簽證)

9/21、10/27、11/7.24、12/1.15.29

1/5.12、2/2.9.16.28、3/1.3.18、4/9.16.23.30、5/7.14.21.28

【五星阿聯】埃及紅海尼羅河遊輪10天 (EK) NET **49,900**起(含簽證)

11/6.20.27、12/10、1/8.15.19.28、2/5.12.19.26、3/4.11.18.25

希臘天空之城聖托里尼愛琴海三小島10天 (EK/QR) NET **56,900**起(含簽證)

11/27、2/23、3/6.8.13.22

希臘天空之城雙島10天 (EK/QR)

NET **69,900**起(含簽證)

3/22.27、4/3.10、5/29、6/12.26

埃及五星尼羅河遊輪.紅海10天 (EY)

NET **42,900**起(含簽證)

10/15.22.27

探索之旅



UNI 俄羅斯雪國童話金環8/9天 (SU/QR)

出發日：11/10.24、12/1.15、2/9.23、3/8.15.22 NET **54,900**起(含簽證)

UNI 俄羅斯雪國童話金環8天紅場跨年 (SU) NET **94,900**起(含簽證)

12/29 **★含小費/入住紅場邊五星酒店**

幸福極光 俄羅斯雪國童話極光10天 (SU) NET **99,900**起(含簽證)

11/17、12/8.22、2/16.23、3/8

春節限定 土耳其古文明洞穴單飛10/11天(EK/QR) NET **69,900**起(含簽證)

1/21.22.25.27

春節限定 埃及五星尼羅河單飛10天 (EK/EY) NET **84,900**起(含簽證)

1/21.23.25

春節限定~希臘天空之城聖托里尼米其林單飛10天 (QR) NET **94,900**起(含簽證)

1/20

春節限定~五星俄羅斯雪國童話金環8天 NET **94,900**起(含簽證)

1/26

(04)2323-8828
573號7樓E室

高雄

TEL (07)5370-969 FAX (07)5370-198
高雄市前鎮區中山二路2號13樓之3



台北LINE@



台中LINE@



高雄LINE@

雲頂郵輪集團、公主遊輪、歌詩達

派遣最新、最大、最具主題性旗艦郵輪卡位臺灣市場 走世界夢號集團：郵輪最新、最大 盛世公主號：大型遊輪布局

過去5年，臺灣搭乘郵輪的人數就像坐火箭一樣，一路飆高。2018年前往2015年更擠下新加坡，成為亞洲搭郵輪第2多的客源市場，僅排在中國大陸之後，成了更看好2020年臺灣市場發展，紛紛推出最新、最大、最具主題性的

雲頂郵輪集團 2020年3月~10月推出10航次

「環球級」郵輪預計於2021年初正式對外亮相



雲頂郵輪集團臺灣區業務部副總裁

劉曉寧

繼今年3月星夢船隊的「探索夢號」航向基隆，星夢郵輪旗下逾15萬噸的「世界夢號」也在7月首度航向基隆，創下臺灣港群母港郵輪最高噸位的紀錄之後，2020年3月~10月，星夢郵輪在臺運營航次預計將增至10個航次，預計為臺灣帶來超過4萬名外籍旅客，並讓更多臺灣旅客可以體驗被《2019伯利茲郵輪年鑑》評為世界10大最佳大型郵輪。

目前雲頂郵輪集團通過旗下位於德國的MV Werften造船廠為麗星郵輪、星夢郵輪以及水晶郵輪3大品牌，打造下一代的先進郵輪。雲頂郵輪集團臺灣區業務部副總裁劉曉寧表示，

2020年除了星夢郵輪之外，水晶郵輪首艘2萬噸極地破冰級遊艇Crystal Endeavor將於2020年8月下水，並於9月帶來由東京前往臺北，以及由臺北前往峇里島的2個16晚行程；而星夢郵輪旗下首艘204,000噸「環球級」郵輪預計於2021年初正式對外亮相。

最高載客量可達9,000名旅客的星夢郵輪「環球級」郵輪將成為全球載客量最高的郵輪，擁有2,500間客房，包括庭苑別墅、行政套房、豪華套房、主題套房、露臺客房及內艙客房等眾多房型，將讓郵輪旅行普及至更多客群。而以「船中豪華船」概念打造的「The Palace皇宮」貴賓專屬區域則設有151間尊貴套房，進一步滿足高端旅客的需求。

劉曉寧進一步指出，星夢郵輪預計明年以「世界夢號」在臺擴大提供10趟航程，後續將致力在臺推廣5~7晚較長天數的航程，以及冬季航向越南、菲律賓等地的「暖冬」行程，持續拓展臺灣郵輪觀光商機。

雲頂郵輪集團未來發展速覽！

1. 星夢郵輪2020年在臺運營航次預計將增至10個航次。
2. 水晶郵輪Crystal Endeavor將於2020年8月下水，並於9月帶來由東京前往臺北，以及由臺北前往峇里島的兩個16晚行程。
3. 星夢郵輪旗下首艘204,000噸「環球級」郵輪預計於2021年初正式對外亮相。

公主遊輪 2020年3

3月底量身打造3航次的



公主遊輪臺灣行銷總監

陳欣德

全球豪華2020程，同時訂萬臺灣旅客底量身打造往日本及韓旅行社攜手起一陣粉紅公主遊

新增較長的6天5晚日韓航程，讓旅客可以日韓雙國的櫻花主題航次，將安排停靠4個崎，以及韓國釜山。旅客在船上可以享受濃觀光公社合作，推出富有文化特色的節目與期體驗更升級。展望未來，公主遊輪不斷在來6年內，將推出5艘全新遊輪。日前在義大祝3艘新建遊輪的最新里程碑儀式，包括星龍骨鋪設儀式並預計2020年6月完工，以及艦遊輪，其確認將於2022年投入服務。除了然氣遊輪將分別將於2023年及2025年加入公

公主遊輪未

1. 盛世公主號於2020年3月~8月期間，安
2. 2020年3月底量身打造3航次的春天櫻花長崎，以及韓國釜山。
3. 預期未來6年內，將推出5艘全新遊輪，

郵輪3大品牌 2020年保衛戰！

訪日本、韓國、越南、菲律賓多國 感官體驗極致展現 臺灣航次最多 威尼斯號：最具主題性 各具魅力誰與爭鋒

基隆、高雄港總搭乘郵輪的人次破百萬，較2013年成長約8成，亞洲最有潛力的新興地區。為此，長期佈局臺灣市場的雲頂郵輪集團、公主遊輪、歌詩達郵輪，旗艦型郵輪駐點臺灣，為明年的郵輪市場提前開打保衛戰！

3月~8月安排43個航次

日韓春天櫻花主題遊輪



華遊輪品牌公主遊輪，計畫盛世公主號於年3月~8月期間，安排43個航次、158天航下遠大目標，將在明年突破總載客量超過16人次。因應臺灣旅客對日韓的喜愛，在3月3航次的春天櫻花主題遊輪，讓臺灣旅客前國一次雙享，一睹粉紅雨的美景。並與11家合作，讓人氣居高不下的日韓賞櫻航程再掀風暴。

輪臺灣行銷總監陳欣德表示，2020年特別在3月正值櫻花綻放的美麗季節出發。此次港口，包括：日本福岡和新港口的熊本、長濃的日本風情之外，公主遊輪更特別與韓國活動，用新的航程規劃和貼心服務讓賓客假船隻設計、遊輪設施服務推陳出新，預期未利蒙法柯涅的芬坎特里造船廠舉辦，公開慶空公主號將於10月啟程、奇緣公主號甫完成尚未命名但已舉辦開工典禮的第6艘皇家旗上述3艘旗艦遊輪外，另有2艘新一代液態天主遊輪陣容。

來發展速覽！

排43個航次。
主題遊輪，走訪日本福岡和新港口的熊本、
奇緣公主號預計2020年6月完工。

歌詩達郵輪 2020年推出跨年、櫻花主題郵輪

預計推出4月、10月新浪漫號以及威尼斯號高雄母港



歌詩達郵輪台灣辦事處資深銷售經理

林耿宇

有一整隻的加拿大龍蝦，滿足旅客味蕾。

歌詩達郵輪台灣辦事處資深銷售經理林耿宇表示，為了給予嶄新的賞櫻郵輪航程，雄獅旅遊與歌詩達郵輪研發最新航程，獨家規劃從基隆港出發，停靠韓國釜山、日本舞鶴，一路到最北的金澤、境港4港口，除了可飽覽釜山鎮海軍港的櫻花海，更在日本停靠3港口橫跨3個行政區，包括鳥取縣境港、京都府舞鶴、石川縣金澤，探訪臺灣人較少前往的日本神話秘境山陰山陽地區，同時特別安排櫻花樹下野餐行程，提供美味餐盒讓遊客徜徉在櫻花雨下共享天倫之樂。

值得關注的是，除了威尼斯號布局基隆港之外，歌詩達也預計在2020年4月、10月再度進駐新浪漫號，提供臺灣旅客全新航程。此外，為了造福南部旅客市場，更將計畫運用威尼斯號執航高雄母港，屆時南部旅客能更輕鬆的體驗義式海上風情。

歌詩達郵輪在今年推出「新浪漫號」在10/9~11/5期間的3~6天行程，4~5天走訪沖繩、石垣島、宮古島，6天特別走訪佐世保、濟州或長崎、麗水。特別再加碼以高雄為母港的「2020海上跨年倒數~越南峴港自主遊6天」的限定航次，帶領旅客享受海上跨年的特別氛圍。針對2020年歌詩達郵輪將再度與雄獅旅遊合作，以「花獻愛」為主題，推出威尼斯號日韓賞櫻8日行程。

主打餐食升級，首度與晶華酒店合作，將晶華「冠軍牛肉麵」搬上船。並砸千萬免費提供義式燉煮慢熬的高級和牛；

歌詩達郵輪未來發展速覽！

1. 「新浪漫號」在10/9~11/5期間，推出日航線定航程。
2. 2020推出新浪漫號「海上跨年倒數~越南峴港自主遊6日」、威尼斯號「日韓賞櫻8日」特殊主題航程。
3. 2020年4月、10月再度進駐新浪漫號，並布局威尼斯號以高雄為母港。

用故事帶您認識不一樣的昆士蘭

揮別一成不變的東澳之旅
感受超越星級的奢華住宿

凡賽斯精品酒店改變您的三觀
用精品來進階旅客的澳洲之旅

撰文／王政 圖片提供／尊榮假期、本刊圖庫



▲尊榮假期董事長劉正輝。



▲入住凡賽斯精品酒店，感受不同於以往的東澳之旅。

趟旅行，就是每個旅客親自走訪寫下的故事，透過深度的探訪、細細的品味，才能對當地有著新穎的認識。秉持著創造不同於坊間常規產品的

宗旨，尊榮假期特別攜手澳洲昆士蘭州旅遊暨活動推廣局，以全世界最頂級的精品酒店之一的凡賽斯酒店作為亮點，搭配上黃金海岸與市區的觀光設定，為同業提供了最具特色的東澳產品，讓旅客的旅程不再一成不變。

尊榮假期董事長劉正輝表示，許多時候因為旅程時間的壓縮，讓旅客無法細細品味當地別具特色的面貌，實屬可惜。

因此尊榮假期推出「澳洲醉愛 PALAZZOVERSACE凡賽斯精品酒店6天」，用半自由行的方式，將時間還給旅客，讓大家能用自己的步調，深度品味昆士蘭的優美風情。

入住凡賽斯 體驗無法逃脫的愛

LOGO作為一個品牌的構成元素，很多時候相對於產品廣告更具辨識度，就如同全球第一家時尚精品飯店—澳洲凡賽斯，就是讓旅客踏入酒店前，便能看到它們鮮明且獨特的LOGO。

這個源於義大利的奢華品牌，採用了希臘神話中美杜莎的造型，象徵著凡賽斯超越世俗的華麗，獨特的美感風靡全球，以及該精品對於無數人而言難以抗拒的吸引力。入住這間斥資數億美元而建的精品酒店，您就能了解為何沒有人能逃脫美杜莎的愛。在義大利工匠的打造下，整個酒店中完美呈現了凡賽斯的經典奢華面貌，從家具直至餐具、備品都由自家品牌提供，加上3間得獎餐廳、知名的日間水療中心、健身中心、私人碼頭、凡賽斯專賣店，以及澳洲首間水沙龍（Water Salon），相信皇宮生活也不過如此。



在精品中來個下午茶 試問誰能抗拒

下午茶是源自於英國維多利亞時代，在空暇時間中，來杯茶與點心，最能釋放身心靈。若是在精品酒店內享用，這種休閒感將更加提升。尊榮假期特別安排旅客在旅程中，於凡賽斯酒店中，品嚐著正統的英式3層下午茶，搭配著眼前的富麗堂皇景緻，分分秒秒都是最極致的奢華感受。



▲在精品酒店品味下午茶，夫復何求。

腳下所踏的磁磚 比您想的還費工

凡賽斯精品酒店可說是時尚大師Gianni Versace留給世上最後的禮物，如此說法就不難想像該酒店設計之出色。就以酒店地板上的馬賽克風格磁磚（Mosaic）來說，在這個由古希臘神話中職司藝術與科學的9位女神統稱演化而來的建築設計上，凡賽斯

可說是將美感發揮得淋漓盡致，全部由義大利工匠一片片以手工裁剪拼貼而成。而酒店外車道與廣場由鵝卵石鋪成馬賽克地板，規模僅次於義大利國會大廈廣場，位居世界第2，同樣由工匠一個個鋪成，花了6個禮拜才完工。



▲地上的馬賽克風格磁磚，是由工匠一個個手工裁製拼貼而成。

在Versace中甜甜入睡 來趟精品美夢

在Versace包圍下酣享舒眠是一件多麼奢侈的事，而凡賽斯精品酒店就是Versace的大型展示間，每個房間都有私人陽台與露台，典雅的木質裝潢中，無論燈座、床單、椅墊、洗浴用品，都能看到美杜莎商標，彷彿向



▲享受被Versace包圍，在奢華的氛圍中甜甜入睡，可以說是人生一大快事。

Versace！在如此奢雅的氛圍中，躺入舒適的大床，肯定好夢連連。

Palazzo Versace 凡賽斯時尚精品酒店

跟著尊榮假期，前往東澳昆士蘭，享受極致度假體驗

超越
5星級

歐洲宮殿
般奢華

黃金
海岸

私人碼頭
賞鯨

Find Your Perfect Next

5-9月 每週2出發

東澳醉愛凡賽斯黃金海岸6天

- ／ 連續3晚入住Palazzo Versace精品酒店
- ／ 享用燭光晚餐、高級下午茶
- ／ 90天早鳥4人同行 全程無購物

36900 元起

尊榮假期專案服務電話

02-2581-3581

關島觀光局

冠軍主廚抵台重現美食節經典料理

攜手新板希爾頓酒店 悅·市集全日餐廳重現查莫洛多元菜色
關注FB、IG參加台北關島來回機票、關島希爾頓住宿券等多項好禮

撰文·攝影/王政 圖片提供/關島觀光局



▲(左起)關島觀光局台灣區辦事處資深代表嚴德芬、關島觀光局活動專員Kraig Camacho、關島觀光局台灣市場代理行銷經理Breeana Garrido、蟬聯3屆關島BBQ封街派對冠軍主廚Peter Duenas、台北新板希爾頓悅市集主廚江秉融、台北新板希爾頓營運總監林元平、關島觀光局台灣區辦事處代表嚴樹芬。

位於西太平洋上有個美麗的島嶼，除以陽光、海灘及蔥鬱茂密的熱帶森林馳名國際，還有許多熱鬧節慶吸引旅客，這就是關島(Guam)，也是許多台灣民眾的度假首選。

為了讓喜愛烤肉的台灣民眾也能品嚐到最經典的查莫洛美食，關島觀光局與台北新板希爾頓酒店攜手邀請第7屆關島BBQ封街派對冠軍主廚Peter Duenas，首度來台舉辦「關島美食節」。

Peter Duenas不僅是蟬聯3年關島BBQ大賽的冠軍主廚，更在當地擁有3間熱門餐廳及個人美食節目。在他的指導下，於8/16~9/15期間，20多種最道地的主廚拿手料理及傳統關島查莫洛BBQ於台北新板希爾頓酒店「Market Flavor 悅·市集」全日餐廳呈現。

關島觀光局台灣區辦事處代表嚴樹芬表示，每年7月初關島觀光局都會舉辦年度封街派對和全島頂級廚師的廚藝大賽，以今年為例，共吸引超過1萬5千名遊客與當地居民參與。由於台灣民眾

鍾愛美食與旅遊，因此關島觀光局特別與台北新板希爾頓酒店攜手合作，透過主廚Peter Duenas與新板希爾頓主廚的合作重現「關島美食節」，讓台灣民眾能品嚐到最原汁原味的查莫洛美食，透過味蕾了解到關島這個集美食、購物、水上活動、自然美景等豐富元素於一身的渡假勝地魅力。

瞄準台灣民眾的胃 查莫洛美食文化極具深度

嚴樹芬表示，根據新聞統計，喜愛美食與旅遊的台灣民眾在出遊時的總花費中，超過2成以上的旅費都是在餐飲上，更有超過7成的民眾都是選擇美食體驗作為旅遊模式的首選。

關島觀光局也觀察到，將美食作為重點主題的宣傳時，在3大社群網站操作上，流量的尖峰時間都源自於關島美食的分享，顯著的數字不難看出台灣民眾對於美食的喜愛。

關島美食節



活動日期：8/16~9/15
活動地點：台北新板希爾頓「Market Flavor 悅·市集」全日餐廳
洽詢電話：(02) 2958-3000



▲(左起)關島觀光局台灣區辦事處代表嚴樹芬、冠軍主廚Peter Duenas、台北新板希爾頓營運總監林元平。



班牙300年的殖民，以及美國、日本的統治，讓當地飲食文化與其人口組成一樣，展現出民族大熔爐的特色，也讓查莫洛的美食呈現上更加多元、精彩。

經典美味重現 吃美食順道抽機票

冠軍主廚Peter Duenas此次為「關島美食節」設計菜單，將融合西班牙、美國的查莫洛美食，完整呈現呈現於北台灣，讓民眾在品嚐食物之餘，也能感受到查莫洛人的奔放熱情和關島的多元化。關島特色菜單包括主廚酸辣醬涼拌蝦沙拉等5道風味前菜、各式關島BBQ佐查莫洛特調芬拿鼎醬(finadene)、查莫洛風味椰奶菠菜主餐、關島紅米飯、查莫洛炸香蕉甜甜圈及椰子塔等令人食指大動的美食。

不僅如此，品嚐道地關島料理時，民眾還能定期關注台北新板希爾頓Facebook和關島觀光局台灣官方Instagram，就有機會抽關島來回機票、關島希爾頓雙人住宿券、關島海底漫步兌換卷、沙堡晚餐秀、關島Premier Outlet禮物組、Grand Plaza 住宿附Mesk1a早餐及其他關島超值好禮。



◀透過冠軍主廚Peter Duenas(中)與新板希爾頓悅市集主廚江秉融的合作重現「關島美食節」，讓台灣民眾能品嚐到最原汁原味的查莫洛美食。



▲關島必吃BBQ! 冠軍傳統炭烤肋排搭配查莫洛特調芬拿鼎醬(Finadene)。

嚴樹芬特別強調，查莫洛美食傳承了4,000年之久，而關島更因為受過西

關島

秋季指定班機，特別獎勵計畫

根據團客人數，每人獎勵20美金

關島觀光局針對台北至關島**9月指定班機**，推出**特別獎勵計畫**！

透過旅行同業購買指定航班前往關島的團體客，一旦通過審核後

關島觀光局將依照符合之團體客人總數，獎勵旅行社**每位20美金**



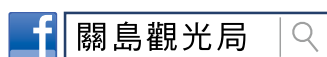
指定航班：9/11 . 13 . 21 . 22 . 27 . 28

檢附文件：

- ✓ 獎勵專案申請表
- ✓ 行程表
- ✓ 廠商匯款資料申請表
- ✓ 旅客名單(須經保險公司核章)
- ✓ 電子機票影本
- ✓ 切結書
- ✓ 存摺封面影本(個人帳戶不受理)
- ✓ 原始憑證(發票、收據等)

詳情請洽：(886-2) 2325-9923 joyce.wu@veda.com.tw

申請表下載：



www.visitguam.org.tw

攜手紐航、旅遊局打造紐西蘭旅遊新選

直飛讓旅程更加便利 造就台灣赴紐西蘭市場大幅成長 南北島12天成市場主流 10、11天輕巧商品抓住目光

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲鴻大旅行社董事長翁鴻仁。

提到今年最火熱的旅遊市場，紐西蘭肯定是榜上有名，受惠於紐西蘭航空的直飛，讓台灣旅客出遊更加便利，僅需短短的11小時，便能看見這個南半球的大自然地理教室優美面貌。

為了讓更多台灣民眾認識紐西蘭，擁有20多年經驗的鴻大旅行社，特別攜手紐西蘭航空、紐西蘭旅遊局，以最便利的飛航、最深度的旅遊方式，帶領旅客看見紐國的另一面，也為同業創造更多元的銷售選擇。

鴻大旅行社董事長翁鴻仁表示，由於今年旅遊市場遇到相當多的波折，包括航空公司罷工、香港抗爭事件等，都對於長線市場帶來一定的影響，但在紐西蘭航空於去年11月正式直飛下，可以看見旅遊市場的顯著成長，包括今年的4、5月份相較往年出現巨量的成長，

甚至9月份的赴紐西蘭需求同樣相當暢旺。翁鴻仁強調，紐西蘭航空的票價作業規定相當能貼近同業需求，業者操作上也能迅速適應，因此銷售上格外便利。雖然後續市場因為選舉的因素，讓10~12月份的市場值得觀察，但鴻大仍舊看好市場的發展潛力與需求。

因此鴻大特別運用紐西蘭航空的穩定機位，推出南北島的多元旅遊商品，長短天數都有，輕鬆滿足各類客群所需，藉此協助同業抓住消費者目光。

紐西蘭徵收簽證費 鴻大率先制定標準SOP

紐西蘭政府為了針對環境保護，並創造更好的旅遊環境提供給遊客，已公告10月份將收取「NZeTA (New Zealand Electronic Travel Authority)」ETA簽證費用，以及跟著ETA一起徵收的「國際旅客保育及旅遊稅」(International Visitor Conservation and Tourism Levy)。

由於市場對於該項簽證費與申請方式較為陌生，因此鴻大特別率先制定標準作業規範，藉此協助同業能輕鬆送客，無須擔心面對旅客時的相關詢問問題。

長短天數任君挑選 優先入住庫克山

翁鴻仁表示，針對客群的多元需求，鴻大特別推出10~12天的商品，並且保證優先入住庫克山隱士蘆飯店，享受最極致的視覺饗宴。如蜜月客，可以選擇

產品包裝優勢

1. 紐西蘭航空、紐西蘭旅遊局全力支持，打造最具競爭力商品。
2. 長短天數應有盡有，輕鬆抓住目光。
3. 針對簽證制定SOP，協助同業收客更便利。
4. 領先業界，優先入住庫克山隱士蘆飯店，深度品味優美風景。

售價為89,800元起的「醉愛紐西蘭南島冰河大探索10天」，一次出遊便可體驗米佛峽灣、塔斯曼冰河等知名景點的走訪。而假期有限的旅客則推薦「紐西蘭南北島10天」，榮獲金質獎的品質肯定，加上隱士蘆飯店、冰河船、峽灣巡禮、峽谷景觀火車等設定，同樣極具吸引力。

若是假期充裕的旅客，則可以用12天細細品味南北島風光，「玩賞紐西蘭南北島12天」同樣榮獲金質獎的肯定，深入南島各個風景重鎮，加上5大國家公園的巡禮，精彩設定試問旅客怎麼能抗拒？

值得一提的是，在紐西蘭航空的直飛下，鴻大今年特別推出11天的全新商品，將南北島10天的產品，搭配上多入住一晚羅吐魯阿，深度探訪紐西蘭原住民的文化之城，用毛利族的文化與藝術豐富整個旅程。透過嚴選的產品、具競爭力的售價，加上紐西蘭航空的直飛，絕對能吸引目光，歡迎踴躍推廣。



▲在紐西蘭航空、紐西蘭旅遊局的支持下，鴻大旅行社推出多元的旅遊商品，讓旅客看見紐西蘭最美的一面。



▲鴻大旅行社將以冰河船的方式，帶領旅客深度探訪，感受大自然的魔力。



▲「玩賞紐西蘭南北島12天」將深入南島各大風景重鎮，包括絕美的瓦納卡小鎮。



優先入住庫克山, 盡享美景



推薦行程

醉愛紐西蘭南島冰河大探索10日

89,800 元起
(含稅、含小費)

蜜月好禮

金旅獎肯定

紐西蘭南北島10日 蜜月好禮

89,800 元起
(含稅、含小費)

金旅獎肯定

玩賞紐西蘭南北島12日 蜜月好禮

109,800 元起
(含稅、含小費)

100% PURE NEW ZEALAND



鴻大旅行社

台北 (02)2523-5921
台中 (04)2315-0580
高雄 (07)330-9000

碧海藍天～泰國避暑首選莎美島

當地人的私房度假秘境 觀賞海底世界、淺水灘餵食熱帶魚群
泰國潑水節最早的發源地拷山路 親睹全球獨一無二的藍色星巴克

撰文／邱榆蕙 圖片提供／東南旅遊、本刊圖庫



▲東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君。

夏日炎炎，熾熱陽光恣意在皮膚上抹辣，不少人選擇到泰國玩水度假，不過在泰國避暑，只知道芭達雅就落伍了，今年金喜泰國PAK首推當地人最愛的戲水私房秘境「莎美島」，6人成行，包裝中華航空早去午回、直飛曼谷的優勢，由PAK成員喜鴻假期、東南旅遊、品冠旅遊、維珍旅行社、世界旅遊、東森旅遊、易飛網、鳳凰旅遊攜手強力推薦。

一探美麗秘境沙美島 清涼一夏海上浮潛

「水皆縹碧，千丈見底，游魚細石，直視無礙」這句話正是莎美島的寫照，如此美景其來有自，泰國官方嚴格禁止島上攜帶任何塑膠袋產品，旅客也得入境隨俗，跟著當地人遊玩腳步，在這塊美麗秘境，進行海上浮潛、觀賞海底世界，於淺水灘餵食熱帶魚群（含救生



▲莎美島行程可於淺水灘餵食熱帶魚群。

金喜泰國PAK產品

1. 天生一對、愛戀大城5日遊。
2. 金莎美島、精彩人妖秀VIP、河畔夜市羅永5日遊。
3. 2019全新系列、愛上北碧大城5日遊。
4. 金喜泰國－曼谷華欣奢華5日遊。
5. 樂齡泰漫活5日遊。

衣、蛙鏡、呼吸管），真正享受「魚水之歡」。

東南旅遊東南亞部泰國線課長劉怡君表示，「金莎美島5日遊」，將從羅永出發，經莎美島、芭達雅、曼谷到老曼谷區，環狀行程包裝了泰國2大玩水景點，沿途風景均不重複。芭達雅安排經典行程「羅馬競技場人妖秀VIP座位」、泰式古法按摩2小時、融合鄉村文化木雕風格的四方水上市場、以及人魚灣海灘俱樂部，旅客可以在此瘋玩海陸歡樂22項，除了最新型噴射水上摩托車、香蕉船、水上衝浪板每人限玩1次；獨木舟、橡皮艇、划浪板、漂浮床、可樂圈、海上溜滑梯、海上陀螺、海上彈跳床、海上翹翹板等均不限次數，讓您盡情擁抱夏日。

嘟嘟車遊老曼谷區 舊時風華一一呈現

行程必搭的嘟嘟車遊老曼谷區，透過車遊將舊時風華一一展現眼前，途中還會經過大皇宮、玉佛寺、THAMAHARAJ瑪哈拉碼頭文青市集，特別的是，將



▲近期泰國當地流行鹹蛋系列的小吃點心。

帶旅客尋找曼谷第一家河畔星巴克，與位在KHAOSAN拷山路上「世界唯一的藍色星巴克」，這條拷山路就是著名「泰國潑水節」的發源地，坐在異國星巴克喝咖啡時，也能

感受當地傳統文化的氛圍。

順道往曼谷市區前進，誠心膜拜四面神ERAWAN，PAK成員會教您如何正確參拜四面神；以及訪泰必逛的BIG C大賣場與泰國最大夜市ASIATIQUE碼頭夜市，有各類台灣買不到的泰式零食或是伴手小禮，部落客介紹該買、必買的伴手禮，像是泰式奶茶、小老闖海苔，這裡都應有盡有。特別推薦最近泰國新興的一系列小吃點心，鹹蛋泡麵、鹹蛋餅乾、鹹蛋海苔等，不妨買回去給親友嚐鮮。

入住棕櫚灣度假村 不受打擾的私人沙灘

特別值得一提的是，住宿特別安排前往羅永府一處與世無爭的海灣純樸小鎮，棕櫚灣度假村，旅客在私人沙灘上盡情遊玩，還能享受酒店免費服務與設施，包括撞球、羽毛球、網球、沙灘排球、獨木舟、麻將等。餐食部分亦不馬虎，內含A-ONE酒店內海鮮自助餐+啤酒、飲料無限暢飲、花雕雞風味餐（花



▲KHAOSAN拷山路上有一座舉世無雙的藍色星巴克。

雕雞+沙蜆鍋+澳門骨煲+泰式香蕉蛋餅)含啤酒+飲料無限暢飲1小時，別再猶豫，這個夏天就出發吧！

青島地鐵+叮噠車輕旅行好好玩

文青風~大學路 網紅、網美打卡朝聖區 青島最美的街道
精心規畫說走就走~4人成行 充分享受美好旅遊時光

撰文/邱榆蕙 圖片提供/悅群旅行社、本刊圖庫



▲青島市地鐵帶動自由行旅遊發展蓬勃。

山東省旅遊資源得天獨厚，部分地勢呈現南高北低，名勝古蹟眾多，人文景觀蒼翠，擁有重要文化遺蹟城市、動感的風箏之都以及三面環海的美麗城市，有人說，「沒到訪山東不算遊歷過中國大陸」，而近年來因「青島國際啤酒節」紅遍海外的青島市，更成為少數建設便捷交通設施地鐵的城市，因此吸引許多偏愛自由行的旅客，除了到當地暢飲啤酒，還能沿捷運路線景點拍照、打卡。

青島地鐵建設發達 自由行旅客更方便

悅群旅行社總經理林伯左表示，青島市地鐵相似於台灣捷運，交通網絡從市南區、市北區、李滄區、城陽區延伸至黃島區、嶗山區、即墨區，搭配仿古叮噠車運輸工具，自由行旅客走動範圍擴大又便利，衍生出許多小而美的景點，等著旅客一同去發現。

青島大學路便是乘上這股地鐵風潮而



▲青島大學路是網紅、網美打卡的朝聖區。

產品包裝優勢

1. 青島半自助輕旅行5日，4人保證成行。
2. 山東航空直飛青島優勢，週五去週二回。
3. 微美山東體驗舌尖上的山東，僅13,900元起。

竄紅，成為新一代網紅、網美打卡的朝聖區，這條青島最早的街道，路上有幾間獨樹一幟的咖啡店，漫步在街道上，任由陽光灑落衣裳，黃瓦紅牆綠樹相映，那裡沒有高樓大廈的庸碌，只有綠樹成蔭的靜謐，再轉乘叮噠車，就能親身感受如此文青氣息的柔和景色。

浮山灣賞夜間燈光秀 全程步行最愜意

而繼去年上海合作組織青島峰會之後，青島市儼然成為多元化濱海旅遊新地標，其中最吸睛的莫過於在浮山灣上的夜晚燈光秀，流光溢彩的夜景，讓遊客與市民感受到青島的浪漫與華麗。除了浮山灣，主城區還有3個海灣，分別是青島灣、匯泉灣及太平灣，從青島棧橋一路步行，順走至五四廣場，是遊玩的最佳路線。

悅群特別規畫4人保證成行的青島城市半自助輕旅行。再搭配山東航空青島單點進出的優勢，週五去週二回，學生、上班族、親子遊都很適合。悅群更

貼心安排1日青島的行程，由導遊帶領著旅客前往青島啤酒廠—介紹歷史起源與品酒、小魚山公園、叮噠車遊市區、中山公園與城市幻彩燈光秀，住宿彈性選擇4星或5星級酒店，越到秋冬季價格越實惠，直客價含稅19,900元起。

首遊、再訪兩相宜 慢漫山東與微美山東

想參與山東青島團體行的首遊客或是再訪遊客，悅群也有企畫「慢漫山東5~8日」，讓客人彈性選擇，運用山東航空直飛煙台、單點進出優勢，包裝經典行程煙台山、海草房、煙墩角天鵝湖、青島啤酒廠、德國總督府、八大關、張裕卡斯特酒莊等，當然也安排吸引無數網紅前往打卡的青島大學路，讓旅客拜訪這條書卷氣濃厚的街道。

此外，還有「微美山東5日」直客價含稅僅13,900元起，行程除了走訪煙台，還經過威海，賞西伯利亞大天鵝、生態海草房，抵達即墨古城—文化、特色小吃與展覽館，餐食部分，從鍋底撈、川菜、本幫風味到膠東風味，體驗舌尖上的山東。



▲在浮山灣欣賞夜間燈光秀與流光溢彩的城市夜景。



▲拜訪青島啤酒廠，除了了解當地啤酒歷史起源，還能嘗試品酒。

「濟」出最後優惠 10月底前9千有找

董事長嚴從音親自考察推薦 秋冬全新玩法 即將粉嫩登場
親子旅客暢玩3大樂園、3大體驗 品嚐7大韓國傳統美食

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲樺一旅行社董事長嚴從音。

台灣電視節目《飢餓遊戲》前進濟州島，主持人孫協志與來賓夏宇童，以及主持人許孟哲跟藝人趙孟姿在，邊錄製濟州島特輯，邊在濟州島浪漫的景色之中甜蜜放閃，唯美的畫面，吸引越來越多台灣情侶想要一探濟州島的神祕魔力。

樺一旅行社董事長嚴從音表示，濟州島有山茶花小丘、濱海咖啡廳，網紅最愛的秋季紫芒與粉紅亂子草，以及許多韓劇拍攝的場景，都成為旅客拍照打卡最好的地方。不但直飛只要100分鐘，優惠的價格更成為有預算考量旅客的最佳選擇。

中秋、雙十趣濟州島 享受秋高氣爽好時光

透過易斯達航空桃園—濟州每週4班

(一、三、五、日) 每班150個穩定機位，樺一旅行社靈活包裝多樣天數產品，加上每人行李限額從原有的15公斤升等為20公斤，無論是團體旅客，或是自由行前往都受惠，便利同業包裝團體與自由行商品。「易起GO濟州~超值4/5天」產品目前出發日期從即日起一直推展到10月，最便宜9千有找。此外，隨著冬季班表的出爐，嚴從音也特別前往考察冬季旅遊亮點，並推出全新商品，敬請同業期待。

★4天產品9~10月期間週日出發8,999元起；週五出發9,999元起。

★5天產品9~10月期間週一出發9,900元起；週三出發10,900元起。

★中秋、雙十連續假期，9/13出發4天只要10,900元起、9/11及10/9出發5天每人11,900元起。

塗鴉秀、穿韓服、海女秀 體驗韓式獨有潮流

除了一般旅客外，親子旅客則能參加「易起GO~濟州神話樂園、凱蒂貓、泰迪熊、塗鴉秀5日」，直售價僅9,900元起，集結3大超人氣樂園、3大體驗活動、6大韓劇韓綜拍攝場景，以及7大韓國美食料理，讓親子旅客共享天倫。3大體驗活動包括一生必看一次的塗鴉秀、韓國體驗營(DIY泡菜製作+韓服體驗)、海女表演秀。7大濟州

產品包裝優勢

1. 情侶秋冬前往濟州島享受冬「濟」戀歌浪漫場景。
2. 把握最後機會「易起GO濟州」10月底前最低9千。
3. 親子玩3大樂園、3大體驗、品嚐7大韓國傳統美食。

必吃經典美食，則有石鍋拌飯、涮涮鍋、人蔘燉雞湯+百歲麵、韓式炒雞排+年糕、馬鈴薯豬骨湯、青花魚韓定食、民俗村黑毛豬燒烤吃到飽、韓式直筒炭烤吃到飽。

濟州自由行超熱銷 機酒、行李一把罩

擁有易斯達航空票價優勢與穩定房源，樺一旅行社推出多款濟州熱銷商品外，也包裝機加酒自由行。搭配香格里拉飯店4天3夜，只要13,900元起，搭配濟州神話世界度假酒店—藍鼎4天3夜，只要16,900元起，價格優惠，吸引小資族群。

加上自由行旅客也受惠於行李公斤數限額增加，旅客可以自由前往濟州七星路商業街、西歸浦每日偶來市場、東門市場，購買多樣零食、衣服、伴手禮、紀念品，到了機場還可以前往濟州觀光公社免稅店，把握最後一次血拼機會。



▲秋季的粉紅亂子草浪漫唯美。



▲可愛的凱蒂貓樂園，吸引大人小孩的目光。



▲冬季山茶花小丘是網美IG打卡熱點。

高年級實習生真實上演 馬里亞納優勝者劉玉嘉

56歲型男大叔以體力、腦力、意志力 獲得週薪6萬最棒工作

退役新聞主播獲爽缺 半百大叔決賽面試 完勝年輕正妹

由勞勃狄尼洛與安海瑟威飾演的《高年級實習生》療癒溫馨的內容，給了高年級人生「退而不休」的觀念。由馬里亞納觀光局舉辦的「馬里亞納7日店長」活動讓旅遊版的「高年級實習生」真實上演！



▲(左起)馬里亞納觀光局台灣代表蔡璧如、馬里亞納7日店長得主劉玉嘉(Alex)。



▲「馬里亞納7日店長」活動圓滿落幕，參賽者與加油團大合照。



▲「馬里亞納7日店長」評審團合影，並給予本次活動大力讚賞。

活動在8/21來到面試階段，三強面對面決戰，經過一番廝殺，最後由超過50歲的高年級實習生劉玉嘉勝出。劉玉嘉曾任新聞主播，後來任新媒體總經理，並且是維基百科名人，今天他以充沛的體力表演站立滾輪以及幽默的機智問答獲得高票，順利當選「最棒工作」得主！

正妹王映璇及邱鈺茹 獲得塞班島機票及Crest潛水錶

人氣票選領先的劉玉嘉(Alex)，年齡是其他參賽者的兩倍，曾經在西班牙花30天徒步800公里完成朝聖之旅，這趟洗滌心靈之旅讓現場評審大為感動，更重要的是，他的處世觀很幽默，當評審問他夢想是什麼？他毫無思索地說：「就是今日當選實習生，所以需要您們投票支持我！」而另外兩位候

選人王映璇及邱鈺茹，也分別獲得塞班島機票及Crest潛水錶，都有機會造訪馬里亞納。馬里亞納觀光局台灣代表蔡璧如表示，此次比賽是有史以來最為激烈的一次，三位都很優秀，除了人氣票選不相上下，面試分數也很接近，劉玉嘉以型男大叔形象驚艷很多評審，實至名歸！

實習生塞班島實習1週 機票食宿全免再賺6萬

而這個高年級實習生工作內容可比其他一般企業的實習生工作內容有趣多了！美國海島度假勝地「馬里亞納實習生之7日店長」得主劉玉嘉即將出發到塞班島實習1週，機票食宿全免，還有6萬元週薪，堪稱全球最爽的職缺，他即將出發，享受無邊無際的海島風情。



▲1987年，劉玉嘉考試進入台灣電視公司新聞部，先後擔任記者及主播。



▲馬里亞納7日店長得主劉玉嘉(Alex)示範立式滾輪，展現大叔驚人體力。



◀ 滑雪及潛水教練的邱鈺茹利用倒著畫的方式，現場畫作，令人嘖嘖稱奇。



▲香港航空台灣分公司銷售部總經理李海青(左1)，大方贈送台北-香港-塞班島來回機票1張給予參賽者。



▲韓亞航空台北分公司經理陳玉玲(右1)，大方贈送台北-首爾-塞班島來回機票1張給予參賽者。



▲Crest潛水錶創辦人陳鴻儒(左1)，贈送潛水錶給予正妹王映璇及邱鈺茹。



▲外文優異長相甜美的王映璇，表演跆拳道擊破，觀眾評審刮目相看。

關西再發現 深度遊琵琶湖3都

中部國際機場出發 80分鐘即達 順遊波音787
賤之岳纜車登高一次賞雙湖 笑笑羊農場大好評 免

滋賀縣琵琶湖周邊3小城—長濱市、米原市、彦根市看重台灣市場，已共同攜手推動廣域觀光進入第三年。今年標榜從中部國際機場入境前往，無論搭電車或自駕都比關西機場來得更省錢又省時，特別邀請部落客許傑和艾莉莎實地走訪，體驗行程將公布於特設網站、並製作導覽手冊提供民眾索取。

長濱市



▲賤之岳攻頂後可靜坐欣賞余吳湖。

賤之岳纜車 登高賞湖景

歷時3年，全長525公尺的賤之岳纜車剛於7月整修完重新開放。搭乘一人獨坐的纜車僅需6分鐘就能上山，下來後還需要走300公尺才能攻頂賞景。賤之岳做為豐臣秀吉統一日本的最後決戰場，擁有可歌可泣的歷史地位。居高臨下難攻易守的戰略地理位置，在今日變成了登高望遠的一級觀光景點，往西南可見奧琵琶湖和竹生島等、向北是美麗的余吳湖，東邊則能看到滋賀縣最高峰伊吹山。



▲已高庵茶室古色古香。

入住已高庵 順遊雞足寺

隱於深山之中的雞足寺，是長濱市最具代表性的賞楓景點，每年11月中旬該地超過200株的楓樹染紅整個山頭，美得讓人嘆息。入住鄰近的已高庵，徒步到雞足寺僅需20分鐘，沿途風光充滿了日本原始鄉下情調。已高庵的茶和藥草風呂的藥草，都是自家有機栽種，極有口碑；附設的茶室提供預約制場地租借服務，每小時2160日圓。雞足寺除了最受矚目的紅葉季節，春天可賞櫻、夏天有繡球花、冬雪美景四季更迭，各有不同韻味。



◀夏天的雞足寺在繡球花海中另有風情。



▲搭單人纜車遙望市景，沿途新線令人心醉。

鮎茶屋川瀨 DIY現烤美味

琵琶湖因水質佳、湖裡的魚種之多之美味，而有琵琶湖八珍的盛名。鮎茶屋川瀨以琵琶湖水養殖香魚，進而開設香魚料理專賣店，已有超過35年歷史，目前傳承到第三代。每年3月到10月店家提供肥美香魚、天天營業，其他月份則採預約制、僅有鴨肉火鍋或其他魚種料理。店家以現撈的活跳跳香魚讓來客自行烘烤，約15分鐘就能吃到美味，搭配著湖產琵琶鱒生魚片、炸魚等令人讚不絕口。



▲在在地人最愛的香魚搭琵琶鱒生魚片等套餐。

搭水陸兩用車 逛市街遊琵琶湖



▲搭水陸兩用觀光巴士一次遊遍長濱市街和琵琶湖。

懶得走路卻想快速掌握琵琶湖景和長濱市景，推薦你來搭「水陸兩用觀光巴士」的「琵琶湖之旅」，全程45分鐘包含陸地25分、水上20分；車子進入琵琶湖下水瞬間的水花四濺，讓乘客們都忍不住興奮尖叫。水陸兩用車從3月行駛到11月底，每天7個班次，售票處就設在有名的「黑壁廣場」之中，可搭配順遊。

米原市



▲無敵可愛的笑笑羊是親子拍照熱點。

▶用羊毛氈DIY的笑笑羊胸針超Cute。



▲倒影庭園絕景在青岸寺也拍得到。

600年青岸寺 喝住持親煮咖啡賞庭園

距離米原車站徒步只要7分鐘的吸湖山青岸寺，擁有600年歷史和絕美日式庭園，卻在去年才由第27代住持決心改變經營方式，從在寺廟中設立咖啡區「喫茶去kissa-ko」開始向外推廣。這裡彷彿是滋賀版琉璃光院，使用桌子反射拍出美麗庭園的照片，在社群分享中漸漸傳出名氣。年輕帥氣的住持親自用紅西壺沖煮的咖啡也極好喝，住持太太的手工甜點更是一絕。11/29-12/15賞楓季更將首度舉行夜間點燈。



◀設有在日本也少見的寺廟咖啡，提供如藝術品般的午茶組合。

~長濱・米原・彥根

撰文／蔡雅雯 攝影／陳思翰
部分圖片提供／本刊圖庫

空中親子樂園Flight Park 費看彥根喵街頭表演秀



▲Flight Park每30分鐘放映一次的飛機投影秀值得一看。

中部國際機場 波音787 Flight Park超好玩

中部國際機場的Flight of Dreams大樓是以展示波音787飛機為主的新複合商業設施，分為一、四樓的「Flight Park」及二、三樓的餐飲區「Seattle Terrace」。前者需付費入場，展示全球第一架波音787飛機、還可參與9種互動體驗，更有每30分鐘放映一次的TEAM LAB投影秀。後者是以波音機創始地西雅圖為主題的餐飲區，世界首家波音機伴手禮海外分店也坐落於此。

笑笑羊農場花園 今春新登場

英國著名卡通笑笑羊首度海外設點，就位於Rosa & Berry多和田園區。今年春天開幕的「笑笑羊農場花園」，遠從英國花費鉅資搬運建材和挖土車等到日本，百分百還原動畫現場，成了親子旅遊最愛景點。鄰近的Hillside Caf 提供純正英式輕食，包括英國百年品牌氣泡水、英式炸魚炸薯條和各式三明治沙拉。還可報名笑笑羊DIY，用羊毛氈做成的笑笑羊磁鐵雖然費時卻無敵可愛。



▲Rosa & Berry多和田英式花園處處皆美景。



▲醒井宿地藏川沿路都可賞花。

醒井宿地藏川 梅花藻美不勝收

從JR醒井站徒步就能抵達「醒井宿」，此地留存著江戶時期的老街風光，被列為日本遺產。流貫其中的地藏川，則是由靈仙山湧出的清泉匯集而成的小小河流，水溫長年保持14度低溫，孕育出日本也少見的「水中之花—梅花藻」。絲綢綠藻中點綴著朵朵小白花，約在5月中旬至8月下旬盛開，老街店鋪中也販售著梅花藻口味霜淇淋、與梅花藻圖騰的周邊商品。



◀水中之花梅花藻相當清秀可愛。

彥根市



琵琶湖遊船 多景島探險去

多景島距離彥根港約6.5公里，是琵琶湖上的無人島。因應不同時間和角度來看這個島會有不同景致產生，而命名「多景」。彥根港每天開往多景島的遊覽船僅有2個航班，航程約二十分鐘，便可抵達周長只有600公尺的多景島。乘客會有30分鐘的自由時間可上島參觀，但其實15分鐘便可走完一圈，迷你卻很精采！

◀無人島多景島15分鐘便可走一圈。

夢京橋城堡大道 吃近江牛看彥根喵

從國寶彥根城散步15分鐘即可抵達夢京橋城堡大道。充滿綠意的江戶老街上，可盡情大啖在地必吃美食「近江牛」。推薦千成亭心華房餐廳，是近江和牛的指定店，提供近江牛鐵板燒料理和牛排蓋飯等等，軟嫩入口即化的肉質，美味程度教人難忘。此外，大道上的四番町SQUARE每天下午13:00則有彥根喵表演秀免費登場，和遊客們的互動都可愛極了。



▲彥根喵定期出沒四番町SQUAR。



◀千成亭心華房是近江牛名店，提供的近江牛鐵板燒料理和牛排飯美味無比。



▲蒔繪DIY體驗的完成品。

井上佛壇 金光閃閃蒔繪體驗

滋賀縣彥根市是日本佛壇產業的興盛之地，佛壇製作史超過350年。為了讓海外觀光客能更親近理解日本的佛壇文化。井上佛壇將複雜的七大工序僅取「蒔繪」其一，轉換成簡易的DIY體驗。蒔在日文中是撒種子的意思，所謂「蒔繪」是指職人灑金粉的動作而得名。目前井上佛壇推出的體驗套裝行程包含佛壇製作文化簡介、工房參觀、蒔繪師親自指導製作，約2小時，僅接受預約報名。

黃金之國東北岩手・秋日靜謐之旅

紅葉妝點世界文化遺產平泉 浪漫金黃溪谷狹鼻溪遊船
漫步八幡平自然絕景 花卷貓頭鷹主題房八月全新登場

撰文／張語柔 圖片提供／向日遊



岩手縣位於日本東北地區，能夠搭乘台灣虎航花卷航線直達，或是利用東北新幹線、鄰近的仙台機場等規劃甲進乙出之行程，擁有交通便捷、自然環境豐饒、文化風情仍保留過往傳統面貌等元素，為日本東北極具魅力的旅遊地區之一。岩手縣的幅員寬廣，整體面積僅次於北海道，是本州規模最大的縣，每年紅葉前線約在9月下旬從縣北起跑，最佳觀賞期約落在10月至11月。春夏兩季因雪之迴廊、龍之眼與登山健行等魅力而廣受遊客喜愛的八幡平地區，秋季來訪更能欣賞整片金黃色絕景，縣南地區則有日本第一美溪「嚴美溪」和四季皆能搭乘遊船感受溪谷魅力的「狹鼻溪」能夠欣賞紅葉美景。住宿安排上無論是擁有多元特色的花卷溫泉鄉、或是宛如森林秘境的夏油溫泉鄉皆具十足魅力，觀光資源充沛的岩手縣，歡迎同業多加利用與介紹。

◀岩手縣八幡平熊沼秋季自然美景令人驚艷。

中尊寺

中尊寺每年約在10月下旬至11月上旬進入紅葉最佳觀賞期，從入口處的月見坂開始，參道沿途都能看到美麗的紅葉景緻，搭配上歷史悠久的寺院一同欣賞，能夠感受到一股神秘寂靜的氛圍。距今已超過千年歷史的中尊寺，必訪最具知名度的「金色堂」，整座佛堂由天花板到地板，每處都以金箔覆蓋打造而成，不僅外觀華麗、雕刻更是細膩無比，可說是被列為世界文化遺產之一平泉地區的代表性景點。



▲中尊寺金色堂的魅力無窮，相當值得安排參觀。

狹鼻溪

狹鼻溪的溪面平穩且遼闊，四季都能夠搭乘遊船，欣賞鬼斧神工溪谷美景。每年10月下旬起，狹鼻溪周圍會逐漸染上秋意，由不同類型的紅葉、黃澄樹葉妝點溪谷兩側，形成如金黃溪谷般的自然絕景。遊船來回約90分鐘，船程途中會停靠一次，能夠挑戰將「運玉」投擲到巨岩石縫間，象徵測試運氣與祈求好運，回程途中船伕們會緩緩唱起古老歌謠「狹鼻追分」，在歌聲的帶領下遊船在溪谷間移動，宛如踏入仙境般美麗。



▲四季各有特色的狹鼻溪遊船，秋季彷彿在金黃溪谷中穿梭。

嚴美溪

嚴美溪紅葉最佳觀賞期落在每年10月下旬至11月上旬，全長2公里的嚴美溪上游湍急、下游平穩，因河水侵蝕使得沿岸佈滿奇岩怪石、溪面底下洞穴遍佈，讓溪谷呈現出千變萬化的美麗姿態，被列為國家名勝天然紀念物。嚴美溪擁有特色美食「飛天郭公糰子」，只要在竹籃中放入費用後敲擊木板，溪流對岸的店家就會將竹籃拉回，放入糰子和熱茶後再送回顧客面前，相當有趣。（12月~2月期間休息）



▲嚴美溪擁有「日本第一美溪」之稱。

花卷溫泉鄉

花卷溫泉鄉距離花卷機場車程僅10分鐘就能抵達，交通往來相當便捷，長年來深受旅行同業喜愛，包含千秋閣、花卷館、紅葉館、佳松園旗下共有四大體系溫泉飯店。不僅有玫瑰園和玫瑰溫泉，近年來更增設藥妝店，滿足遊客購物需求。8月起，千秋閣正式推出結合吉祥物「花卷貓頭鷹」的主題房型，但房價仍持平，相當超值。規劃特殊團體或自由行遊客行程時，則推薦可以安排擁有獨立泉源、呈現出純和風溫泉飯店風情的佳松園進行使用。



▲花卷貓頭鷹主題房型非常可愛吸睛。

日本最新觀光情報 即時查看

目前於捷運南京復興站內壁面設有向日遊最新情報專區，本月以岩手縣秋季為主題推出特色看板，只要掃描QR Code就能查看日本最新最即時的旅遊情報，歡迎同業多加利用！



更多岩手縣觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

來去高知縣 與地方接軌玩出濃郁人情味

4大體驗推薦～炙燒鰹魚、土佐和紙、清流帆船、天日塩 從餐桌出發 自己做最美味 DIY創作最難忘 舟母船遊四萬十川

撰文／旅奇週刊編輯部 圖片提供／高知縣

時下旅遊方式多元，如能探索秘境同時體驗在地生活及文化已經是旅遊顯學，位於四國南邊的高知縣，面向太平洋迎接一年四季黑潮暖流帶來的新鮮漁獲，同時也因縣內高佔比的森林面積孕育出了無數的清流，得天獨厚的自然資源造就了獨一無二的生活產業，提供旅客體驗，感受美好時光。



必吃美味 稻草炙燒鰹魚



高知縣是全日本鰹魚使用量最高的縣，整條鰹魚除了魚肉，甚至內臟都被做成名為「酒盜」的下酒菜，柴魚片加工等都是縣內重要產業。然而高知縣最著名的特色美食即是以稻草大火燒烤外皮焦香，魚肉鮮嫩的炙燒鰹魚，又稱「鰹魚半敲燒」。搭配青蔥蒜片、紫蘇葉，道地吃法為簡單鹽味。近人氣景點桂濱海灘，大船造型建築，一樓販售高知縣名產，二樓為體驗場並附設餐廳，可容納近200名，體驗完的製燒鰹魚現吃最美味。

推薦體驗設施：鰹魚船



感動手作 天日鹽淬鍊



高知縣得天獨厚的地理環境造就最天然的製鹽法，使用百分之百太平洋海水及太陽能，經過無數次蒸發水份提高鹽的濃度，最後進入溫室結晶，淬鍊出的鹽沾著鮮蔬水果食用備感甘甜。位在太平洋畔的製鹽廠，體驗內容包含透過設備的參觀說明製鹽過程、溫室採收及選別裝罐體驗，提供小黃瓜沾鹽試吃，亦可體驗鹽滷去角質，體驗後可帶回一瓶天日鹽。

推薦體驗設施：土佐的鹽丸



復古環遊 四萬十川帆船體驗

四萬十川是日本最後的清流，遼闊的河道及特殊景觀沈下橋構成壯麗美景。除了屋型船外，亦可體驗當地俗稱「舟母」的帆船，早期運送火柴以及外來物資的舟母船至今僅剩無幾，簡單的木造船無屋頂揚帆風吹前進，更可以近距離感受四萬十川的美景。

四萬十川河域上唯一的舟母船體驗，乘船時船夫介紹當地歷史與美景，同時享受蟲鳴鳥語，彷彿獨佔四萬十川之美。

推薦體驗設施：舟母浪漫松廣屋



美學創意 土佐和紙DIY手漉體驗



土佐和紙發源於奇蹟的清流仁淀川流域，為日本三大和紙。亦運用在當地的紙鯉旗祭典。結合法式餐廳及住宿設施，同時也是道路休息站販售伴手禮及和紙藝品。體驗可選擇明信片、團扇或名片，明信片可選擇空白或壓花，製作獨一無二的和紙明信片。設施空間可容納約40位。

推薦體驗設施：土佐和紙工藝村GRAUD



更多高知縣資訊請洽「高知縣台灣代理—誠亞國際有限公司 02-25217811」

村却國際溫泉酒店 × 南村私廚小酒棧

羅東村却攜手全台必訪前50大私廚 推出「村村喜宴」 伴隨溫泉那卡西歌曲、獨家特調香氛 打造極致五感饗宴



▲羅東村却攜手南村私廚推出「村村喜宴」眷村酒家菜，圖為（左起）村却中餐廳行政主廚徐順財與、南村主廚黃佑民合影。

村却國際溫泉酒店擁有羅東唯一雙湯溫泉，今年8月與台北南村私廚小酒棧合作「村村喜宴」，料理中融合了五湖四海的滋味，打造極致五感眷村酒家菜饗宴，除了美味料理滿足了味覺

外，聽覺以精彩的那卡西表演，再現復刻歡聚老時光；獨家調配「溫情難却」及「村暖花開」香氛，用嗅覺尋回記憶中團聚的熱情氛圍。

羅東村却總經理楊琤如表示，村却為了讓來訪的客人都能享有最高規格的極致享受，全館453間客房都備有碳酸氫鈉美人湯與奈米牛奶湯雙

湯池外，更匯集了一共5間不同的主題餐廳，以及宜蘭首創最高樓的星空酒吧，酒店讓美饌成為主角，滿足味蕾來場「品味美食之旅」。

南村私廚小酒棧為「全台必訪前50大

私廚」，在台灣餐飲界的討論度極高，經常一位難求；2018年更代表台灣到天津、武漢宣傳台灣溫泉美食文化，成功行銷台灣溫泉，已有推廣溫泉美食的成功實例。

「村村喜宴」除了延伸經典酒家菜料理，創新烹調懷舊菜餚，結合藝術美學，視覺與味覺並重，其中最推薦的以村却蘭陽迎賓小碟、新式刈包夾毛氏紅燒肉、清蒸臭豆腐、蒸麵以及干貝火腿老鴨湯等私房料理；一旁有香氛藝術家陳美菁特調「溫情難却」&「村暖花開」獨家款香氛，並邀請宜蘭知名的那卡西老師—賴萬來老師，透過首首耳熟能詳的經典歌曲，引領賓客穿越時空，盼藉由嗅覺、視覺、味覺、聽覺全方位打造出極致五感饗宴。「村村喜宴」活動自8/29至8/31，客座期間限量供應10人桌菜13,800元+10%、16,800元+10%。

太魯閣晶英 × BMW 汎德 推出BMW太魯閣3天2夜住房專案 BMW X4 自駕體驗 郊遊趣



▲自駕體驗BMW X4，享受馳騁峽谷的快感。

太魯閣晶英酒店與BMW台灣總代理汎德合作，推出「BMW太魯閣輕鬆玩」3天2夜住房專案，平日每人8,699元起，特別企畫豪華運動跑旅8小時自駕體驗，讓旅客輕鬆暢玩花蓮太魯閣，無需擔心交通問題。BMW X4被譽為BMW X家族中最具個人魅力的車款，配備完整的BMW Personal CoPilot智慧駕駛輔助科技等多項便利功能。

方案亦含山嵐休閒客房住宿2晚、雙人早、晚餐，機場／車站至飯店接駁服務1次；每晚10點，峽谷星空電影院浪漫上映，大片山色與星空在屏幕後方相襯，輕鬆地躺在臥榻或浸泡在水池中欣賞動人影片。飯店貼心準備「峽谷郊遊零食袋」，提供輕食點心，讓旅人盡情暢遊太魯閣。

北投亞太飯店中秋趴 中秋3天2夜住房優惠 享歡樂戶外月光音樂派對



▲北投亞太飯店豪華客房（2中床）。

凡9/12~9/15期間入住北投亞太飯店享中秋3天2夜住房優惠專案，續住第2晚可享定價對折優惠，住宿為1泊2食（含早、晚餐），住宿第1晚贈送貴賓「丹鳳月影·中秋鳳梨酥禮盒」一份（10入價值550元），師傅手工自製土鳳梨酥精緻可口；第2晚客房將準備手工鳳梨酥及手工餅乾。客房內有寬敞獨立溫泉浴池，可在客房內享濃郁溫泉泡湯。泡完溫泉全家人相聚在日式禪風的憩茶區沏一壺茶，邊品茗邊欣賞窗外月光美景。而住宿貴賓將可參加「中秋戶外月光音樂派對」，9/13和9/14晚間8點到10點半，共2場音樂派對，享受現場Live Band動人的音樂饗宴。

南港老爺行旅饗宴 Soft Kitchen經典義法料理 參與一場不同凡響的海陸饗宴



▲嫩煎鴨胸佐橙汁紅酒醬。

南港老爺行旅 Soft Kitchen主廚採用義法料理手法，完美詮釋台灣在地食材及西式料理精髓，以開胃菜中的桂花鳳梨果醬出發，特選南港區的區花—桂花搭配新鮮鳳梨，研發出特製果醬，而主菜「原野獵人燉羊膝」為每個歐洲家庭必備的歐式鄉村菜，「嫩煎鴨胸佐橙汁紅酒醬」則以宜蘭在地豪野鴨胸，搭配晚香玉筍佐以君度橙酒所調製之醬汁，清爽不膩。南港老爺行旅Soft Kitchen新菜單全面推出，即日起Soft Kitchen全新菜單正式推出，午間套餐價格為500元+10%起。

台南大員皇冠假日酒店2週年慶

主打元素自助餐券買10送3殺很大 線上訂購同步販售 邀約參加9/1健走同樂 看夕陽、賞美景再抽住宿券



▲9/1舉辦「跟著夕陽走、大員皇冠2周年健走嘉年華」活動。

台南大員皇冠假日酒店為慶祝9月屆滿2歲生日，酒店將推出一系列慶祝活動，從高人氣的元素餐廳打頭陣，主打龍蝦吃到飽、鮮魚任你點、海鮮無限量、生啤酒暢飲，多樣中西式佳餚自助餐點，任您嗜味。即日起至9月底止，

推出元素自助餐超值優惠餐券組，買6張送1張、買10張送2張，早鳥優惠8/31前買10張送3張，大宗預購滿5套再加碼送4張（289單人下午茶券2張、煉·瓦主題式吃到飽平日晚餐券2張），

除了元素餐廳現場銷售之外，線上旅展<http://bit.ly/2KDOzeE>也同步進行，一年就等這一次的好康優惠，錯過要再等一年。元素優惠餐券限平日時段（週日至週四晚餐時段）使用，假日時段使用優惠餐券每人須加價299元（假日定義：週

五晚餐、週六午晚餐、週日午餐及連續3日以上假期、國定假日）。餐廳食材應季節調整，以酒店公告為主；為提升用餐品質，用餐前請事先預約訂位，以免現場久候。

台南大員皇冠假日酒店位於鹽水溪出海口南岸，坐擁無敵海景與生態綠廊，安平夕陽第一美景近在咫尺，今年將於9/1首次舉辦「跟著夕陽走、大員皇冠2週年健走嘉年華」活動，將號召500人一同分享慶祝生日的喜悅，並藉此活動提倡親子同遊逗陣行。全程約4.5公里，每人報名費100元，完成報名並繳費者即可獲餐飲抵用券100元3張、劍獅貼紙1組、兩周年紀念手環1個，價值超過500元。當日完成健走任務者還可以抽最大獎價值25,000元的花園套房平日住宿券、餐券等，超過100個獎項總價值逾13萬元，健走活動線上報名<http://bit.ly/2OKoUWY>。

晶英國際行館懷石料理 Ukai-tei Kaohsiung懷石料理 9/5起搶先預定見證唯一



▲Ukai-tei Kaohsiung。

當美食愛好者談論起日本料理，必定會討論其最高極致的展現——「懷石」，UKAI集團內的和食與洋食一直以來深受許多美食愛好者推崇，其中位於八王子高尾山的UKAI竹亭 Chikutei更是懷石料理的不二選擇。身處細心打造的日式庭園中，仰息一抹清新空氣，佐以古老侘寂 Wabi Sabi美學，延續一期一會的茶道精神，品嚐一道道精心製作的美味料理。

Ukai-tei Kaohsiung的懷石料理將於9/5正式迎賓，即日起可搶先預訂席次，午宴套餐分為2,000元、3,000元兩種價位；晚宴則是3,500元、4,500元（1成服務費另計）。

耐斯王子大飯店 中秋映月禮盒 經典再創新 選用在地食材入餡 安心美味



▲耐斯王子大飯店中秋映月禮盒。

隨著中秋佳節將近，耐斯王子大飯店中秋映月禮盒限量3千盒，一推出就搶訂破2千盒，今年禮盒除必備的經典蛋黃酥外，更全新推出融入台灣在地好食材，如民雄金棗、大甲芋頭、雲林柚子等創新口味月餅，王子烘焙坊主廚李國賓特別開發新口味，絕對滿足饕客們嘗鮮味蕾。

總經理曾慶欝表示，此次推出2款禮盒分別為中秋映月經典禮盒，12入蛋黃酥售價680元，另一款為全新推出的映月秋賞禮盒，內含奶黃流芯、菠蘿芋頭酥、抹茶柚子及金棗酥4種口味12入裝，售價為780元，禮盒設計延續紫色及深咖啡色色調，散發著典雅大方氣息。中秋映月禮盒數量有限，預購從速。

瓏山林台北中和飯店 推在地特色食材 一品農宴美味 星級烘焙 水果變身精緻麵包



▲瓏山林台北中和飯店國際酒吧推出小農精選晚間套餐。

瓏山林台北中和飯店多年來堅持天然選材、在地用料及健康烹調，集結全台在地特色食材。即日起，1樓The Bar國際酒吧推出小農精選晚間套餐，從沙拉、主菜到飯後甜點皆使用在地原料，包含台灣黑金剛花生、台東紅藜、初鹿牧場鮮乳、彰化二林紅酒等在地農產品入菜，限時優惠只要590+10%。除了國際酒吧外，2樓的紅餐廳也推出在地小農快閃菜單，包含湧泉米干貝菜飯、金沙南瓜條、農家小炒紅龍果花、開陽扁尖樹豆排骨湯等頂級料理，要讓您品嚐在地食材新鮮直送飯店的星級美味。



www.tattpe.org.tw



泰棒啦！

延長落地簽免費至2020年4月底

台灣旅客上半年赴泰成長21.96% 水燈節、潑水節接棒助攻

根據交通部觀光局觀光統計月報，2019年台灣旅客去泰國旅遊人數上半年達406,624人次，同比成長21.96%。不只台灣市場走高，2018全年泰國入境觀光客高達3,827萬人次，比2017年上升7.5%。為了持續拉抬旅遊人次，泰國內閣會議於8/20日通過延長泰國落地簽免費措施，包含台灣等20個國家和地區的民眾申請落地簽免簽證費用舉措，從10/31延長至明年4/30。



而此次通過延長落地簽免費至2020年4月底，期間包括明年度潑水節旅遊旺季，共20個國家和地區的遊客皆可享申辦2,000泰銖落地簽免費。目前到泰國旅遊的主要簽證分為3種：電子落地簽證、落地簽證和觀光簽證，旅客可透過落地簽通道免費申辦。不過若趕時間，擔心落地簽證排隊人潮眾多，旅客也可透過線上付費525泰銖辦理電子落地簽（EOVA）省去排隊時間。

世邦旅遊董事長陳屬庄連任四五高爾夫會長

48屆任期用心服務廣受好評 會員一致通過陳屬庄再任一屆 產業最老字號高爾夫球隊 期許永續經營 力邀產業菁英加入

撰文／王政 圖片提供／四五隊



▲世邦旅遊董事長陳屬庄因為熱心服務，再度連任台北市四五高爾夫聯誼會會長。
▲（左起）旅奇整合行銷總裁何昭璋、台北市四五高爾夫聯誼會會長陳屬庄。

▲台北市四五高爾夫聯誼會「年度盃」吸引各方好手前來競賽。

旅遊產業匯聚了來自各行各業的供應鏈，而各式聯誼會便成為眾人最佳的交流平台，如台灣旅遊業最具歷史的「台北市四五高爾夫聯誼會」便是如此。

台北市四五高爾夫聯誼會由一群愛好高爾夫之台北市觀光、旅遊及交通界人士發起成立。其宗旨為提倡正當運動，健康身心、聯繫情感，促進與有關事業人士之互相瞭解，共同發展台灣觀光事業及聯誼友邦之同業，於1971/8/18正式成立。

成立多年來，會員們熱情的奉獻，讓四五高爾夫聯誼會成為最具代表性的高球聯誼會，民間聯誼團體能維持40多年

而不墜實屬難得。

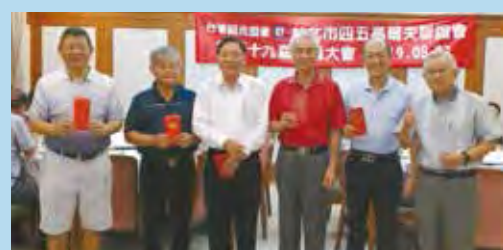
為了歡慶球隊邁向第49個年頭，四五高爾夫聯誼會特別於8/22舉辦「年度盃」球賽，會中也特別選出第49屆的會長與服務團隊，由於第48屆會長陳屬庄用心且熱情的服務，深獲會員們讚揚，因此一致推舉其榮任第49屆會長，連2屆擔任會長的殊榮在球隊歷史中鮮見。

第49屆台北市四五高爾夫聯誼會會長—世邦旅遊董事長陳屬庄表示，歷經49年的四五隊延續了優異的傳統精神，每個月都會舉辦1次球敘活動，以及每年1次的國內外Outing，都風雨無阻地舉辦。雖然會員年齡都超過45歲，但對於產業的熱情卻不減，成功讓球隊成為飯店、航空、

旅行社等產業交流的最佳平台。

熱情歡迎新血加入 打造球隊永續經營目標

明年8月即將邁向50週年的四五隊目前擁有38位會員，由於入會資格為年滿45歲以上的資深旅遊同業，總人數以45人為限，超過則為準會員，也因為會員與各屆會長的支持下，即使入會門檻較高下仍然營運至今。陳屬庄表示，未來希望持續將球隊的精神延續下去，並歡迎航空、旅行社、飯店餐飲集團的人士加入，一起切磋球技，新血的加入也能讓球隊不會出現斷層，一起維護這個最佳交流平台。



四五球隊第49屆「年度盃」

淨桿前三名：
冠軍 潘建華
亞軍 江慶志
季季 楊誌雄
總桿冠軍 從缺

▲旅遊產業最具代表性的交流平台 台北市四五高爾夫聯誼會匯聚各界菁英。

AirAsia十年有成同業說明會

連續11年勇奪Skytrax最佳低成本航空殊榮
提供最佳票價、多元服務滿足同業操作所需

撰文／王政 圖片提供／本刊圖庫



▲飛航台灣市場10年的AirAsia，將於8/27、8/29分別假台北犇亞會議中心與高雄寒軒國際大飯店舉辦同業說明會，歡迎同業共襄盛舉。

AirAsia飛航台灣十年有成，更連續11年榮獲Skytrax「世界最佳低成本航空」，為讓旅行同業更加了解亞航的產品與航線網絡，AirAsia將於8/27、8/29分別假台北犇亞會議中心與高雄寒軒國際大飯店舉辦同業說明會，歡迎同業共襄盛舉。

【台北場】

活動時間：2019/8/27（星期二）14：10～16：00
活動地點：犇亞會議中心二樓201會議廳（台北市復興北路99號2樓）
交通資訊：捷運南京復興站出口步行2分鐘

【高雄場】

活動時間：2019/8/29（星期四）14：10～16：00
活動地點：寒軒國際大飯店B2國際廳（高雄市苓雅區四維三路33號），現場備有茶點招待

兩人
成行

泰航錫蘭假期

THAI

9/21 9/28	優惠價	\$38,800	起	春假團體 1/25 1/26 請來電洽詢
10/5.12.19.26	四團	優惠價	\$42,800	
11月份開始			\$55,800	

暢遊寶萊塢

THAI

9/7.21、10/5.19 11/2.16

《直售價》 \$49,800

尼泊爾之旅8天

9/14、10/12.26、11/9.23 12/14.28

\$55,900

不丹&尼泊爾8天

10月份起每周三出發 \$83,800

泰航佛陀假期9天

10/16、11/13 12/18 \$55,800

印度超值皇宮假期8天

9/1.8.15.22.29 10/6.13.20.27 11/3.10.17.24

\$38,800

世群旅行社 02-25063137 0932-253642 「印度旅遊集團—台灣總代理」
www.scholiday.com.tw

總代理 印度 | 尼泊爾 | 斯里蘭卡 | 不丹 歡迎整團估價

長榮鳳凰酒店·礁溪

學習輕旅行

11:30-14:00 輕型自助午餐	<p>定價\$3,678/人</p> <p>優惠價</p> <p>\$1,800</p> <p>/人</p>
14:10-15:20 分享課程(旅遊契約)	
15:30-16:40 分享課程(旅遊糾紛案例分析)	
16:40-23:00 慢活SPA	

講師：林英明 品質保證委員會主任委員/泰國水城旅行社總經理

活動日期：10/2(三)

報名時間：即日起-9/20(五)截止

參加對象：旅行社同業具備領導潛能

報名專線：03-9100988 #2415或#2416

活動地點：長榮鳳凰酒店(礁溪)宜蘭縣礁溪鄉健康路77號

備註：1. 需滿30人成團。截止報名後若未滿30位，恕通知退費。
2. 慢活SPA需穿著泳衣褲入場，請攜帶個人浴巾。
3. 以上行程交還自理

慢活SPA - 9種

1500坪寬敞的純水空間，包含了空中戶外游泳池與極品藥材的SPA池，讓您從氣泡池開始，經過會按摩池、噴泉池、生藥池、溪流池、浮游池及四水噴的溫泉泳池，藉由各式輕量有效的水柱打擊刺激各高穴道，放鬆筋骨與心情。

Amadeus × 國泰航空

採用Altéa NDC推動分銷策略
帶動NDC-X 計劃於亞太發展

撰文／王政

國泰航空宣佈採用Amadeus Altéa NDC 解決方案，以推動其不斷發展的數位轉型，Amadeus Altéa NDC 將協助國泰航空跨越不同管道實現新分銷能力（NDC），更有效和一致地分銷和提供新內容和票價，從而增強其零售能力。Amadeus Altéa NDC是一套完整的產品和訂單管理解決方案，提供全程NDC購物、預訂和服務流程。該解決方案能夠讓航空公司按照最新的產業標準，為協力廠商提供產品與服務，以確保能在直接和間接管道提供流暢的體驗。國泰航空在2018年已部署了Altéa NDC，同時也是Amadeus NDC-X計畫的重要成員。Amadeus致力使NDC跨越所有直接與中介管道，確保航空公司能透過其選擇的管道輕鬆分銷產品內容。

甲聯會8月例會

專家講解幹細胞與區塊鏈
會員投入品保競選懇請支持

撰文·攝影／王政

▲（左5起）甲聯會副會長王明俐、台灣觀光發展協會理事長林進榮、觀雲全球科技董事長李卓融、全球都會通科技執行長連其霖、孝行天下公司秘書李雅婷、大都會旅行社特助林亭好。

甲種旅行業聯誼會（甲聯會）於8/22舉辦8月份例會，此次特別邀請到台灣觀光發展協會理事長林進榮與團隊蒞臨，向會員們分享關於幹細胞與區塊鏈等核心技術。值得一提的是，甲聯會此次有許多會員參加旅行業品質保障協會的理監事競選，期盼不論是參加團隊，或是自主競選，都期盼會員們能給予最大的支持。

此次的例會著重在兩項新型科技，包括幹細胞的部分對於越來越注重健康的現代人十分重要。而區塊鏈經濟更是這幾年不可忽視的重要課題，在林進榮團隊的分享下，會員收穫甚深。

60 · 旅奇週刊 vol.559

京都安所安可飯店

夏日文青專案內容CP值爆表
極簡風住宿加日式文化體驗

撰文／邱榆蕙 圖片提供／京都安所安可飯店



▲CP值爆表的極簡風房型。

京都首間分散型飯店「ENSO ANGO 安所安可飯店」自推出以來備受好評，尤其廣受文青族喜愛！為滿足廣大文青族群喜好，將從即日起到9/22推出夏日文青專案，除了入住CP值爆表的極簡風房型，享受清新早餐，還提供多樣日本傳統文化課程，體驗最深度的京都生活，每人每晚竟然不到3,000元，房數有限要訂要快！為了讓房客能夠更深入探索京都文化，ENSO ANGO安所安可飯店每日安排2至3種人氣最夯的體驗課程。

體驗檳城2020 繽紛亞洲

多項世界之最 漫遊世界遺產街道
富比世、CNN推世界最佳旅遊城市

撰文／邱榆蕙 圖片提供／檳城旅遊局



▲檳城旅遊局邀客體驗檳城2020繽紛亞洲。

檳城被稱為「馬來西亞美食之都」，不僅擁有世界級的街頭美食，還包括獨特的娘惹文化與爪夷文。檳城美食獲CNN2018年「50道世界最美味料理」第8名、列入Culture Trip世界15大美食之都等，同時還入選世界文化遺產，檳城首府喬治市的文化古蹟別具一格，既懷舊又時尚。檳城的舊風情可從城內的斑駁牆面、戰前店屋與建築可見一斑。檳城旅遊局於2019年開啟全新旅遊推廣活動，為檳島海灘增添更多樣的水上活動與設施，並有望在2020年之後吸引更多遊客前來。

入境協會喜迎3週年

第2屆理監事團隊報到
TITA TALK脫口秀廣受好評

撰文／王政 圖片提供／台灣入境旅遊協會



▲台灣入境旅遊協會理事長王全玉（前排左6）與貴賓合影。

▲TITA TALK以脫口秀方式進行，充滿趣味。

邁向3週年的台灣入境旅遊協會，特別於8/13舉辦晚宴，當日也特別舉辦會員大會，總計120名會員與嘉賓共同參與。除了遴選出第2屆理監事外，更特別舉辦了過往廣受好評的TITA TALK，並以脫口秀的方式，邀請包括老爺集團執行長沈方正、品保協會副理事長黃文卿、高雄餐旅大學教授劉喜臨等人針對目前產業現況進行闡述，以及監事主席郭裕家、監事方翠華，以及新任理事林志穎等專業CEO分享經驗，獨特的分享模式深受業界讚許，也看見協會的新高度。

新航推出「食全味美」

攜手台北美福大飯店米香餐廳
台灣味在3萬英尺高空上菜

撰文／張偉浩 圖片提供／新加坡航空



▲新航攜手米香餐廳為商務艙推出台菜新選擇。

新加坡航空與台北美福大飯店的米香餐廳合作，推出全新「食全味美」道地台菜，搭乘新航從台北出發前往新加坡的商務艙旅客，將享用今年9月至11月提供的秋季套餐，以紫蘇梅小黃瓜作為小菜，冷盤前菜是以煙燻櫻桃鴨、青郁韭菜捲、五味九孔鮑，主菜則嚴選米香餐廳的招牌菜三杯雞腿搭配紅藜麥飯；甜點則以銀耳百合湯畫下完美的句點。商務艙旅客能透過新航網站或新航app，在班機起飛前3星期至24小時之間，預選「食全味美」。

國泰台灣總經理徐谷昀履新

派駐多國外站累積豐富市場經驗
原總經理李載欣8月份調派北京

撰文／王政 圖片提供／國泰航空



國泰航空台灣分公司總經理李載欣於8月份正式調派北京，原先職務將由徐谷昀（Martin）接任。徐谷昀自2002年起加入國泰航空公司集團後，累積豐富的管理經驗，曾於市務部、銷售部、國際事務部及機艙服務部等任職，並派駐日本及印尼，亦曾出任駐菲律賓總經理。而獲委任為台灣區總經理之前，曾擔任國泰航空飲食服務有限公司總經理，該公司是國泰航空全資子公司。李載欣則是非常感謝這2年期間同業所給予的支持，同時希望市場繼續支持徐谷昀和國泰航空團隊。

曾於市務部、銷售部、國際事務部及機艙服務部等任職，並派駐日本及印尼，亦曾出任駐菲律賓總經理。而獲委任為台灣區總經理之前，曾擔任國泰航空飲食服務有限公司總經理，該公司是國泰航空全資子公司。李載欣則是非常感謝這2年期間同業所給予的支持，同時希望市場繼續支持徐谷昀和國泰航空團隊。

中國旅遊風 體驗山東的文化·美景

慢·漫山東

冬季系列

威海·煙台·青島·五口

無購物 無自費 送網卡 送青島地鐵票

山東沒有大山大水的感動，靜下來也是一種享受，這是心境的轉換，來到不一樣的時空，在預期與不預期之間，山東隨時都有意想不到的發現。山東：既古典又現代，有歷史，有科技，既寧靜又喧囂，既緩慢又奔放；有泰山、老胡同、也有學者、聖人更有摩天大樓、世界帆船基地、舉世聞名的啤酒廠等。傳統的更顯得古老，現代的更加新穎。十四世紀的老建築，懷舊只能成為淡淡的情思而已。

悅群綜合旅行社 02-27716300
www.heartytour.com.tw

旅天下

深度遊覽北京3大世界遺產

故宮紫禁城、頤和園、萬里長城 安排1天充足遊覽時光
品嚐皇家御膳、搭乘昆明湖遊船、體驗萬里長城修葺

撰文／張偉浩 圖片提供／本刊圖庫



▲故宮紫禁城建築金碧輝煌，莊嚴絢麗，被譽為世界5大宮之一。

北京是中國大陸的首都，千年的歷史讓它擁有迷人多樣的宮廷古蹟，與義大利羅馬不相上下的世界文化遺產，深深讓人著迷。**旅天下大陸線主任黃鈺珊**表示，您可能來過北京，但您絕對無法如此深入，「深度北京3大世遺5日」這一趟皇城之旅，不走馬看花，景點安排決不蜻蜓點水，3大世界遺產中的故宮紫禁城、頤和園、萬里長城都將安排1整天的遊覽時光，讓旅客細細品味。

全程入住國際5星飯店 無購物無自費項目

「深度北京3大世遺5日」利用長榮航空早去晚回的航班包裝，讓旅客有充足的時間遊覽3大世界遺產之外，還能體驗三輪車遊胡同，感受最原汁原味的老北京。產品強調全程入住國際5星飯



▲去年首度開放的故宮冰窖餐廳，提供旅客全新用餐體驗。

產品包裝優勢

1. 深度遊覽故宮紫禁城、頤和園、萬里長城3大世界遺產。
2. 品嚐故宮冰窖套餐，以及全聚德烤鴨、東來順涮羊肉必去餐廳。
3. 體驗昆明湖遊船、修葺萬里長城，取得修復長城證書。

店，無購物與無自費項目，並派遣專業的導遊，為旅客深度介紹北京歷史繚繞。

此外，特別規劃多樣特色餐點，包括東來順涮羊

肉、全聚德烤鴨、蜀國演義+變臉秀，讓旅客享受豐富的歷史景點之外，也能品嚐最道地的當地美食。產品主打中高等級，適合想要深度遊覽北京的重遊客或是首遊客參加。

走訪《延禧攻略》爆紅延禧宮 讓旅客大玩穿越

故宮紫禁城建築金碧輝煌，莊嚴絢麗，被譽為世界5大宮之一。一條中軸貫通著整個故宮，三大殿、後三宮、禦花園都位於這條中軸線上，宮殿數量有9,999間，被稱為「殿宇之海」。行程將安排1整天時間深度走訪以往團體少走的珍寶館、鐘錶館、壽康宮、金鑾殿、慈寧宮御花園，其中因陸劇《延禧攻略》爆紅的延禧宮也在遊覽路線之中，讓旅客大玩穿越的樂趣。此外，旅客還可造訪故宮去年首次開放的故宮冰



▲清朝時期昆明湖是重要的水軍訓練場所，也傳說慈禧太后挪用水軍經費，才造就現在美輪美奐的頤和園。

窖餐廳，四壁及屋頂仍舊保留了古老的條石，古風十足，在此用餐別有一番風味。

登上慈禧老佛爺一佛香閣 體驗長城修復 獲得證書

頤和園部分，除了讓旅客爬上一般團體絕不會到達的頤和園一佛香閣，體驗身處慈禧老佛爺參佛頂禮之地之外，還可以在聽鸚館品嚐皇家御膳，更在「中國第一北洋水師演武之地」昆明湖搭船遊賞。黃鈺珊強調，搭船遊湖屬於季節性產品，冬天將結冰，10月底前前往可以欣賞絕美秋色。

好玩的不只如此，到了長城即好漢，行程不光讓您踏上人類文明史上最偉大的建築工程、世界遺產之最八達嶺一萬里長城，更可參與修葺世界遺產，為長城添磚加瓦，取得修復長城證書，讓您名留千古建築之中。此外，還有恭王府、新前門大街、天安門廣場、北京奧運主場館（鳥巢）、北京國家游泳中心（水立方）、天壇、雍和宮等多樣景點，讓旅客不虛此行。



▲世界遺產之最八達嶺一萬里長城。



秘境 / 深度 / 文化

遊中國大陸、北韓 絕不走馬看花



北京

《深度北京》3大世遺、
無購物、無自費、送變臉秀5日
09/28~2020/02/22
同業價 **25,900** 起



江南

《周庄鉑爾曼》江南老上海
1933、雙水鄉雙遊船5日
09/04~12/04
同業價 **19,900** 起



北韓

《秘境北韓雙飛》朝鮮金剛山、
板門店、大同江遊船8日
09/03~10/29
同業價 **50,900** 起



安徽

《秋季楓遊雙省》黃山屯溪、
江西婺源、南昌景德鎮8日
11/2、11/30
同業價 **23,900** 起



江南

《江南水鄉》烏鎮、南潯、
鹽官三大古鎮、蘇州艾美5日
09/05~10/31
同業價 **16,888** 起



昆大麗

《昆大麗環線》西山龍門、
大理蒼山、楚雄彝人古鎮8日
09/01~10/27
同業價 **34,900** 起



江南

《秋賞楓品蟹》夜宿烏鎮、
蘇州賞楓、五星嘉定凱悅5日
11/07~12/26
同業價 **17,900** 起



湖南

《秋賞楓》張家界天門山、
楊家界峰牆群、鳳凰古城8日
10/03~11/28
同業價 **19,900** 起



江南

《大閘蟹吃到飽》東方鹽湖城、
無錫蘇州、無購物6日
09/06~10/25
同業價 **18,900** 起



湖南

《經典張家界》黃龍洞、天門山、
鳳凰古城、玻璃橋8日
09/01~2020/03/08
同業價 **24,900** 起

菁英招聘

團線控人員(RC)、手配、門市業務、旅遊客服專員、業務代表 ** 人才需求發佈日期：2019/08/23 **



雙獅聯合國際旅行社 b2b.uplantravel.com 交觀綜字2171號

團體：02-7706-3999 機票：02-7706-3998 自由行：02-7706-3996

更多精彩行程

更多菁英招聘資訊



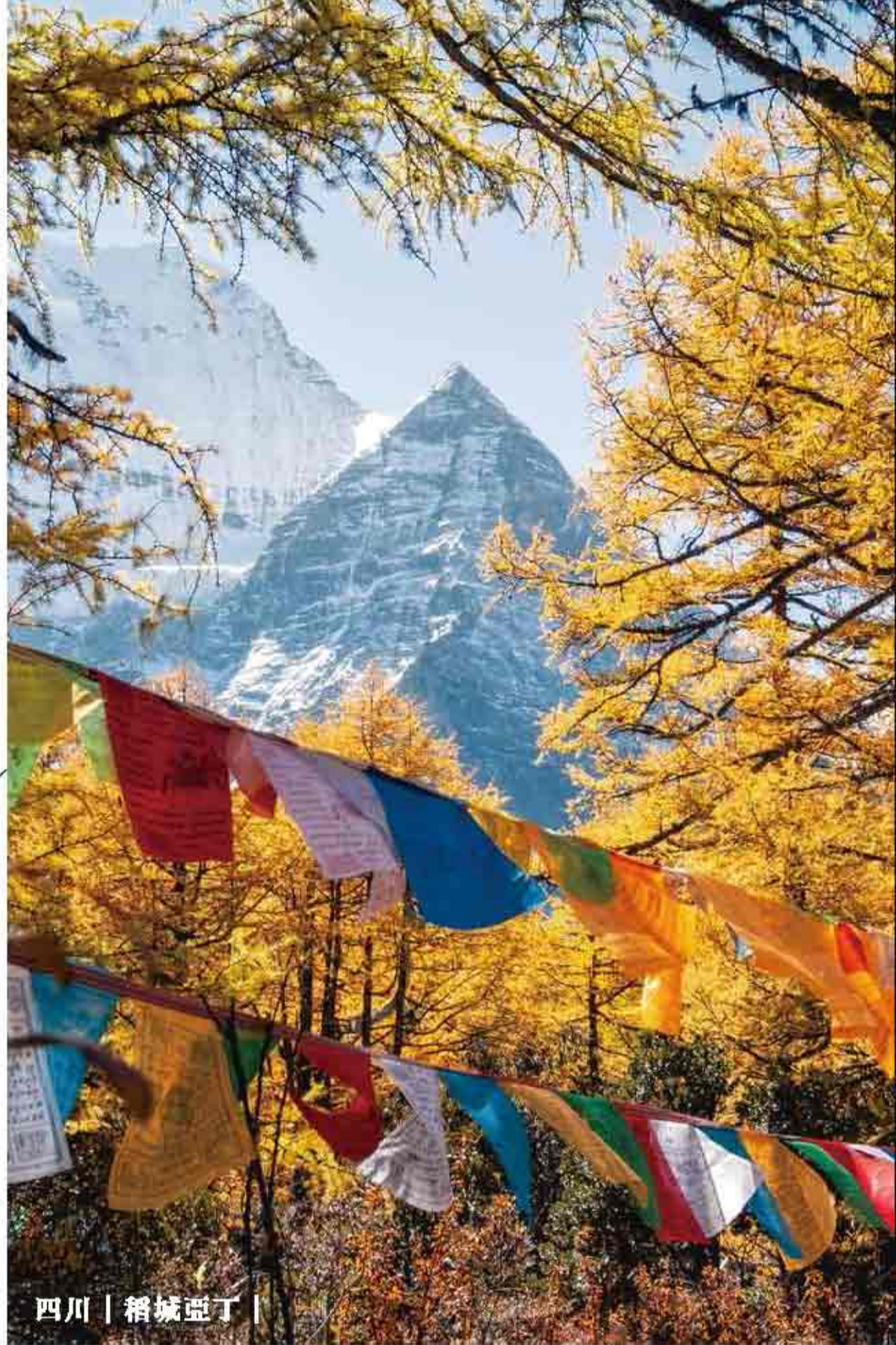
中國

CHINA

金秋旅行美學

Fall in love with China autumn

彩林大賞



四川 | 稻城亞丁 |

● 四川·稻城亞丁 雪山下打翻了調色盤

想遇見最美的稻城亞丁，就選擇秋季造訪吧！被譽為「人間最後一片淨土」的原始美景，每年10至11月，雪山下的蒼鬱森林轉為黃、綠、紅層層交替，樺樹、雲杉、冷杉、松樹等林木染上斑斕色彩，海子內的水草、一整片的高山草原也逐漸由綠轉黃，彷彿上帝在此打翻了調色盤。

當天氣晴朗時，皚皚雪山倒映於湖面上，再配上湖邊層林盡染的美麗倒影，眼前一切美得令人屏息，讓人不自覺按下快門，只願將這神聖寧靜的一刻化為永恆！

● 山東·濟南紅葉谷 紅葉谷霜葉紅於二月花

《濟南紅葉谷》名列中國10大賞楓勝地，佔地達4000餘畝，每逢深秋，紅葉谷獨有的野生黃檗灌木叢漸轉深紅，一眼望去萬山盡顯艷紅壯觀之姿！

尤其景區內的《鈞秋湖》滿山五彩繽紛的紅葉倒映於湖面的絕美畫面，更是令人流連忘返。晚唐詩人杜牧的「停車坐愛楓林晚，霜葉紅於二月花」便因此美景有感而發。

想要飽覽這美艷動人的紅葉谷景致，一定要登上樓高7層的《萬葉塔》，由塔上向下俯瞰將這幅紅葉絕景盡收眼底。

秋季人氣推薦

威迷楓情桂林 5天

透道游賞孤草·玻璃棧道·樟杉湖賞銀杏

麗麗秀·五風香情溫拉·大分館自助餐

15,400元起

頂級悅榕黃山 4天

黃山秋楓·溫泉泡湯·燒川秋色

升等悅榕莊·無購物·無自費

15,900元起

威迷楓情江南 6天

賞樓閣丹楓·品牧笛·湖州府西

頂房秋楓層2人減3,000

21,900元起

楓江南 6天(台中出發)

敬禮山賞楓·天平山·大隱園

升等杭州費格里拉·送小費·最大兩團

23,300元起

金秋促銷小絲路 8天

河西走廓·莫高窟·鳴沙山

胡楊林金秋盛宴·無購物·無自費

23,800元起



安徽 | 塔川秋色



威迷楓情河南 8天

少林寺·三皇寨·龍門石窟·嵩山·雲台山

品蟹宴·無購物·無自費

25,800元起

威迷楓情山西 8天

太行山大峽谷紅葉·壺口瀑布·雲丘山·壺口瀑布

WiFi贈·火鍋自助宴·無購物·無自費

26,800元起

四川米亞羅賞楓 8天

四區賞楓·峨眉山·四姑嶺山·達古冰川·米亞羅

贈雙券·三排車·無購物·無自費

26,800元起

威迷楓情東北 8天

龍崗紅海峽·關門山·長白山

五湖高來堂酒店·三排車·無購物·無自費

29,900元起

金秋胡楊絲路 8天

河西走廓·黃河石林·敦煌國際節

胡楊林金秋盛宴·無購物·無自費

33,800元起



山東 | 濟南紅葉谷

| 推 | 薦 | 行 | 程 |

威迷楓情山東 5天

濟南紅葉谷·升等國際5星·無購物·無自費
千佛山賞林·曲阜三孔·登東嶽泰山

21,800元起

長樂金秋賞楓亞丁 8天

稻城亞丁·木格措·喇嘛嶺山·康都火島

金秋亞丁賞楓·無購物

21,800元起

威迷楓情山東 8天

濟南紅葉谷·海鮮無價宴·無購物·無自費

八大廳·東嶽泰山·曲阜三孔·賞博銀杏

29,800元起

四川稻城亞丁單飛 8天

四姑嶺山·木格措·二道亞丁風景區

五星日松雲佈酒店·三排車·無購物·無自費

32,800元起

台中 (04)2320-9393
彰化 (04)726-2133

台南 (06)268-2299
高雄 (07)536-5757

交觀綜2132號·品保北1174號
同業請上 b2b.bwt.com.tw



金秋賞楓～東北長白山天池.中朝邊境.紅葉谷.關門山楓紅8日

(升等國際5星.無購物無自費) 哈大高鐵・贈雙秀

NET **30,900**元起

超值北疆二進喀納斯、魔鬼城、巴音布魯克10日

(賽里木湖環湖、三排座椅車、無購物無自費)

NET **55,900**元起

京秋北京～慕田峪長城、紅楓銀杏、溫泉雙秀五星5日 無購物、無自費 NET **27,900**元起

調色北京～居庸關長城 天地雙潭 銀杏大道 美食5日 (準五酒店、無購物、無自費) NET **22,900**元起

秋季旅展 報名第二人減三千 ▶ 楓趣江西～老廬山住乙晚、婺源篁嶺、鳳凰溝賞楓+品蟹8日 (景德鎮、龜峰、全程五晚五星酒店、乙對大雨蟹、無購物無自費) NET **19,900**元起

秋季旅展 報名送小費 ▶ 冬賞黃山～黃山四絕一溫泉、饗宴品蟹、悠遊徽州4日 (贈送大雨蟹、全程五星、無購物無自費) NET **13,900**元起

限前十名第二人減三千 ▶ 金秋山東～青島、泰山、曲阜、濟南紅葉谷、臨水銀杏林、紅楓林賞楓+秋蟹+溫泉8日 (無購物 無自費) NET **26,900**元起

楓光河南～雲臺山、青天河、少林寺、龍門石窟8日 (升等三排椅+無購物) NET **20,900**元起

中國山水楓情

紅葉絕景

賞楓 泡湯 品蟹 秋盛宴

九月中旬至十一月上旬

楓葉開始由北至南染紅了中國山水

山宮嚴選中國賞楓秘境

從東北長白山五彩繽紛的關門山楓葉

到新疆金黃色的喀納斯秋季美景

在廬山賞楓品蟹

黃山賞奇松、怪石、雲海、溫泉

沉浸仙境般的秋色

千姿百態的紅葉絕景

為您收藏最美的秋色回憶



秋季旅展送自費NT2600 ▶ 秋賞桂林+陽朔5日

(逍遙湖賞楓+玻璃棧道、海洋銀杏、灘江遊船、升等香格里拉+自助晚餐RMB368、劉三姐秀、無購物)

NET 17,900元起

金宴一廈~廈門永定中川古村落、鼓浪嶼、

金門翟山坑道、溫泉美食4日 (贈送閩南傳奇秀、無購物無自費、小三通)

NET 12,800元起

印象桂林陽朔漓水人家金坑梯田劉三姐5日

【升等喜來登+酒店自助餐三排椅.無購物無自費】高雄出發

NET 23,300元起

四川樂山大佛峨嵋山古鎮風華8日

【升等3晚希爾頓酒店.川味小吃吃到飽.無購物無自費】高雄出發

NET 27,900元起

武漢煙雨張家界、黃龍洞、岳陽樓雙古城8日

【贈煙雨張家界秀、無購物無自費】高雄出發

NET 20,500元起

秋楓起~江西老廬山住乙晚、深度婺源李坑、石城賞楓、

篁嶺曬秋、三清山、船遊鄱陽湖8日 (品蟹+酒店自助餐價值168RMB) 高雄出發

NET 19,500元起

早鳥優惠每團前十名最高折2000元 ▶ 《楓光無限》南京棲霞山、

蘇州天平山、泰州早茶、李中水上森林公園5日 高雄出發

NET 17,900元起

新竹 (03)524-0918

台中 (04)2322-4032

已投保旺旺友聯產物履約保證保險新台幣1億一仟6佰萬元

高雄 (07)201-0303

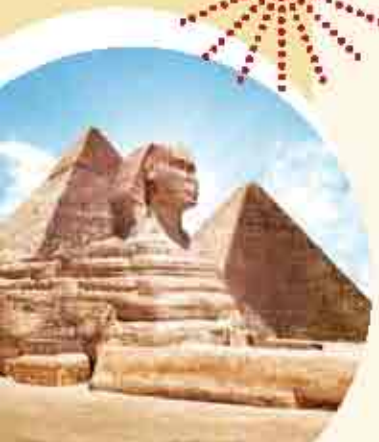
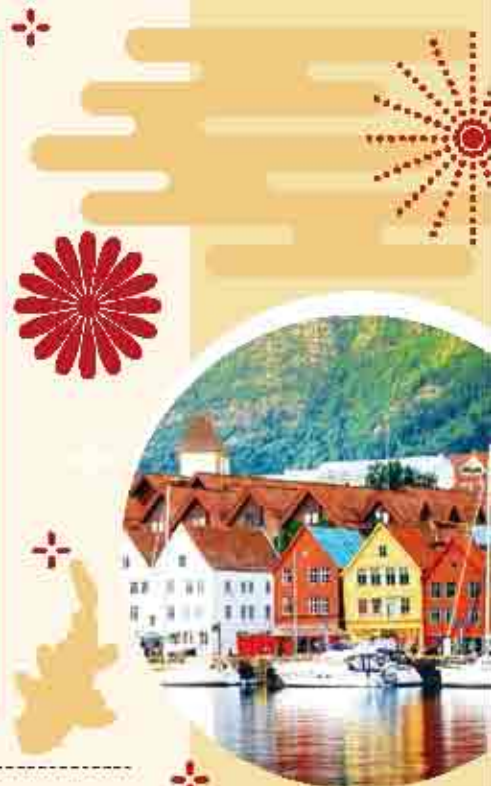
b2b.travel4u.com.tw | 同業合作以富裕人生出團·安心·放心



2022

HAPPY CHINESE NEW YEAR

寒假過年 限時優惠



北歐

- SK | 北歐四國10天**
丹麥 瑞典 挪威 芬蘭 雙峽灣經典
 出發日期: 1/23 (小年夜出發) 1/24 (除夕出發)
 N.T. **84,900**起 (含稅)
- SK | 北歐六國12天**
精選峽灣
 出發日期: 1/20
 N.T. **94,900**起 (含稅)

南歐

- EY | 西葡11天**
伊比利半島經典
 出發日期: 1/17, 19, 22, 23 (已成團) 24 (已成團), 25
 N.T. **74,900**起 (含稅)

中東·非洲

- QR | 土耳其10天**
過年經典(伊斯坦堡/安卡拉)
 出發日期: 1/17 **全程入住五星級飯店**
 N.T. **49,900**起 (含稅)
- EK | 土耳其11天**
醉戀著紅花奇幻大地經典
 出發日期: 1/16, 22 **安排七晚五星飯店**
 N.T. **52,900**起 (含稅)
- EK | 杜拜+土耳其11天**
醉戀著紅花 時尚經典
 出發日期: 1/23 **安排七晚五星飯店**
 N.T. **74,900**起 (含稅)
- EY | 埃及10天**
尼羅河遊輪紅海
 出發日期: 1/22 1/24 (除夕出發)
 N.T. **74,900**起 (含稅)
- MS | 埃及一段中段10天**
阿布辛貝聖殿 金字塔 尼羅河 紅海
 出發日期: 1/16
 N.T. **74,900**起 (含稅)
- MS | 埃及二段中段10天**
阿布辛貝聖殿 尼羅河 紅海風情
 出發日期: 1/23 (小年夜出發)
 N.T. **89,900**起 (含稅)

(產品價格時有調整 請以實際報價為準)



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

台北 (02) 2563-6119
桃園 (03) 338-0936

中壢 (03) 492-8099
台中 (04) 2326-7288

台南 (06) 214-5828
高雄 (07) 215-8588

友泰國際旅行社 交通路2175 品保北1605